



Count on it.

Form No. 3417-914 Rev A

Betjeningsvejledning

Groundsmaster® 4300-D traktionsenhed

Modelnr. 30864—Serienr. 401341117 og derover



Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN
Advarsel i henhold til erklæring nr. 65
Dieselmotorens udstødningsgas og
nogle af dens bestanddele er ifølge
staten Californien kræftfremkaldende
og kan medføre fødselsskader eller
andre forplantningsskader.

Det er en overtrædelse af California Public Resource Code Section 4442 eller 4443 at bruge eller betjene denne motor på et skovbegrøet, buskbegrøet eller græsbegrøet område, medmindre motoren er forsynet med en gnistskærm som defineret i Section 4442, som vedligeholdes og er i god driftsmæssig stand, eller medmindre motoren er bygget, udstyret og vedligeholdt til brandforebyggelse.

Se de oplysninger fra motorproducenten, som følger med maskinen.

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 1), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 1

g000502

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indledning

Dette er en plænetraktor med roterende skærekniive, der er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Den er primært beregnet til klipning af græs på velholdte plæner i parker, på sportsbaner og kommercielle områder. Den er ikke beregnet til at klippe krat, slå græs eller anden bevoksning langs motorveje eller til landbrugsformål.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Model- og serienumre kan findes på en plade, der er monteret på stelletts venstre side under fodstøtten. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Indhold

Sikkerhed	4
Generelt om sikkerhed	4
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	4
Opsætning	10
1 Justering af styrearmens position	10
2 Fjernelse af forsendelseskodserne og -stifterne	10
3 Justering af rulleskraberen (ekstraudstyr)	11
4 Montering af kværnafskærmningen (ekstraudstyr)	12
5 Klargøring af maskinen	12
Produktoversigt	13
Betjeningsanordninger	13
Specifikationer	20
Specifikationer for klippeenheden	21
Redskaber/tilbehør	21
Før betjening	22
Sikkerhedshensyn før drift	22
Opfyldning af brændstoftanken	22
Kontrol af motorliestanden	23
Kontrol af kølesystemet	24
Kontrol af hydrauliksystemet	24
Tømning af vandudskilleren	24
Kontrol af dæktrykket	24
Kontrol af hjullåsemøtrikkernes tilspændingsmoment	24
Justering af klippehøjden	24
Kontrol af sikkerhedskontakterne	25
Trykpolering af bremserne	25
Valg af skærekniv	25
Sådan aflæses fejlfindingslampen	26
Ændring af modvægtsindstillingerne	26
Valg af tilbehør	27
Under betjening	28
Sikkerhed under drift	28
Start og sluk af motoren	29
Klipning af græs med maskinen	29
Regenerering af dieselpartikelfilter	30
Tip vedrørende betjening	42
Efter betjening	43
Sikkerhed efter drift	43
Identificering af bindepunkter	43
Skubning eller træk af maskinen	43
Bugsering af maskinen	44
Vedligeholdelse	45
Skema over anbefalet vedligeholdelse	45
Kontrolliste for daglig vedligeholdelse	46
Oversigt over eftersynsintervaller	47
Tiltag forud for vedligeholdelse	47
Sikkerhed før vedligeholdelse	47
Hævning af maskinen	48
Smøring	48
Smøring af lejerne og bøsningerne	48
Motorvedligeholdelse	50
Motorsikkerhed	50

Eftersyn af luftfilteret	50
Serviceeftersyn af motorolien	51
Serviceeftersyn af dieseloxydationskatalysa- toren (DOC) og sodfilteret	53
Vedligeholdelse af brændstofs-system	53
Serviceeftersyn af brændstoffilteret	53
Brug af brændstofsugeslangen	53
Serviceeftersyn af vandudskilleren	54
Eftersyn af brændstofs-systemet	54
Vedligeholdelse af elektrisk system	55
Elektrisk system – Sikkerhed	55
Sikringernes placering	55
Kontrol af batteriets tilstand	55
Opladning af batteriet	56
Vedligeholdelse af drivsystem	56
Justering af traktionsdrevet til neutral	56
Justering af baghjulets spidsning	57
Vedligeholdelse af kølesystem	57
Kølesystem – Sikkerhed	57
Kontrol af kølesystemet	57
Rensning af kølesystemet	58
Vedligeholdelse af brems	59
Justering af parkeringsbremsen	59
Justering af parkeringsbremsens lås	59
Vedligeholdelse af remme	60
Serviceeftersyn af generatorremmen	60
Vedligeholdelse af hydrauliksystem	60
Hydrauliksystem – Sikkerhed	60
Kontrol af hydraulikvæskestanden	60
Udskiftning af hydraulikvæske	62
Udskiftning af hydraulikfiltrene	62
Kontrol af hydraulikrør og -slinger	63
Test af trykket i hydrauliksystemet	63
Hydrauliske magnetventilers funktioner	63
Vedligeholdelse af klippeskjold	64
Afmontering af klippeskjoldene fra traktionsenheden	64
Montering af klippeskjoldene på traktionsenheden	64
Vedligeholdelse af skæreknivene	65
Skæreknivssikkerhed	65
Serviceeftersyn af skæreknivsniveauet	65
Afmontering og montering af en skærekniv	66
Eftersyn og slibning af skærekniven	67
Forskellig vedligeholdelse	68
Serviceeftersyn af frontrullen	68
Opbevaring	69
Klargøring af maskinen til opbevaring	69
Opbevaring af klippeskjoldet	69

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med EN ISO 5395:2013 og ANSI B71.4-2012.

Vigtigt: Påkrævede CE-lovgivningsmæssige data kan findes i overensstemmelseserklæringen, der følger med maskinen.

Generelt om sikkerhed

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade.

Brug af dette produkt til andre end det tiltænkte formål kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

- Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter motoren.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige maskinkomponenter.

- Betjen ikke maskinen, uden at alle værn og øvrige sikkerhedsanordninger sidder korrekt på plads og virker på maskinen.
- Hold afstand til udblæsningsåbninger. Hold omkringstående og kæledyr på sikker afstand af maskinen.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet. Lad aldrig børn betjene maskinen.
- Stop maskinen, og sluk motoren, før den efterses, fyldes med brændstof eller ryddes for tilstopninger.

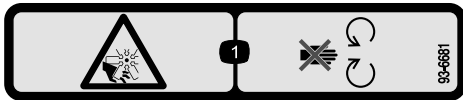
Hvis maskinen betjenes eller vedligeholdes forkert, kan der være risiko for personskade. Operatøren skal altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet, der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – ”personlig sikkerhedsanvisning” for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis disse forskrifter ikke følges, kan det medføre personskade eller død.

Du kan finde yderligere sikkerhedsoplysninger, hvor det er nødvendigt, forskellige steder i denne *betjeningsvejledning*.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



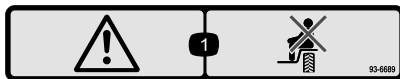
Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



93-6681

decal93-6681

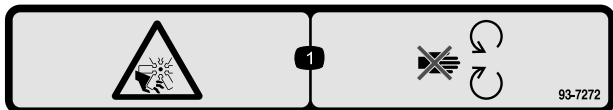
1. Risiko for skæring/amputation, ventilator – hold afstand til bevægelige dele.



93-6689

decal93-6689

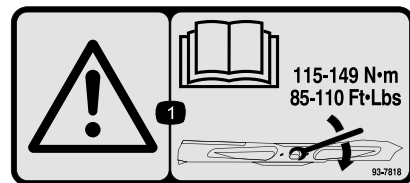
1. Advarsel – medtag ikke passagerer.



93-7272

decal93-7272

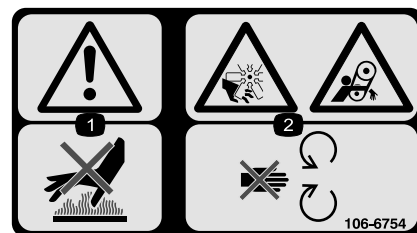
1. Risiko for skæring/amputation, ventilator – hold afstand til bevægelige dele.



93-7818

decal93-7818

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen* for at få instruktioner om tilspænding af skæreknivsbolten/møtrikken til 115 til 149 Nm.



106-6754

decal106-6754

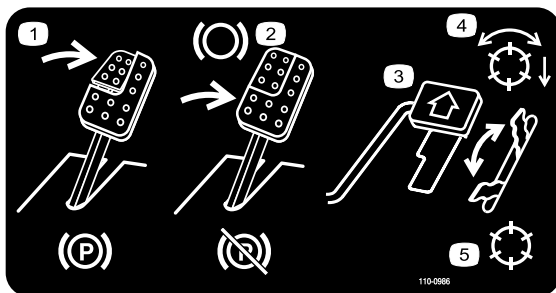
1. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.
2. Risiko for skæring/amputation på ventilatoren og fare for at blive viklet ind i remmen – hold afstand til bevægelige dele.



106-6755

decal106-6755

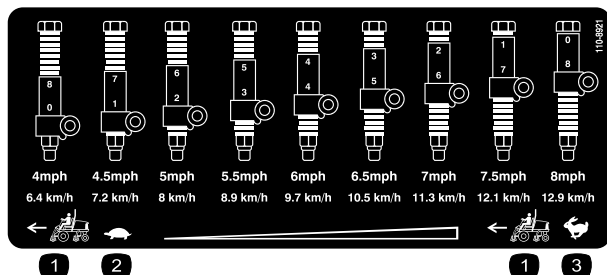
1. Motorkølevæske under tryk.
2. Eksplosionsfare – læs *betjeningsvejledningen*.
3. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.
4. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.



110-0986

decal110-0986

1. Træd bremsepedalen og parkeringsbremsepedalen ned for at aktivere parkeringsbremsen.
2. Træd på bremsepedalen for at bremse.
3. Træd på traktionspedalen for at få maskinen til at køre fremad.
4. Driftsfunktion med aktiveret kraftudtag
5. Transportfunktion (uden kraftudtag)



110-8921

decal110-8921

1. Traktionsenhedens hastighed
2. Langsom
3. Hurtig

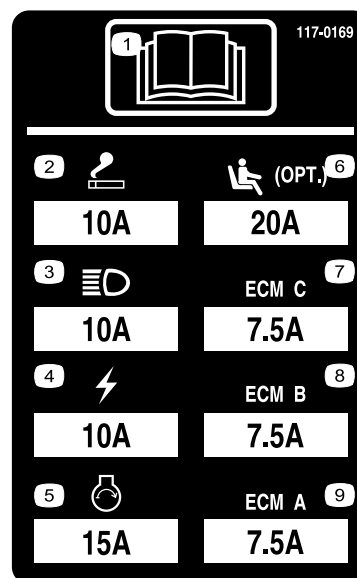
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

117-2718

decal117-2718

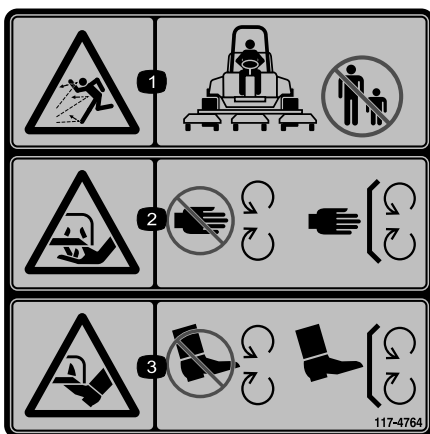
117-2718



117-0169

decal117-0169

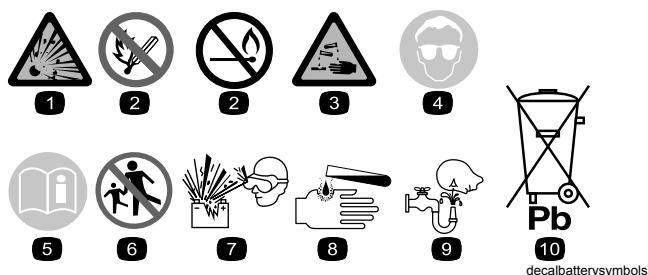
1. Læs *betjeningsvejledningen*.
2. Stikkontakt (10 A)
3. Forlygter (10 A)
4. Strøm (10 A)
5. Motorstart (15 A)
6. Sæde med luftaffjedring (ekstraudstyr) (20 A)
7. Motorcomputerstyring C (7,5 A)
8. Motorcomputerstyring B (7,5 A)
9. Motorcomputerstyring A (7,5 A)



117-4764

decal117-4764

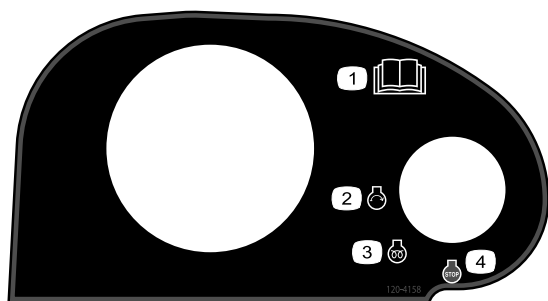
1. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
2. Risiko for at skære hænder og fødder, plæneklipperens skærekniv – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.
3. Risiko for at skære hænder og fødder, plæneklipperens skærekniv – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.



Batterisymboler

Nogle af eller alle disse symboler findes på batteriet

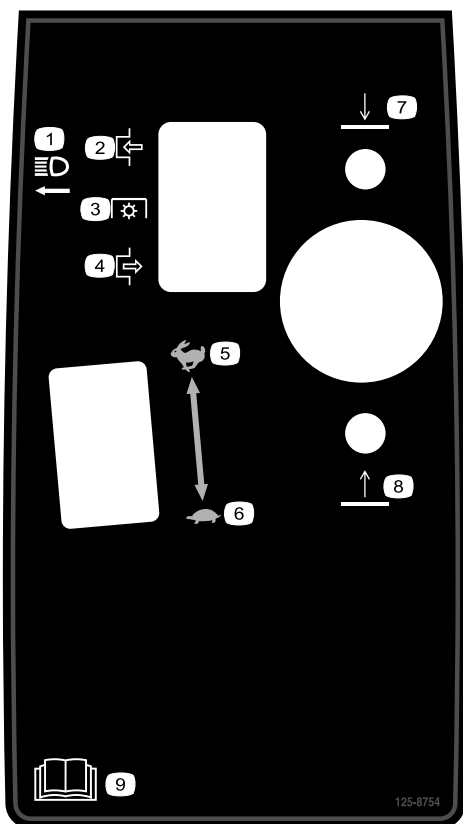
1. Eksplosionsfare
2. Ingen ild, åben flamme eller rygning
3. Kaustisk væske/fare for kemisk forbrænding
4. Bær beskyttelsesbriller.
5. Læs *betjeningsvejledning*.
6. Hold omkringstående på sikker afstand af batteriet.
7. Bær beskyttelsesbriller; eksplosive gasser kan forårsage blindhed og andre personskader.
8. Batterisyre kan forårsage blindhed og alvorlige forbrændinger.
9. Skyl omgående øjnene med vand, og søg hurtigt læge.
10. Indeholder bly; må ikke kasseres



120-4158

decal120-4158

1. Læs *betjeningsvejledning*.
2. Motor – start
3. Motor – forvarmning
4. Motor – sluk



decal125-8754

125-8754

1. Forlygter
2. Indkobling
3. Kraftudtag
4. Udkobling
5. Hurtig
6. Langsom
7. Sænk klippeenhederne
8. Hæv klippeenhederne
9. Læs *betjeningsvejledningen*.

REELMASTER 5410-D / 5510-D / 5610-D / GM 4300-D QUICK REFERENCE AID

CHECK/SERVICE (daily)

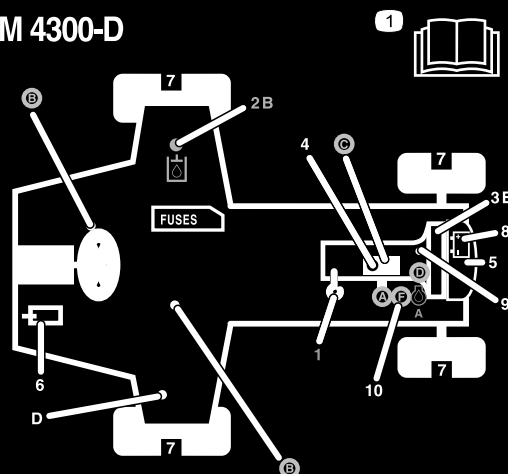
1. OIL LEVEL, ENGINE
2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK
3. COOLANT LEVEL, RADIATOR
4. PRECLEANER - AIR CLEANER
5. RADIATOR SCREEN
6. BRAKE FUNCTION
7. TIRE PRESSURE
8. BATTERY
9. BELTS (FAN, ALT.)
10. FUEL / WATER SEPARATOR

GREASING - SEE OPERATOR'S MANUAL

FLUID SPECIFICATIONS/CHANGE INTERVALS

SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES.	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVAL		FILTER PART NO.
			FLUID	FILTER	
A. ENGINE OIL	SAE 15W40 CJ-4	5.5 QTS.	250 HRS.	250 HRS.	125-7025
B. HYD. CIRCUIT OIL	ISO VG 46/68	15 GALS.	800 HRS.	SEE INDICATOR	94-2821
C. AIR CLEANER				800 HRS.	86-3010
D. FUEL TANK	NO. 2 DIESEL	14 GALS.	DRAIN AND FLUSH, 2 YRS.		125-8752
E. COOLANT	50/50 ETHYLENE GLYCOL/WATER	7.0 QTS.	DRAIN AND FLUSH, 2 YRS.		
F. WATER SEPARATOR			400 HRS.		125-2915

* INCLUDING FILTER

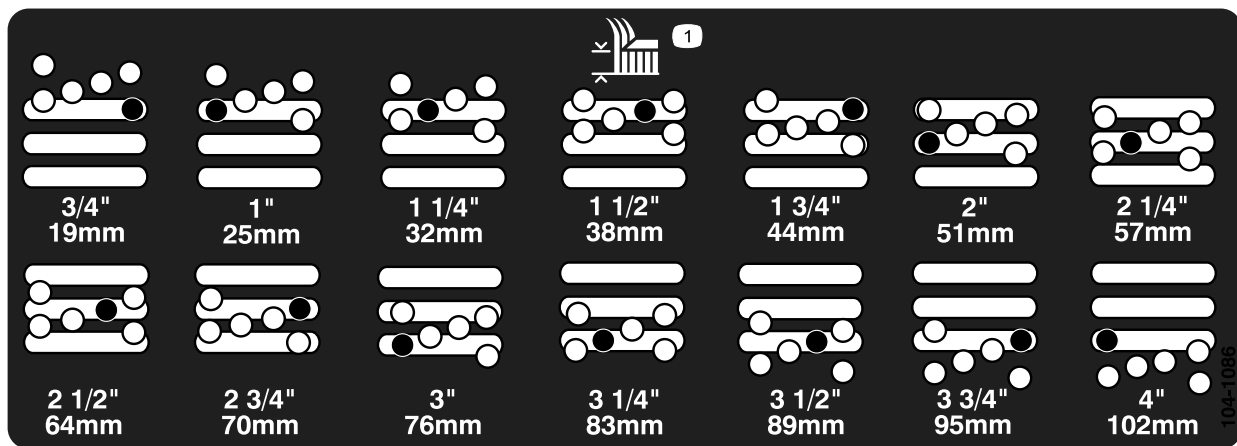


125-2927

125-2927

decal125-2927

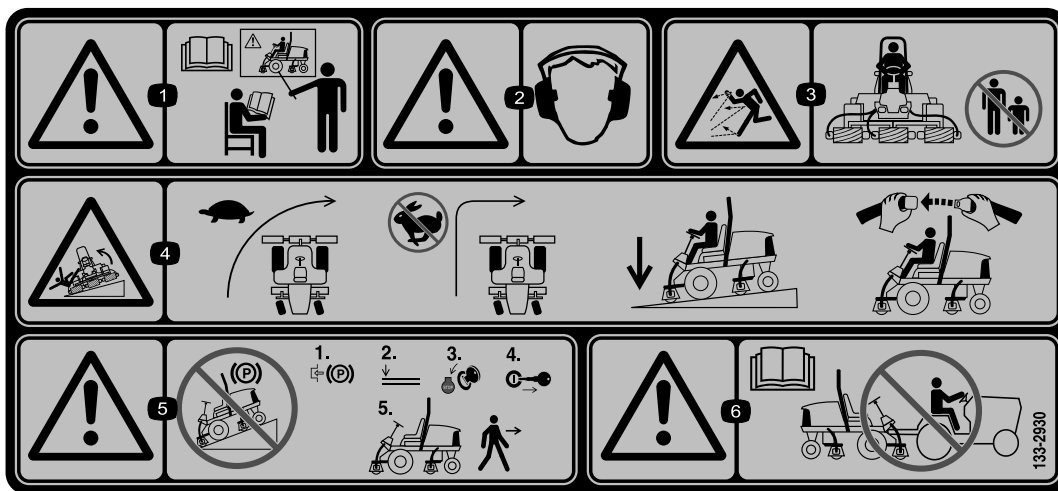
1. Læs *betjeningsvejledningen* for at få oplysninger om vedligeholdelse.



decal104-1086

104-1086

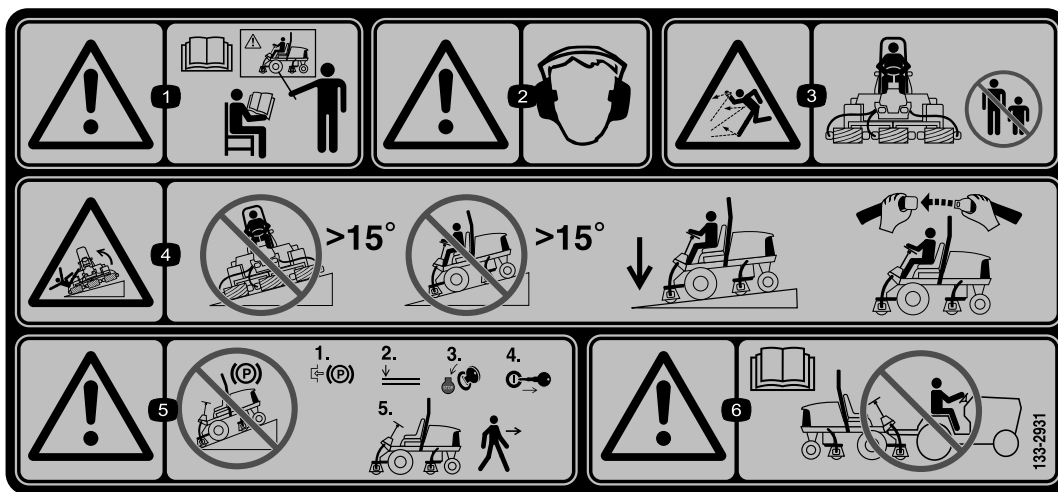
1. Klippehøjde



decal133-2930

133-2930

- Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*, brug ikke denne maskine, før du er uddannet.
- Advarsel – bær høreværn.
- Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
- Tippefare – sænk farten, før du drejer maskinen; drej ikke ved høj hastighed; kørs kun på skråninger, mens klippeenhederne er sænket; brug altid en sikkerhedssele.
- Advarsel – parker ikke på skråninger; lås parkeringsbremsen, sluk motoren, og tag tændingsnøglen ud, før du forlader maskinen.
- Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*. Træk ikke maskinen.



decal133-2931

133-2931

Bemærk: Denne maskine overholder industristandarden for stabilitetsprøvning i afprøvningen af statisk stabilitet, sidestabilitet og stabilitet i længderetningen ved den anbefalede maksimale hældning, der er angivet på mærkaten. Operatøren skal læse instruktionerne til betjening af maskinen på skråninger i betjeningsvejledningen samt betjening af maskinen under de forhold, maskinen skal betjenes under, for at afgøre, om maskinen kan betjenes under forholdene på den pågældende dag og det pågældende sted. Ændringer i terrænet kan medføre en ændring i betjeningen af maskinen på skråninger. Hvis det er muligt, skal klippeenhederne holdes sænket til jorden, mens maskinen betjenes på skråninger. Hævning af klippeenhederne under betjening på skråninger kan gøre maskinen ustabil.

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*, brug ikke denne maskine, før du er uddannet.
2. Advarsel – bær høreværn.
3. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
4. Tippefare – kørs ikke på tværs af eller ned ad skråninger med større hældning end 15 grader, kørs kun på skråninger, mens klippeenhederne er sænket; brug altid en sikkerhedssele
5. Advarsel – parker ikke på skråninger; lås parkeringsbremsen, sluk motoren, og tag tændingsnøglen ud, før du forlader maskinen.
6. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*. Træk ikke maskinen.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Justering af styrearmens position.
2	Kræver ingen dele	–	Fjern forsendelsesklodserne og -stifterne.
3	Kræver ingen dele	–	Juster rulleskraberen (ekstraudstyr).
4	Kræver ingen dele	–	Montering af kværnafskærmningen (ekstraudstyr).
5	Kræver ingen dele	–	Klargør maskinen.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning	1	Læs disse materialer, inden maskinen betjenes.
Betjeningsvejledning til motor	1	
Reservedelskatalog	1	
Uddannelsesmateriale til operatøren	1	

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

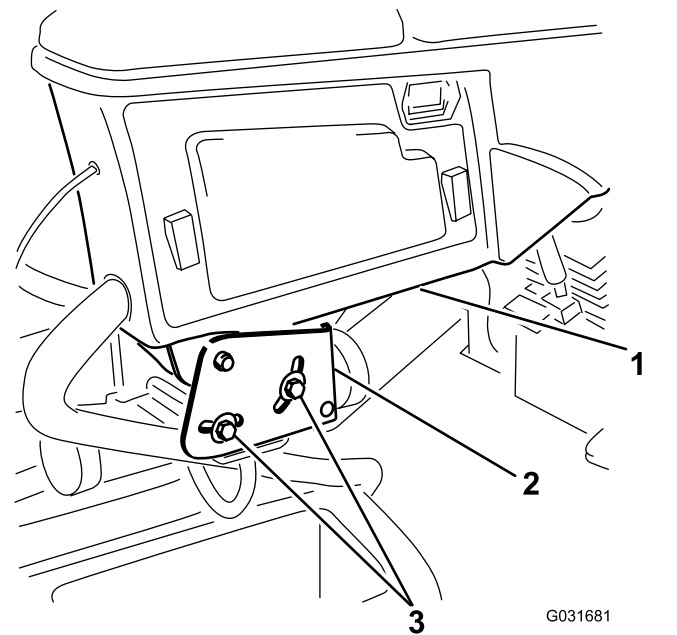
Justering af styrearmens position

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Styrearmens position kan justeres, så du får den bedst mulige komfort.

1. Løsn de to bolte, der fastgør styrearmen til holdebeslaget ([Figur 2](#)).



Figur 2

1. Styrearm
2. Holdebeslag
3. Bolte (2)

2. Drej styrearmen til den ønskede position, og spænd de to bolte.

2

Fjernelse af forsendelsesklodserne og -stifterne

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Tag forsendelsesklodserne af klippeskjoldene, og kasser dem.
2. Tag forsendelsesstifterne af klippeskjoldenes affjedringsarme, og kasser dem.

Bemærk: Forsendelsesstifterne stabiliserer klippeskjoldene under forsendelsen. Fjern stifterne inden betjening af maskinen.

3

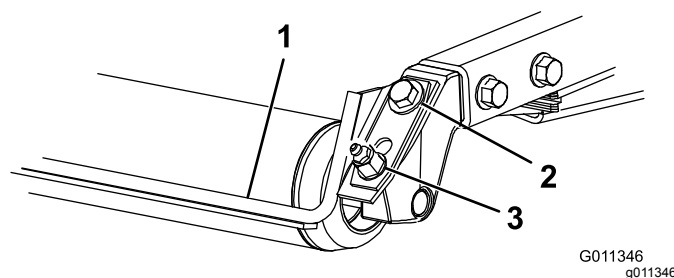
Justering af rulleskraberen (ekstraudstyr)

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Den bageste rulleskraber (ekstraudstyr) er designet, så den fungerer bedst, hvis der er en afstand på 0,5 til 1 mm mellem skraberen og rullen.

1. Løsn smøreniplen og monteringskruen (Figur 3).



Figur 3

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. Rulleskraber | 3. Smørenippel |
| 2. Monteringskrue | |

-
2. Skyd skraberen op eller ned, indtil der opnås en afstand på 0,5 til 1 mm mellem stangen og rullen.
 3. Tilspænd smøreniplen og skruen skiftevis med et moment på 41 N·m.

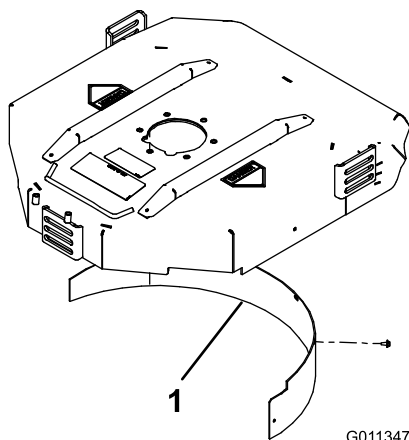
4

Montering af kværnafskærmningen (ekstraudstyr)

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Rengør monteringshullerne på kammerets bagvæg og venstre sidevæg fuldstændigt for snavs.
2. Monter kværnafskærmningen i den bageste åbning, og fastgør den med 5 flangehovedbolte (Figur 4).



Figur 4

1. Kværnafskærmning

3. Kontroller, at kværnafskærmningen ikke griber ind i skæreknivens spids, og at den ikke rager frem inde i overfladen af kammerets bagvæg.

⚠ FARE

Hvis skærekniven med højt løft bruges sammen med kværnafskærmningen, kan den gå i stykker, hvilket kan medføre personskaade eller død.

Brug ikke skærekniven med højt løft sammen med kværnafskærmningen.

5

Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

Kontrol af dæktrykket

Kontroller dæktrykket før brug. Se [Kontrol af dæktrykket \(side 24\)](#).

Vigtigt: Oprethold trykket i alle dæk for at sikre en klipning af god kvalitet og korrekt maskinydeevne. *Pump ikke for lidt luft i dækkene.*

Kontrol af olie- og væskestande

1. Kontroller motoroliestanden, før motoren startes. Se [Kontrol af motoroliestanden \(side 51\)](#).
2. Kontroller hydraulikvæskestanden, før motoren startes. Se [Kontrol af hydrauliksystemet \(side 24\)](#).
3. Kontroller kølesystemet, før motoren startes. Se [Kontrol af kølesystemet \(side 57\)](#).

Smøring af maskinen

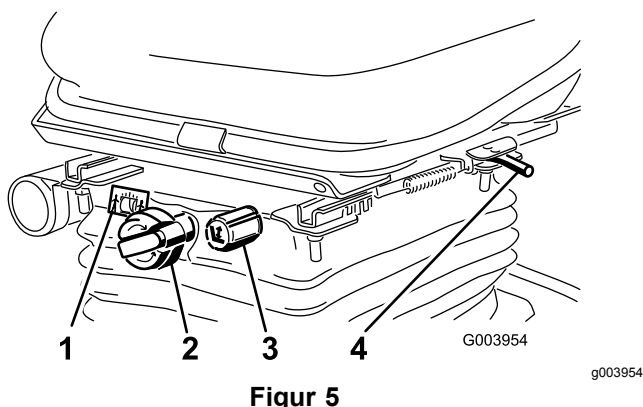
Smør maskinen før brug. Se [Smøring af lejerne og bøsningerne \(side 48\)](#). Hvis maskinen ikke smøres ordentligt, kan det føre til for tidligt svigt i de afgørende elementer.

Produktoversigt

Betjeningsanordninger

Sædejusteringsknapper

Sædejusteringshåndtaget (Figur 5) giver mulighed for at justere sædet fremad og bagud. Vægtjusteringsgrebet justerer sædet i henhold til din vægt. Vægtmåleren angiver, hvornår sædet er justeret til din vægt. Højdejusteringsgrebet justerer sædet i henhold til din højde.



Figur 5

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Vægtmåler | 3. Højdejusteringsgreb |
| 2. Vægtjusteringsgreb | 4. Justeringshåndtag (fremad og bagud) |

Traktionspedal

Traktionspedalen (Figur 6) styrer maskinens kørsel frem og tilbage. Tryk på den øverste del af pedalen for at køre fremad og på den nederste del af pedalen for at bakke. Kørehastigheden afhænger af, hvor langt pedalen er trådt ned. Hvis der skal køres med maksimal hastighed uden belastning, skal pedalen trykkes helt ned, mens gashåndtaget står i positionen FAST (hurtig).

Sådan standser du maskinen: Let foden fra traktionspedalen, og lad pedalen vende tilbage til midterpositionen.

Klippehastighedsbegrænser

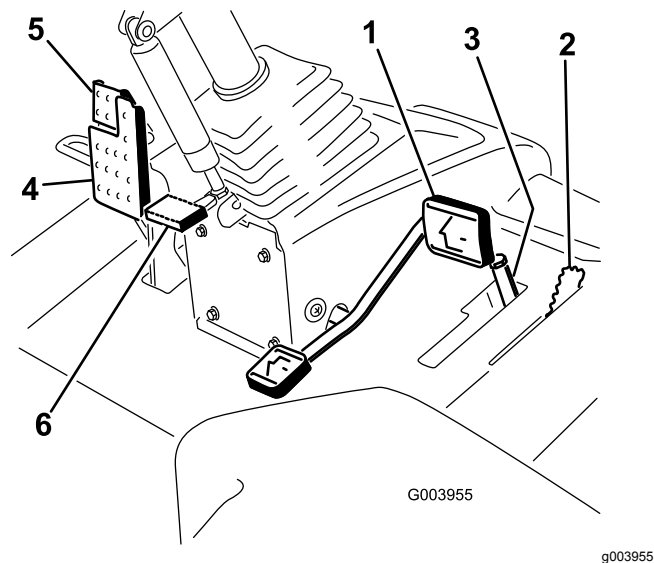
Når klippehastighedsbegrænseren (Figur 6) er vippet op, regulerer den klippehastigheden og gør det muligt at koble klippeskjoldene til. Hver afstandsbøsning justerer klippehastigheden med 0,8 km/t. Jo flere afstandsbøsninger du har oven på bolten, des langsommere bevæger maskinen sig. Vip klippehastighedsbegrænseren tilbage med henblik på maksimal transporthastighed, når maskinen skal transporteres.

Bremsepedal

Træd på bremsepedalen (Figur 6) for at standse maskinen.

Parkeringsbremse

Parkeringsbremsen (Figur 6) aktiveres ved at trykke ned på bremsepedalen og trykke den øverste del fremad for at låse. Parkeringsbremsen deaktiveres ved at træde bremsepedalen ned, indtil parkeringsbremselåsen trækkes tilbage.



Figur 6

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Traktionspedal | 4. Bremsepedal |
| 2. Klippehastighedsbegrænser | 5. Parkeringsbremse |
| 3. Afstandsklodser | 6. Ratindstillingspedal |

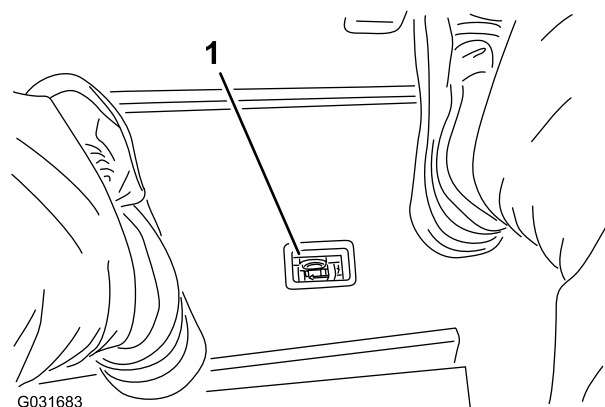
Ratindstillingspedal

Hvis du vil vippe rattet mod dig, skal du træde på fodpedalen (Figur 6), trække ratstammen mod dig til den mest komfortable position og dernæst slippe pedalen.

Kontakt til motorhastighed

Kontakten til motorhastighed (Figur 7) har 2 tilstande til ændring af motorhastigheden. Tryk på kontakten for at øge eller mindske motorhastigheden i intervaller på 100 o/min. Hold kontakten nede for automatisk at flytte motoren til høj eller lav tomgang afhængigt af, hvilken ende af kontakten du trykker ned.

område. Hvis indikatoren er i det røde område, skal hydraulikfiltrene udskiftes.



Figur 8

1. Indikator for hydraulisk filterbegrænsning

Figur 7

g021208

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Sænk+klip/hæv-håndtag | 4. Til-/frakoblingskontakt |
| 2. Tændingskontakt | 5. Kontakt til motorhastighed |
| 3. InfoCenter | 6. Forlygtekontakt |

Tændingskontakt

Tændingskontakten (Figur 7) har tre positioner: FRA, TÆNDT/FORVARM og START.

Sænk+klip/hæv-håndtag

Dette håndtag (Figur 7) hæver og sænker klippeskjoldene og starter og standser endvidere klippeenhederne, når de er aktiveret i klippetilstanden. Når skjoldene startes i sænket position, slår dette håndtag skjoldene til, hvis kraftudtaget og klippehastighedsbegrænseren er aktiveret.

Forlygtekontakt

Drej kontakten nedad for at tænde forlygterne (Figur 7).

Til-/frakoblingskontakt

Brug til-/frakoblingskontakten (Figur 7) sammen med sænk+klip/hæv-håndtaget til at betjene klippeenhederne. Du kan ikke sænke plæneklipperne, når klippe-/transporthåndtaget står i positionen TRANSPORT.

InfoCenter

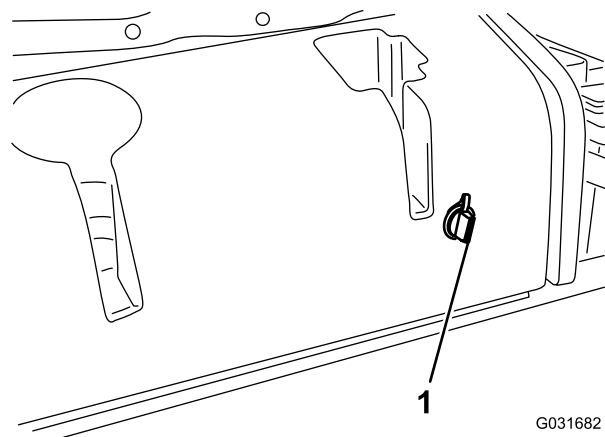
Infocenterets LCD-display viser oplysninger om maskinen, som f.eks. driftsstatus, diverse diagnostikoplysninger og andre oplysninger om maskinen (Figur 7).

Indikator for hydraulisk filterbegrænsning

Kig på indikatoren (Figur 8), mens motoren kører ved normal driftstemperatur. Den bør være i det grønne

Stikkontakt

Stikkontakten er en 12 V-strømforsyning til elektroniske apparater (Figur 9).

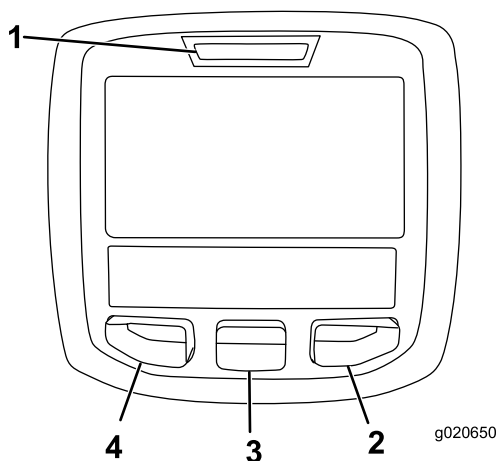


Figur 9

1. Stikkontakt

Brug af infocenterets LCD-display

Infocenterets LCD-display viser oplysninger om din maskine, som f.eks. driftsstatus, diverse diagnostikoplysninger og andre oplysninger om maskinen (Figur 10). Infocenteret har et velkomstbillede og en hovedinformationsskærm. Du kan skifte mellem velkomstbilledet og hovedinformationsskærmen på et hvilket som helst tidspunkt ved at trykke på en vilkårlig infocenter-knap og derefter vælge den korrekte retningspil.



Figur 10

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. Kontrollampe | 3. Midter-knap |
| 2. Højre-knap | 4. Venstre knap |

- Venstre knap, menuadgangs-/tilbage-knap – tryk på denne knap for at gå ind på infocenterets menuer. Brug den til at afslutte en menu, der i øjeblikket er i brug.
- Midterste knap – brug denne knap til at rulle ned i menuer.
- Højre knap – brug denne knap til at åbne en menu, hvor en pil til højre viser, at der er yderligere indhold.
- Alarm – aktiveres, når klippeenhederne sænkes eller ved rådgivningsmeddelelser og fejl.

Bemærk: Hver knaps funktion ændres afhængigt af, hvad der er påkrævet på et givet tidspunkt. For hver knap er der et ikon, der viser dens aktuelle funktion.

Ikonbeskrivelse for InfoCenter

SERVICE DUE	Angiver, når planlagt serviceeftersyn skal udføres
	Timer tilbage indtil service
	Nulstil servicetimer
	Status for motorhastigheden (o/min)
	Infoikon
	Indstilling for maksimal traktionshastighed
	Hurtig
	Langsom
	Ventilatoren kører baglæns.
	Stationær regenerering på påkrævet.
	Luftindtagsforvarmeren er aktiv.
	Hæv den venstre klippeenhed.
	Hæv den midterste klippeenhed.
	Hæv den højre klippeenhed.
	Operatøren skal sidde på sædet.
	Parkeringsbremsen er aktiveret.
	Området er højt.
	Neutral
	Identificerer området som lavt
	Kølevæskens temperatur (°C eller °F)
	Temperatur (varm)
	Traktion eller traktionspedal
	Ikke tilladt

Ikonbeskrivelse for InfoCenter (cont'd.)

	Start motoren.
	Kraftudtaget er indkoblet.
	Fartpiloten er aktiveret.
	Sluk for motoren
	Motor
	Tændingskontakt
	Klippeenhederne sænkes
	Klippeenhederne hæves
	PIN-kode
	Hydraulikvæsketemperatur
	CAN-bus
	InfoCenter
	Dårlig eller mislykkedes
	Midtfor
	Højre
	Venstre
	Pære
	TEC-styreenhedens eller kontrolkablets udgangsstik i ledningsnettet
	Over det tilladte område
	Under det tilladte område
	Udenfor interval
	Kontakt
	Operatøren skal slippe kontakten

Ikonbeskrivelse for InfoCenter (cont'd.)

	Operatøren skal skifte til den tilstand, der er angivet
Symboler kombineres ofte for at danne sætninger. Der vises nogle eksempler nedenfor	
	Operatøren skal sætte maskinen i frigear
	Motorstart nægtes
	Standstning af motor
	Motorkølevæske for varm
	Hydraulikvæske for varm
	Meddelelse om askeophobning i DPF. Se Serviceeftersyn af dieselpartikelfilteret (DPF) i afsnittet Vedligeholdelse for at få flere oplysninger
	Anmodning om nulstillings-/standbyregenerering
	Anmodning om parkeret regenerering eller genopretningsregenerering
	En parkeret regenerering eller genopretningsregenerering er i gang.
	Høj udstødningstemperatur
	Kraftudtaget er deaktiveret.
	Sid ned, eller aktiver parkeringsbremsen.

 Der er kun adgang med PIN-kode

Brug af menuerne

For at gå ind på infocenterets menusystem skal du trykke på menuknappen, når du er på hovedskærmen. Det bringer dig til hovedmenuen. I disse tabeller kan du se en oversigt over de muligheder, der er tilgængelige i menuerne:

Main Menu (hovedmenu) – Menupunkt	Beskrivelse
Faults (fejl)	Indeholder en liste over de seneste maskinefejl. Se <i>servicevejledningen</i> , eller henvend dig til din autoriserede Toro-forhandler for at få flere oplysninger om menuen Faults og oplysningerne indeholdt deri.
Service	Indeholder oplysninger om maskinen, såsom antal timers drift, tællere og andre lignende tal
Diagnostik	Viser status for hver af maskinens kontakter, sensorer og styreenhedsudgange. Du kan bruge den til fejlfinding ved visse problemer, da den hurtigt fortæller dig, hvilke af maskinens betjeningsanordninger der er slået TIL, og hvilke der er slået FRA.
Indstillinger	Giver dig mulighed for at tilpasse og ændre konfigurationsvariablerne på infocenterets display.
Om	Viser maskinens modelnummer, serienummer og softwareversion.

Service – Menupunkt	Beskrivelse
Hours (timer)	Viser det samlede antal timer, som maskinen, motoren og kraftudtaget har været tændt, såvel som det antal timer, maskinen er blevet transporteret, og forfalden service
Optællinger	Viser adskillige optællinger, maskinen har gennemgået.
DPF Regeneration (DPF-regenerering)	Dieselpartikelfilterregenerering og DPF-undermenuer
Inhibit Regen (blokering af regenerering)	Bruges til at kontrollere nulstil-regenerering
Parked Regen (parkeret regenerering)	Bruges til at starte en parkeret regenerering

Last Regen (seneste regenerering)	Viser antal timer siden sidste nulstil-, parkeret regenerering eller genopretningsregenerering
Recover Regen (genopretningsregenerering)	Bruges til at starte en genopretningsregenerering

Diagnostics (diagnostik) – Menupunkt	Beskrivelse
Cutting Units (klippeenheder)	Angiver inputs, kvalifikatorer og outputs til hævnning og sænkning af klippeenhederne
Høj/lav kørselshastighed	Angiver inputs, kvalifikatorer og outputs til kørsel i transportfunktion
Kraftudtag	Angiver inputs, kvalifikatorer og outputs til aktivering af kraftudtagets kredsløb
Engine Run	Angiver inputs, kvalifikatorer og outputs til start af motoren

Settings (indstillinger) – Menupunkt	Beskrivelse
Units	Styrer de enheder, der anvendes på InfoCenter (britiske eller metriske)
Language	Styrer sprogene, der anvendes på infocenteret*
LCD Backlight	Styrer LCD-displayets lysstyrke
LCD Contrast	Styrer LCD-displayets kontrast
Protected Menus 	Giver en person, der har fået tilladelse af din virksomhed sammen med PIN-koden, adgang til beskyttede menuer
Protect Settings 	Gør det muligt at ændre indstillingerne i de beskyttede indstillinger
Counterbalance 	Styrer mængden af modvægt, der påføres klippeskjoldene

 Beskyttet under Beskyttede menuer – kun adgang ved at indtaste pinkode

About (om) – Menupunkt	Beskrivelse
Model	Viser maskinens modelnummer
SN	Viser maskinens serienummer
Hovedstyreenhedens version	Viser softwareversionen for hovedstyreenheden
Infocenterets version	Viser softwareversionen for infocenteret
CAN-bus	Viser status for maskinens kommunikationsbus

Beskyttede menuer

Der er 2 indstillinger for driftskonfiguration, som kan justeres i menuen Indstillinger i infocenteret: tidsforsinkelse for automatisk tomgang og modvægt. Brug den beskyttede menu for at låse disse indstillinger.

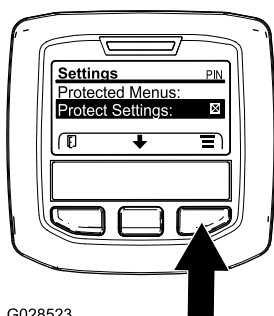
Bemærk: På leveringstidspunktet er adgangskoden programmeret af din forhandler.

Adgang til beskyttede menuer

Bemærk: Din maskines fabriksindstillede PIN-kode er enten 0000 eller 1234.

Hvis du har ændret PIN-koden og glemt den, skal du kontakte din autoriserede Toro-forhandler for at få hjælp.

1. Brug den midterste knap på HOVEDMENUEN til at rulle ned til menuen INDSTILLINGER, og tryk på den højre knap (Figur 11).

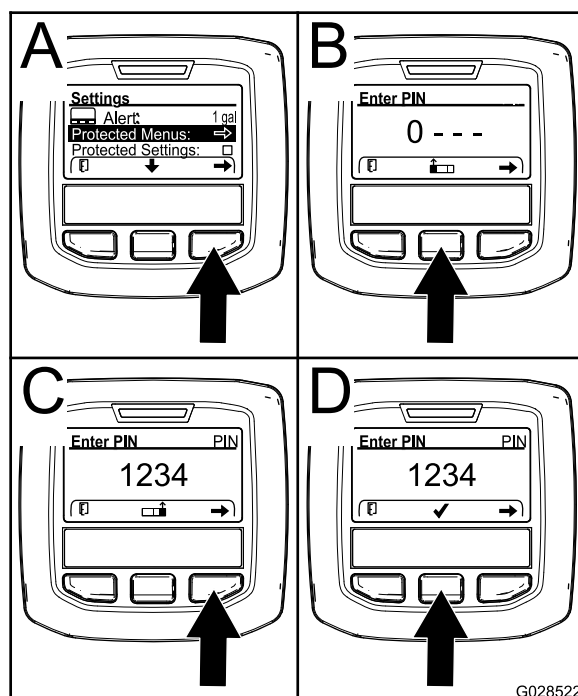


G028523

Figur 11

g028523

2. Brug den midterste knap i menuen INDSTILLINGER til at rulle ned til den BESKYTTEDE MENU, og tryk på den højre knap (Figur 12A).



G028522

Figur 12

g028522

3. Indtast PIN-koden ved at trykke på den midterste knap, indtil det første tal vises, og tryk derefter på den højre knap for at gå videre til næste tal (Figur 12B og Figur 12C). Gentag dette trin, indtil det sidste tal er indtastet, og tryk på den højre knap en gang til.
4. Tryk på den midterste knap for at indtaste PIN-koden (Figur 12D).

Vent, indtil infocenterets røde indikatorlys lyser.

Bemærk: Hvis infocenteret accepterer PIN-koden, og den beskyttede menu låses op, vises ordet "PIN" i øverste højre hjørne af skærmen.

Bemærk: Drej tændingskontakten til positionen OFF (fra) og derefter til positionen ON (til) for at låse den beskyttede menu.

Du kan få vist og ændre indstillingerne i den beskyttede menu. Åbn den beskyttede menu, og rul ned til funktionen Protect Settings (Beskyt indstillinger). Brug den højre knap til at ændre indstillingen. Når Protect Settings indstilles til OFF (fra), kan du se og ændre indstillingerne i den beskyttede menu uden at indtaste PIN-koden. Når Protect Settings indstilles til ON (til), skjules de beskyttede funktioner, og der skal indtastes PIN-kode for at ændre indstillingen i den beskyttede menu. Når du har indstillet PIN-koden, skal tændingskontakten drejes til OFF (fra) og tilbage til positionen ON (til) for at aktivere og gemme denne funktion.

Visning og ændring af menuen til beskyttelse af indstillinger

1. Rul ned til beskyttelsen af indstillinger i beskyttelsesmenuen.
2. For at få vist og ændre indstillingerne uden at indtaste en adgangskode skal du bruge højre knap til at ændre beskyttelsen af indstillinger til OFF (fra).
3. For at få vist og ændre indstillingerne med en adgangskode skal du bruge venstre knap til at ændre beskyttelsen af indstillinger til ON (til), indstille adgangskoden og dreje nøglen i tændingen til positionen OFF (fra) og derefter til positionen ON (til).

Justering af modvægten

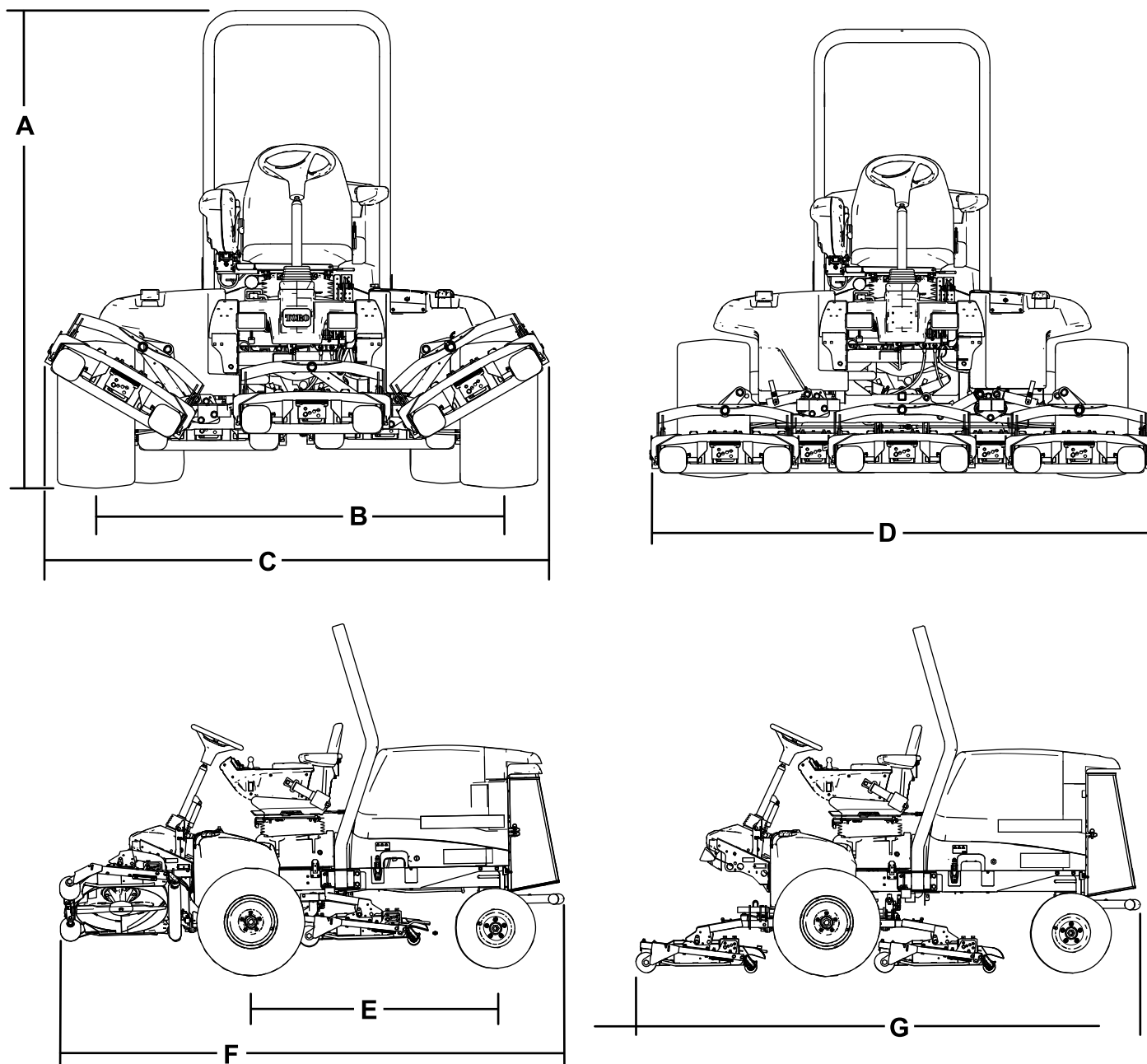
1. Rul ned til Modvægt i menuen Indstillinger.
2. Tryk på knappen til højre for at vælge modvægt og veksle mellem lav, mellem og høj indstilling.

Justering af den automatiske tomgang

1. Rul ned til automatisk tomgang i menuen Indstillinger.
2. Tryk på højre knap for at ændre tiden for automatisk tomgang til OFF (fra), 8S, 10S, 15S, 20S og 30S.

Specifikationer

Bemærk: Specifikationer og design kan ændres uden forudgående varsel.



Figur 13

g193881

Beskrivelse	Figur 13 reference	Mål og vægt
Samlet højde	A	217,2 cm
Dækslidbane (midterlinje til midterlinje), bagtil	B	184,5 cm
Samlet bredde (transportposition)	C	231 cm
Samlet bredde (klippeposition)	D	246,5 cm
Akselafstand	E	152,4 cm
Samlet længde (transportposition)	F	315 cm
Samlet længde (klippeposition)	G	315 cm
Brændstofkapacitet		51 l
Transporthastighed		0-16 km/t
Klippehastighed		0-13 km/t
Nettovægt (med klippeskjolde og væsker)		1492 kg

Specifikationer for klippeenheten

Længde	86,4 cm
Bredde	86,4 cm
Højde	24,4 cm til bærerstativ 26,7 cm ved en klippehøjde på 19 mm 34,9 cm ved en klippehøjde på 102 mm
Vægt	88 kg

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskellige Toro-godkendte redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller gå ind på www.Toro.com for at få en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Sørg for at bruge originale Toro-reservedele for at beskytte din investering og sikre optimal ydelse fra dit Toro-udstyr. Med hensyn til driftssikkerhed leverer Toro reservedele, der opfylder den nøjagtige tekniske specifikation for vores udstyr. Originale Toro-dele – kvalitet du kan stole på.

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Før betjening

Sikkerhedshensyn før drift

Generelt om sikkerhed

- Maskinen må aldrig betjenes eller vedligeholdes af børn eller utrænede personale. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren. Ejeren er ansvarlig for at træne alle operatører og mekanikere.
- Bliv fortrolig med anvisningerne for sikker betjening af udstyret samt med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne.
- Du skal vide, hvordan man standser maskinen og motoren hurtigt.
- Kontroller, at dødemandsgreb, sikkerhedskontakter og afskærmninger er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, hvis de ikke fungerer korrekt.
- Før du klipper, skal du altid efterse maskinen for at sikre, at skæreknivene, skæreknivsboltene og klippeenhederne er i god driftsmæssig stand.
- Udskift slidte eller beskadigede skæreknive og bolte sætvis for at bevare afbalanceringen.
- Efterse området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle objekter, som maskinen kan risikere at udslynge.
- Undgå pludselig igangsætning og standsning, huller, bratte afsatser og skjulte farer i terrænet.
- For at bremse skal du flytte traktionspedalen til neutral position eller til retningen modsat køreretningen.

Brændstofsikkerhed

- Vær yderst forsigtig, når du håndterer brændstof. Det er letantændeligt, og dampene kan eksplodere.
- Sluk alle cigaretter, cigarer, piber og andre antændingskilder.
- Brug kun en godkendt brændstofbeholder.
- Fjern aldrig brændstofdækslet, og fyld aldrig brændstoftanken, mens motoren kører eller er varm.
- Fyld aldrig brændstof på maskinen i et lukket rum.

- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholderen, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus som f.eks. på en vandvarmer eller et andet apparat.
- Hvis du spilder brændstof, må du ikke forsøge at starte motoren. Foretag dig ikke noget, der kan antænde brændstoffet, før dampene er spredt.

Opfyldning af brændstoftanken

Brændstoftankens kapacitet

Brændstoftankens kapacitet: 53 l

Brændstofspekifikation

Vigtigt: Brug kun dieselbrændstof med ultralavt svovlindhold. Brændstof med et højere svovlindhold nedbryder dieseloxiderationskatalysatoren (DOC), hvilket medfører driftsproblemer og forkorter motorkomponenternes brugslivetid.

Manglende iagttagelse af følgende advarsler kan beskadige motoren.

- Brug aldrig petroleum eller benzin i stedet for dieselbrændstof.
- Bland aldrig petroleum eller brugt motorolie med dieselbrændstoffet.
- Opbevar aldrig brændstof i indvendigt forzinkede beholdere.
- Brug ikke brændstofadditiver.

Petroleumdiesel

Cetantal: 45 eller højere

Svovlindhold: Ultralavt svovlindhold (<15 ppm)

Brændstoftabel

Dieselbrændstofspekifikation	Sted
ASTM D975 Nr. 1-D S15 Nr. 2-D S15	USA
EN 590	EU
ISO 8217 DMX	International
JIS K2204 klasse nr. 2	Japan
KSM-2610	Korea

- Brug kun rent, frisk dieselbrændstof eller biodieselbrændstoffer.
- Køb brændstof i mængder, der kan bruges inden for 180 dage for at sikre, at brændstoffet er frisk.

Brug sommerdieselolie (nr. 2-D) ved temperaturer over -7 °C og vinterdieselolie (nr. 1-D eller en blanding af nr. 1-D/2-D) under denne temperatur.

Bemærk: Brug af vinterbrændstof ved lavere temperaturer giver et lavere flammepunkt og en kold flowkarakteristik, som letter start og minimerer tilstopning af brændstoffilteret.

Brug af sommerbrændstof ved en temperatur på over -7 °C bidrager til at forlænge brændstofpumpens levetid og giver øget kraft sammenlignet med vinterbrændstof.

Biodiesel

Denne maskine kan også bruge et blandet biodieselbrændstof på op til B20 (20 % biodiesel, 80 % petroleumdiesel).

Svovlindhold: Ultralavt svovlindhold (<15 ppm)

Specifikation for biodieselbrændstof:
AASTM D6751 eller EN 14214

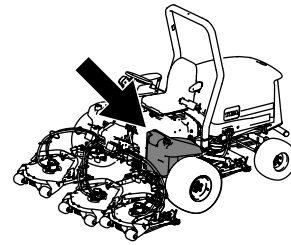
Specifikationen for blandet brændstof:
ASTM D975, EN 590 eller JIS K2204

Vigtigt: Petroleumdieselandelen skal have ekstra lavt svovlindhold.

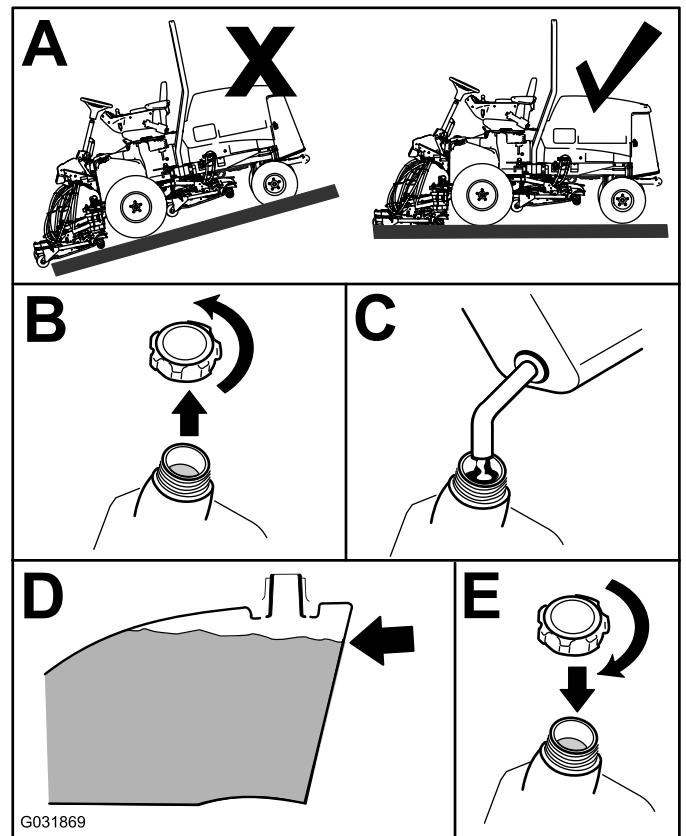
Træf følgende forholdsregler:

- Biodieselblandinger kan beskadige lakerede overflader.
- Brug B5 (biodieselinhold på 5 %) eller blandinger med et lavere biodieselinhold under kolde vejrforhold.
- Efterse tætninger, slanger og pakninger, der kommer i berøring med brændstoffet, da de kan forringes over tid.
- Tilstopning af brændstoffilteret kan forventes i tiden efter, at du er gået over til at bruge biodieselblandinger.
- Kontakt din autoriserede Toro-forhandler for at få flere oplysninger om biodiesel.

Påfyldning af brændstof



g194207



G031869

g031869

Figur 14

Fyld tanken op til ca. 6-13 mm under toppen af tanken, ikke påfyldningsstudsene, med dieselbrændstof nr. 2-D.

Bemærk: Fyld om muligt brændstoftanken helt op efter hver anvendelse. Dette vil minimere muligheden for akkumulering af kondens i brændstoftanken.

Kontrol af motoroliestanden

Før du starter motoren og bruger maskinen, skal du kontrollere oliestanden i motorens krumtaphus. Se [Kontrol af motoroliestanden \(side 23\)](#).

Kontrol af kølesystemet

Før du starter motoren og bruger maskinen, skal du kontrollere kølesystemet. Se [Kontrol af kølesystemet \(side 57\)](#).

Kontrol af hydrauliksystemet

Før du starter motoren og bruger maskinen, skal du kontrollere hydrauliksystemet. Se [Kontrol af hydraulikvæskestanden \(side 60\)](#).

Tømning af vandudskilleren

For at tømme vandudskilleren for vand eller andre forureningsstoffer henvises til [Serviceeftersyn af vandudskilleren \(side 54\)](#).

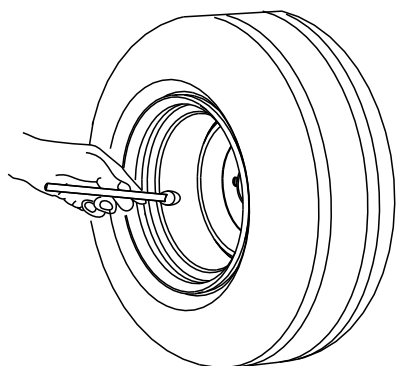
Kontrol af dæktrykket

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Det korrekte lufttryk for for- og bagdæk er 0,83 til 1,03 bar.

Vigtigt: Oprethold trykket i alle dæk for at sikre en klipning af god kvalitet og korrekt maskinydeevne. *Pump ikke for lidt luft i dækkene.*

Kontroller dæktrykket i alle dækkene, før maskinen betjenes.



G001055

Figur 15

g001055

Kontrol af hjullåsemøtrikernes tilspændingsmoment

Eftersynsinterval: Efter den første time

Efter de første 10 timer

For hver 250 timer

⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke bevarer det rette tilspændingsmoment på hjullåsemøtrikkerne, kan det medføre svigt eller tab af et hjul, hvilket kan medføre personskade.

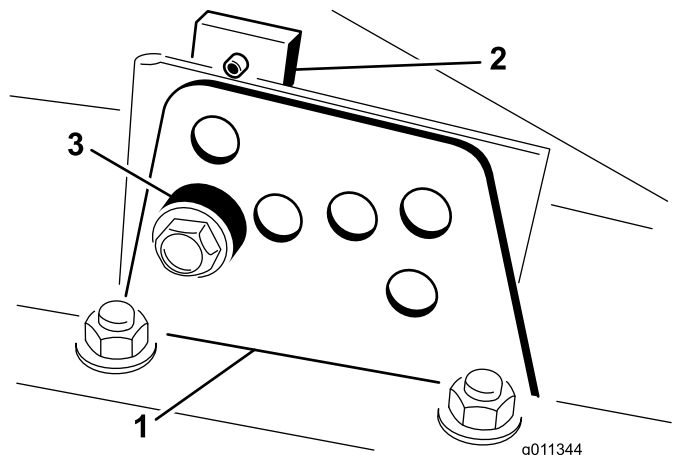
Tilspænd de forreste og bageste hjullåsemøtrikker med et moment på 94 til 122 Nm efter den første times drift, efter de første ti timers drift og for hver 250 timer derefter.

Justering af klippehøjden

Vigtigt: Dette klippeskjold klipper ofte ca. 6 mm lavere end en knivcylinder med samme bænkindstilling. Det kan være nødvendigt at indstille rotorklippeskjoldenes bænk 6 mm over den højde, der er indstillet for knivcylinderne, der klipper i det samme område.

Vigtigt: Det er nemmere at tilgå de bageste klippeenheder, hvis klippeenheden tages af traktoren. Hvis enheden er udstyret med en Sidewinder®, skal du flytte klippeenhederne til højre, fjerne den bageste klippeenhed og skyde den ud til højre.

1. Sænk klippeskjoldet ned på jorden, sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
2. Løsn boltene, som fastgør hvert klippehøjdebeslag på klippehøjdepladen (front og hver side), som vist i [Figur 16](#).
3. Fjern boltene, idet du begynder med den forreste justering.

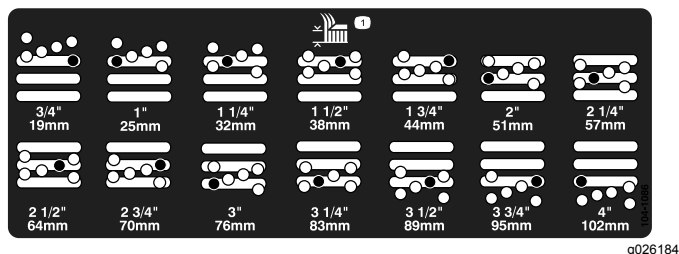


Figur 16

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. Klippehøjdebeslag | 3. Afstandsklod |
| 2. Klippehøjdeplade | |

4. Fjern afstandsklodsens, mens du understøtter kammeret ([Figur 16](#)).

5. Flyt kammeret til den ønskede klippehøjde, monter afstandsklodsens i det relevante klippehøjdehul og den relevante sprække (Figur 17).



Figur 17

6. Anbring pladen, så den er rettet ind efter afstandsklodsens.
7. Monter bolten fingerstramt.
8. Gentag trin til for hver sidejustering.
9. Tilspænd alle tre bolte med et moment på 41 N·m. Tilspænd altid den forreste bolt først.

Bemærk: Hvis der skal justeres mere end 3,8 cm, kan det blive nødvendigt midlertidigt at samle enheden til en mellemliggende højde for at forhindre sammenbinding (f.eks. ved skift af klippehøjde fra 3,1 til 7 cm).

Kontrol af sikkerhedskontakterne

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

▲ FORSIGTIG

Hvis kontakterne til sikkerhedslåsesystemet frakobles eller beskadiges, kan maskinen reagere uventet og forårsage personskade.

- Pil ikke ved sikkerhedskontakterne.
- Kontroller dagligt, at sikkerhedskontakterne fungerer, og udskift eventuelle beskadigede kontakter, før du betjener maskinen.

Sikkerhedskontakterne standser maskinen, når du rejser dig fra sædet, mens traktionspedalen er trådt ned. Operatøren kan dog forlade sædet, mens motoren kører, og traktionspedalen er i positionen NEUTRAL. Selvom motoren fortsætter med at køre, hvis håndtaget til kraftudtaget er udkoblet, og traktionspedalen er sluppet, skal du slukke for motoren, før du rejser dig fra sædet.

1. Parker maskinen på en plan flade, sænk klippeenhederne, sluk for motoren, og aktiver parkeringsbremsen.

2. Træd traktionspedalen ned. Drej tændingsnøglen til positionen TÆNDT.

Bemærk: Hvis motoren tørner, er der en fejl i låsesystemet. Afhjælp fejlen før betjening af maskinen.

3. Drej nøglen i tændingen til positionen ON (til), rejst dig fra sædet, og flyt kraftudtagskontakten til positionen ON (til).

Bemærk: Kraftudtaget bør ikke indkobles. Hvis kraftudtaget indkobles, er der en fejl i låsesystemet. Afhjælp fejlen før betjening af maskinen.

4. Aktiver parkeringsbremsen, drej nøglen i tændingen til positionen ON (Til), start motoren, og flyt traktionspedalen ud af NEUTRAL.

Bemærk: InfoCenter viser en meddelelse om, at traktion ikke er tilladt, og maskinen bør ikke bevæge sig. Hvis maskinen bevæger sig, er der en fejl i låsesystemet. Afhjælp fejlen før betjening af maskinen.

5. Start motoren med kraftudtaget aktiveret.

Bemærk: Hvis motoren tørner, er der en fejl i låsesystemet. Afhjælp fejlen før betjening af maskinen.

Trykpolering af bremserne

Du kan sikre optimal bremsesystemydelse ved at trykpolere (tilkøre) bremserne før brug. Sæt den fremadrettede traktionshastighed til 6,4 km/t for at matche den baglæns traktionshastighed (alle otte afstandsbøsninger flyttet øverst til indstillingen for klippehastighed). Kør fremad med indstillingsstopet for klippehastighed aktiveret, og kør med bremserne aktiveret i 15 sekunder. Kør baglæns med fuld bakhastighed, og kør med bremserne aktiveret i 15 sekunder. Gentag dette fem gange, og vent et minut mellem hver cyklus i fremadgående og bagudgående retning for at undgå at overophede bremserne. Se [Justering af parkeringsbremserne \(side 59\)](#).

Valg af skærekniv

Standardkombinationssejl

Denne skærekniv er designet til at give fremragende løft og spredning under næsten alle forhold. Vælg en anden skærekniv, hvis der kræves større eller mindre løft og udkastningshastighed.

Attributter: Fremragende løft og spredning under næsten alle forhold.

Vinkelsejl

Skærekniven fungerer generelt bedst ved lave klippehøjder – 1,9 til 6,4 cm.

Attributter:

- Udkastningen er mere jævn ved lavere klippehøjder.
- Udkastningen har mindre tendens til at kaste græsaffald ud til venstre, hvilket giver et renere udseende omkring bunkere og fairways.
- Lavere kraftbehov ved lavere højder og tæt græs.

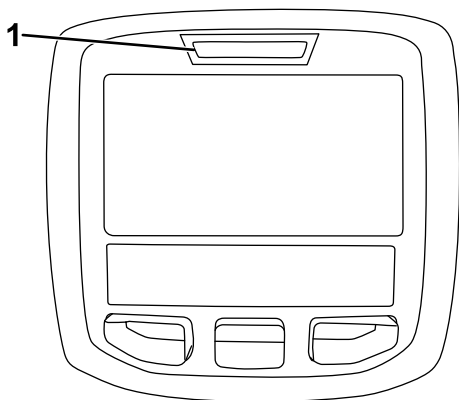
Atomic-skæreknive

Denne skærekniv er designet til at levere fremragende løvkværning.

Attribut: Fremragende løvkværning

Sådan aflæses fejlfindingslampen

Maskinen er udstyret med en fejlfindingslampe, der angiver, om maskinen registrerer en funktionsfejl. Fejlfindingslampen sidder på infocenteret over displayskærmen (Figur 18). Når maskinen fungerer korrekt, og tændingskontakten flyttes til positionen ON/RUN (til/kør), tænder fejlfindingslampen kortvarigt for at angive, at lampen fungerer korrekt. Når der vises en rådgivningsmeddelelse for maskinen, lyser lampen, når meddelelsen er til stede. Når der vises en fejlmeddelelse, blinker lampen, indtil fejlen er løst.



g021272

g021272

Figur 18

1. Fejlfindingslampe

Ændring af modvægtsindstillingerne

På forskellige tidspunkter af klippesæsonen, eller når plæneforholdene varierer, kan mængden af krævet

modvægt (opadgående løft) på klippeskjoldene ændres, så de passer til forholdene.

1. Placer maskinen på en plan flade, sænk klippeskjoldene, sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Rul ned til Modvægt i menuen Indstillinger i infocenteret.
3. Tryk på knappen til højre for at vælge modvægt og veksle mellem lav, mellem og høj indstilling.

Bemærk: Når justeringen er gennemført, skal maskinen flyttes til et testområde, og maskinen skal anvendes med den nye indstilling. Den nye modvægtsindstilling kan ændre den effektive klippehøjde.

Valg af tilbehør

Konfiguration af ekstraudstyr

	Skæreknivssegl med vinkel	Parallelt skæreknivssegl med højt løft (<i>Må ikke bruges sammen med kværnafskærmning</i>)	Kværnafskærmning	Rulleskraber
Klipning af græs: klippehøjde på 1,9 til 4,4 cm	Anbefales ved de fleste anvendelser	Kan fungere godt ved let eller sparsomt græs	Har vist sig at forbedre spredning og efterklipning ved nordlige græssorter, der klippes mindst tre gange om ugen, og hvor mindre end 1/3 af græsstrået fjernes. Må ikke bruges sammen med parallelt skæreknivssegl med højt løft.	Kan bruges hver gang, der ophobes græs på rullerne, eller der ses store flade græsklumper. Skraberne kan øge sammenklumpningen i forbindelse med visse anvendelser.
Klipning af græs: klippehøjde på 5 til 6,4 cm	Anbefales til tykt eller frodigt græs	Anbefales til let eller sparsomt græs		
Klipning af græs: klippehøjde på 7 til 10 cm	Kan fungere godt ved frodigt græs	Anbefales ved de fleste anvendelser		
Løvkværnesæt	Anbefales til brug sammen med kværnafskærmning	Ikke tilladt	Bruges kun med kombinationssegl eller skæreknivssegl med vinkel	
Fordele	Jævn udkastning ved lavere klippehøjde. Renere udseende omkring bunkere og fairways. Lavere kraftbehov	Større løft og højere udkastningshastighed. Sparsomt eller blødt græs samles op ved høj klippehøjde. Vådt eller klæbrigt afklippet græs udkastes effektivt	Kan forbedre spredning og udseende ved visse former for græsklipning. Virkelig god til løvkværning	Reducerer ophobning i ruller ved visse anvendelser.
Ulemper	Løfter ikke græsset godt ved brug af høj klippehøjde. Der er en tendens til ophobning af vådt eller klæbrigt græs i kammeret, hvilket medfører dårlig klippekvalitet og større kraftbehov.	Kræver mere kraft til kørsel ved visse anvendelser. Har en tendens til skårlægning ved lavere klippehøjde i frodigt græs. Må ikke bruges sammen med kværnafskærmningen.	Hvis du forsøger at fjerne for meget græs, mens afskærmningen er monteret, ophobes der græs i kammeret.	

Under betjening

Sikkerhed under drift

Generelt om sikkerhed

- Ejeren/operatøren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker, som kan forårsage personskade eller beskadigelse af ejendom.
- Bær korrekt beklædning, herunder beskyttelsesbriller, lange benklæder, skridsikker, kraftig fodbeskyttelse og høreværn. Sæt langt hår op, og bær ikke smykker.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er syg, træt eller påvirket af alkohol eller medicin.
- Kør aldrig med passagerer på maskinen, og hold omkringstående personer og kæledyr væk fra maskinen under drift.
- Betjen kun maskinen ved god sigtbarhed for at undgå huller eller skjulte farer.
- Undgå at klippe vådt græs. Nedsat traktion kan få maskinen til at skride ud.
- Før du starter motoren, skal du sørge for, at alle drev er i neutral, at parkeringsbremsen er aktiveret, og at du sidder i betjeningspositionen.
- Hold dine hænder og fødder væk fra klippeenhederne. Hold dig altid på afstand af udkaståbningen.
- Se bagud og ned for at sikre, at der er fri bane, før du bakker.
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere for dit udsyn.
- Klip ikke i nærheden af bratte afsatser, grøfter eller volde. Maskinen kan pludselig vælte, hvis et hjul kører over kanten, eller hvis en kant giver efter.
- Stop altid skæreknivene, når du ikke klipper.
- Stop maskinen, og efterse skæreknivene, når du har ramt en genstand, eller hvis der opstår en unormal vibration i maskinen. Foretag alle nødvendige reparationer, inden driften genoptages.
- Sænk farten, og vær forsigtig, når du vender og krydser veje og fortove med maskinen. Hold altid tilbage for andre.
- Udkobl klippeenhedernes drev, og sluk motoren før justering af klippehøjden (medmindre du kan justere den fra betjeningspositionen).
- Lad aldrig motoren køre i et område, hvor udstødningsgasser er lukket inde.
- Efterlad aldrig en kørende maskine uden opsyn.
- Før du forlader betjeningspositionen (også hvis det er for at tømme fangene eller rense slisken), skal du gøre følgende:
 - Parker maskinen på en plan flade.
 - Udkobl kraftudtaget, og sænk redskaberne.
 - Aktiver parkeringsbremsen.
 - Sluk motoren, og tag nøglen ud.
 - Vent, til alle bevægelige dele standser.
- Betjen ikke maskinen, når der er risiko for lynnedslag.
- Anvend ikke maskinen som et bugseringskøretøj.
- Brug kun tilbehør, redskaber og reservedele, der er godkendt af Toro® Company.

Styrtbøjlesystem (ROPS) – Sikkerhed

- Du må **ikke** fjerne styrtbøjlesystemet fra maskinen.
- Sørg for, at sikkerhedsselen er spændt, og at du kan frigøre den hurtigt i nødstilfælde.
- Kontroller omhyggeligt, om der er forhindringer oven over dig, og sørg for, at du i så fald ikke kommer i kontakt med dem.
- Hold styrtbøjlesystemet i sikker driftsmæssig stand ved at udføre grundige periodiske skadeseftersyn og tilspændende alle fastspændingsanordninger.
- Udskift et beskadiget styrtbøjlesystem. Du må ikke reparere eller ændre den.

Maskiner med en fast styrtbøjle

- Styrtbøjlesystemet er en integreret sikkerhedsanordning.
- Brug altid sikkerhedssele.

Sikkerhed på skråninger

- Skråninger er en væsentlig årsag til, at føreren mister herredømmet, eller at maskinen vælter. Sådanne ulykker kan medføre alvorlige personskader, i værste tilfælde med døden til følge. Operatøren er ansvarlig for sikker betjening på skråninger. Det kræver ekstra forsigtighed at betjene maskinen på alle former for skråninger.
- Operatøren skal gennemgå forholdene på arbejdsstedet, herunder en besigtigelse af området, med henblik på at afgøre, om det er sikkert at betjene maskinen på skråningen. Brug altid sund fornuft og god dømmekraft, når du foretager denne besigtigelse.
- Operatøren skal læse nedenstående instruktioner til betjening af maskinen på

skråninger og gennemgå de forhold, maskinen skal betjenes under, med henblik på at afgøre, om maskinen bør betjenes under de pågældende forhold på den pågældende dag og det pågældende sted. Ændringer i terrænet kan medføre en ændring i betjeningen af maskinen på skråninger.

- Undlad at starte, standse eller vende maskinen på skråninger. Foretag ikke pludselige hastigheds- eller retningsskift. Drej maskinen langsomt og gradvist.
- Maskinen må ikke betjenes, hvis der er usikkerhedsmomenter vedrørende maskinens traktion, styring eller stabilitet.
- Fjern eller afmærk forhindringer såsom grøfter, huller, hjulspor, bump, sten eller andre skjulte farer. Højt græs kan skjule forhindringer. Ujævnt terræn kan få maskinen til at vælte.
- Vær opmærksom på, at betjening af maskinen på vådt græs, på skråninger eller ned ad bakker kan medføre, at maskinen mister traktion. Mistet traktion til drivhjulene kan medføre, at maskinen glider, samt tab af bremse- og styrekontrol.
- Vær yderst forsigtig, når du betjener maskinen i nærheden af bratte afsatser, grøfter, volde, vandarealer eller andre farer. Maskinen kan pludselig vælte, hvis et hjul kører over kanten, eller kanten giver efter. Fastlæg et sikkerhedsområde mellem maskinen og alle eventuelle faremomenter.
- Identificer farerne ved bunden af skråningen. Hvis der identificeres farer, skal skråningen klippes med en håndstyret maskine.
- Hvis det er muligt, skal klippeenheden/-erne forblive sænket til jorden, mens maskinen betjenes på skråninger. Hævning af klippeenheden/-erne ved betjening på skråninger kan gøre maskinen ustabil.
- Vær yderst forsigtig ved brug af græssamlersystemer og andre redskaber. Disse kan ændre maskinens stabilitet og forårsage mistet herredømme.

Start og sluk af motoren

Vigtigt: Brændstofsyste­met udluftes automatisk, før du starter motoren, hvis du starter den for første gang, hvis motoren er slukket, fordi den er løbet tør for brændstof, eller når du har udført vedligeholdelse af brændstofsyste­met.

Start af motoren

1. Sæt dig i sædet, hold foden væk fra traktionspedalen, så den er i positionen NEUTRAL, aktiver parkeringsbremsen, sæt kontakten til motorhastighed i den MIDTERSTE position, og sørg for, at til-/frakoblingskontakten er i positionen DEAKTIVER.
2. Drej nøglen i tændingen til positionen RUN (Kør).
3. Drej nøglen i tændingen til positionen START, når kontrollampen bliver svagere. Slip nøglen med det samme, når motoren starter, og lad den vende tilbage til positionen KØR.
4. Lad motoren køre i lav tomgangshastighed, indtil den er varmet op.

Sluk af motoren

1. Flyt alle betjeningsanordninger til positionen NEUTRAL, aktiver parkeringsbremsen, flyt gashåndtaget til LOW IDLE (lav tomgang), og lad motoren komme ned på lav tomgangshastighed.
Vigtigt: Lad motoren køre i tomgang i 5 minutter, før du slukker den efter drift ved fuld belastning. Gøres dette ikke, kan der opstå problemer, hvis motoren er turboladet.
2. Drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra), og fjern nøglen.

Klipning af græs med maskinen

Bemærk: Græsklipning ved en hastighed, der belaster motoren, fremmer DPF-regenerering.

1. Flyt maskinen til arbejdsstedet.
2. Sæt kontakten til motorhastighed til høj tomgang, når det er muligt.
3. Aktiver kontakten til kraftudtaget.
4. Flyt gradvist traktionspedalen fremad, og kørs langsomt maskinen over klippeområdet.
5. Når den forreste del af klippeenhederne befinder sig over klippeområdet, skal du sænke dem.
6. Klip græsset på en sådan måde, at skæreknivene kan klippe og blæse det afklippede græs væk ved høj hastighed og samtidig producere klipping af god kvalitet.

Bemærk: Hvis klippehastigheden er for høj, kan det forringe klippekvaliteten. Sænk maskinens kørehastighed, eller reducer klippebredden for igen at opnå høj tomgangshastighed.

7. Løft klippeenhederne, når de befinder sig over den yderste kant af klippeområdet.
8. Lav en tåreformet vending, så du hurtigt er klar til næste omgang.

Regenerering af dieselpartikelfilter

Dieselpartikelfilteret (DPF) er del af udstødningssystemet. DPF-enhedens dieseloxydationskatalysator reducerer skadelige gasser, og sodfilteret fjerner sod fra motorens udstødning.

DPF-regenereringsprocessen bruger varme fra motorudstødningen til at afbrænde den sod, der ophobes på sodfilteret, så soden konverteres til aske, og renser sodfilterets kanaler, så filtreret motorudstødning lukkes ud af DPF-enheden.

Motorens computer overvåger ophobningen af sod ved at måle modtrykket i DPF-enheden. Hvis modtrykket er for højt, forbrændes soden ikke i sodfilteret gennem normal betjening af motoren. Husk følgende for at holde DPF-enheden fri for sod:

- Passiv regenerering finder sted konstant, mens motoren kører – kør motoren ved fuld motorhastighed, når det er muligt, for at fremme DPF-regenereringen.

- Hvis modtrykket i DPF-enheden er for højt, eller der ikke er udført en nulstil-regenerering efter 100 driftstimer, giver motorcomputeren dig besked via infocenteret, når nulstil-regenereringen kører.
- Lad maskinen fuldføre processen for nulstil-regenerering, før du slukker for motoren.

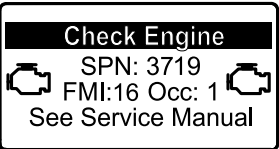
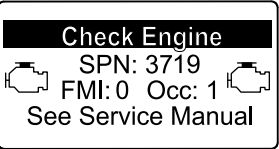
Betjen og vedligehold maskinen med henblik på DPF-enhedens funktion. Motorbelastning ved høj tomgangshastighed (fuld gas) genererer normalt tilstrækkelig udstødningstemperatur til DPF-regenerering.

Vigtigt: Minimer det tidsrum, du lader motoren køre i tomgang eller lader den køre ved lav hastighed, for at reducere ophobningen af sod i sodfilteret.

DPF-sodophobning

- Med tiden ophobes der sod i dieselpartikelfilterets sodfilter. Motorcomputeren overvåger sodniveauet i DPF-enheden.
- Når der har ophobet sig tilstrækkeligt meget sod, giver computeren dig besked om, at det er tid til at regenerere DPF-enheden.
- DPF-regenerering er en proces, der opvarmer DPF-enheden, så sod konverteres til aske.
- Ud over advarselsmeddelelserne reducerer computeren den strøm, der produceres af motoren ved forskellige sodophobningsniveauer.

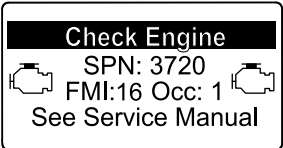
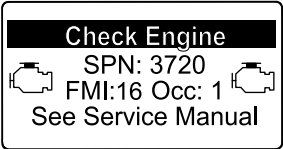
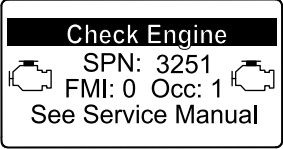
Motorens advarselsmeddelelser – sodophobning

Indikationsniveau	Fejlkode	Motorens effekt	Anbefalet handling
Niveau 1: Motoradvarsel	 Check Engine SPN: 3719 FMI:16 Occ: 1 See Service Manual g213866 Figur 19 Check Engine (tjek motor) SPN 3719, FMI 16	Computeren nedsætter motoreffekten til 85 %.	Udfør en parkeret regenerering så hurtigt som muligt. Se Parkeret regenerering eller genopretningsregenerering (side 37) .
Niveau 2: Motoradvarsel	 Check Engine SPN: 3719 FMI:0 Occ: 1 See Service Manual g213867 Figur 20 Check Engine (tjek motor) SPN 3719, FMI 0	Computeren nedsætter motoreffekten til 50 %.	Udfør en genopretningsregenerering så hurtigt som muligt. Se Parkeret regenerering eller genopretningsregenerering (side 37) .

DPF-askeophobning

- Den lettere aske udledes gennem udstødningssystemet, mens tungere aske samles i sodfilteret.
- Aske er rester fra regenereringsprocessen. Med tiden opsamler dieselpartikelfilteret aske, der ikke udledes med motorens udstødning.
- Computeren til motoren beregner mængden af ophobet aske i DPF-enheden.
- Når der har ophobet sig tilstrækkeligt meget aske, sender motorcomputeren oplysninger til infocenteret i form af en meddelelse om motorfejl, der indikerer ophobning af aske i DPF-enheden.
- Fejlmeddelelsen angiver, at det er tid til serviceeftersyn af DPF-enheden.
- Ud over advarslerne reducerer computeren den strøm, der produceres af motoren ved forskellige askeophobningsniveauer.

Rådgivnings- og motoradvarselsmeddelelser fra infocenteret – askeophobning

Indikations-niveau	Fejlkode	Motorhastigheds-reduktion	Motorens effekt	Anbefalet handling
Niveau 1: Motoradvarsel	 g213863 Figur 21 Check Engine (tjek motor) SPN 3720, FMI 16	Ingen	Computeren nedsætter motoreffekten til 85 %	Efterse DPF-enheden. Se Serviceeftersyn af dieseloxydationskatalysatoren (DOC) og sodfilteret (side 53)
Niveau 2: Motoradvarsel	 g213863 Figur 22 Check Engine (tjek motor) SPN 3720, FMI 16	Ingen	Computeren nedsætter motoreffekten til 50 %.	Efterse DPF-enheden. Se Serviceeftersyn af dieseloxydationskatalysatoren (DOC) og sodfilteret (side 53)
Niveau 3: Motoradvarsel	 g214715 Figur 23 Check Engine (tjek motor) SPN 3251, FMI 0	Motorhastighed ved maks. drejningsmoment +200 o/m	Computeren nedsætter motoreffekten til 50 %.	Efterse DPF-enheden. Se Serviceeftersyn af dieseloxydationskatalysatoren (DOC) og sodfilteret (side 53)

Typer af regenerering af dieselpartikelfilter

Typer af regenerering af dieselpartikelfilter, der udføres, mens maskinen er i drift:

Regenereringstype	Forhold, der forårsager DPF-regenerering	DPF-beskrivelse af drift
Passiv	Finder sted under normal betjening af maskinen ved høj motorhastighed eller høj motorbelastning	- Infocenteret viser ikke et ikon, der angiver passiv regenerering. - Under passiv regenerering forarbejder DPF-enheden udstødningsgasser med høje temperaturer, oxiderer skadelige emissioner og forbrænder sod, så det omdannes til aske. Se Passiv DPF-regenerering (side 35).
Assister	Finder sted som følge af lav motorhastighed, lav motorbelastning, eller efter at computeren har registreret, at DPF-enheden er ved at blive blokeret af sod	- Infocenteret viser ikke et ikon, der angiver assister-regenerering. - Under assister-regenerering justerer motorcomputeren motorens indstillinger, så udstødningstemperaturen øges. Se Assister-DPF-regenerering (side 35).
Nulstil	Finder sted efter hver 100. driftstime Finder også sted efter assister-regenerering, hvis computeren registrerer, at assister-regenereringen ikke har reduceret sodniveauet tilstrækkeligt	 - Når ikonet for høj udstødningstemperatur vises i infocenteret, er en regenerering i gang. - Under nulstil-regenerering justerer motorcomputeren motorens indstillinger, så udstødningstemperaturen øges. Se Nulstil-regenerering (side 35).

Typer af dieselpartikelfilterregenereringer, der kræver, at du parkerer maskinen:

Regenereringstype	Forhold, der forårsager DPF-regenerering	DPF-beskrivelse af drift
Parkeret	Finder sted, fordi computeren registrerer et modtryk i DPF-enheden, der skyldes ophobning af sod Finder også sted, fordi operatøren starter en parkeret regenerering Kan finde sted, hvis du har indstillet infocenteret til at blokere nulstil-regenerering og har fortsat betjeningen af maskinen. Dette medfører, at der ophobes yderligere sod, selvom DPF-enheden allerede tidligere havde behov for en nulstil-regenerering Kan opstå som følge af forkert brændstof eller motorolie	 eller RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 188 vises i infocenteret, anmoder maskinen om en regeneration. - Udfør parkeret regenerering så hurtigt som muligt for at undgå en genopretningsregenerering. - En parkeret regenerering tager 30 til 60 minutter at gennemføre. - Du skal have mindst ¼ tank brændstof i tanken. - Du skal parkere maskinen for at udføre en parkeret regenerering. Se Parkeret regenerering eller genopretningsregenerering (side 37).

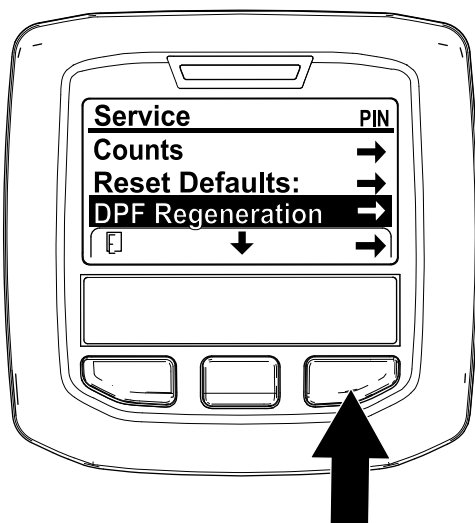
Typer af dieselpartikelfilterregenereringer, der kræver, at du parkerer maskinen: (cont'd.)

Regenereringstype	Forhold, der forårsager DPF-regenerering	DPF-beskrivelse af drift
Genopretning	Finder sted, hvis operatøren har ignoreret anmodninger om en parkeret regenerering og har fortsat betjeningen af maskinen, hvilket har medført yderlige sodophobning i DPF-enheden	- Når ikonet for nulstil-standby-/parkeret regenerering eller genopretningsregenerering  eller RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 190 vises i infocenteret, anmoder maskinen om en genopretningsregenerering. - En genopretningsregenerering tager op til 3 timer at gennemføre. - Du skal have mindst et ½ tank brændstof i maskinen. - Du skal parkere maskinen for at udføre en genopretningsregenerering. Se Parkeret regenerering eller genopretningsregenerering (side 37).

Adgang til menuerne for DPF-regenerering

Adgang til menuerne for DPF-regenerering

- Gå til servicemenuen, og tryk på den midterste knap for at rulle ned til valgmuligheden DPF REGENERATION (DPF-regenerering) ([Figur 24](#)).



Figur 24

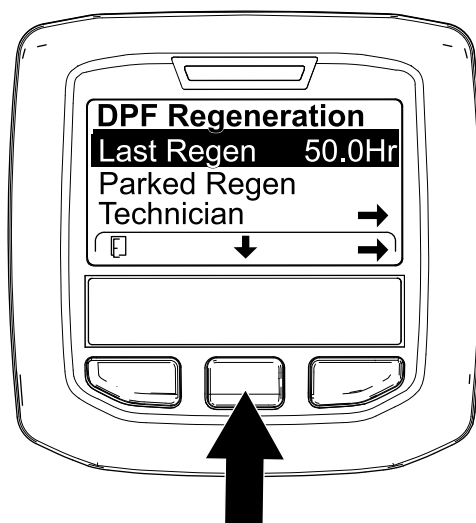
g227667

- Tryk på den højre knap for at vælge posten DPF Regeneration ([Figur 24](#)).

Tid siden sidste regenerering

Gå til menuen DPF Regeneration (DPF-regenerering), og tryk på den midterste knap for at rulle ned til feltet LAST REGEN (sidste regenerering) ([Figur 25](#)).

Brug feltet LAST REGEN til at afgøre, hvor mange driftstimer motoren har kørt siden sidste nulstil-, parkeret eller genopretningsregenerering.



Figur 25

g224693

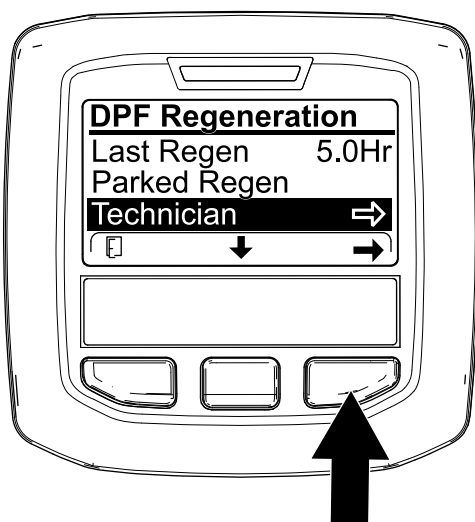
Teknikermenu

Vigtigt: Af driftspraktiske årsager kan du vælge at udføre en parkeret regenerering, inden sodbelastningen når 100 %, forudsat at motoren har kørt i mere end 50 timer siden sidste nulstil-, parkeret eller genopretningsregenerering.

Brug teknikermenuen til at se den aktuelle status for motorens regenereringskontrol og til at se det rapporterede sodniveau.

Gå til menuen DPF Regeneration (DPF-regenerering), og tryk på den midterste knap for at rulle ned til

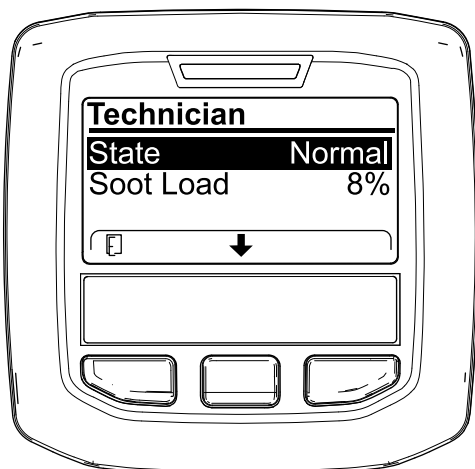
valgmuligheden **TECHNICIAN** (tekniker), og tryk derefter på den højre knap for at vælge posten Technician (Figur 26).



Figur 26

g227348

- Brug tabellen over DPF-enhedens drift til at forstå DPF-enhedens aktuelle driftsstatus (Figur 27).



Figur 27

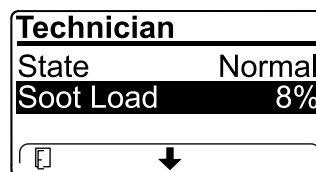
g227360

Tabel over DPF-enhedens drift (cont'd.)

Status	Beskrivelse	
Reset Stby (nulstil-standby)	Motorcomputeren forsøger at køre en nulstil-regenerering, men ét af følgende forhold forhindrer regenereringen:	Indstillingen for blokering af regenerering (Inhibit Regen) er indstillet til ON (til). Udstødningstemperaturen er for lav til at udføre regenerering.
Reset Regen (nulstil-regenerering)	Motorcomputeren kører en nulstil-regenerering.	
Parked Stby (parkeret standby)	Motorcomputeren anmoder om, at du kører en parkeret regenerering.	
Parked Regen (parkeret regenerering)	Du har startet en anmodning om parkeret regenerering, og motorcomputeren behandler regenereringen.	
Recov. Stby (genopretnings-standby)	Motorcomputeren anmoder om, at du kører en genopretningsregenerering.	
Recov. Regen (genopretningsregenerering)	Du har efter en anmodning startet en genopretningsregenerering, og motorcomputeren behandler regenereringen.	

- Kontroller sodbelastningen, der måles som den procentmæssige sodmængde i DPF-enheden (Figur 28). Se tabellen over sodbelastning.

Bemærk: Sodbelastningsværdien varierer, når maskinen betjenes, og DPF-regenerering udføres.



Figur 28

g227359

Tabel over DPF-enhedens drift

Status	Beskrivelse
Normal	DPF-enheden er i normal driftstilstand – passiv regenerering.
Assist Regen (assister-regenerering)	Motorcomputeren udfører en assister-regenerering.

Tabel over sodbelastning

Vigtige sodbelastningsværdier	Status for regenerering
0 % – 5 %	Mindste sodbelastningsområde
78 %	Motorcomputeren udfører en assister-regenerering.
100 %	Motorcomputeren anmoder automatisk om en parkeret regenerering.
122 %	Motorcomputeren anmoder automatisk om en genopretningsregenerering.

Passiv DPF-regenerering

- Passiv regenerering udføres som led i en normal motordrift.
- Mens maskinen betjenes, skal motoren, når det er muligt, køres ved fuld motorhastighed og stor belastning for at fremme DPF-regenereringen.

Assister-DPF-regenerering

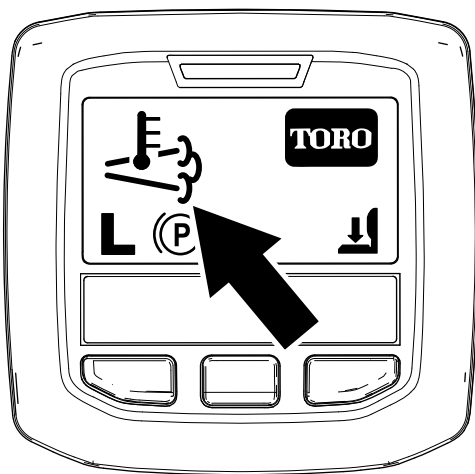
- Motorcomputeren justerer motorens indstillinger, så udstødningstemperaturen øges.
- Mens maskinen betjenes, skal motoren, når det er muligt, køres ved fuld motorhastighed og stor belastning for at fremme DPF-regenereringen.

Nulstil-regenerering

⚠ FORSIGTIG

Udstødningstemperaturen er varm (ca. 600 °C) under en DPF-regenerering. Varm udstødningsgas kan skade dig eller andre personer.

- Lad aldrig motoren køre i et indelukket område.
- Sørg for, at der ikke befinder sig brændbare materialer omkring udstødningssystemet.
- Rør aldrig ved en varm del af udstødningssystemet.
- Stå aldrig tæt på maskinens udstødningsrør.



Figur 29

g224417

Vigtigt: Ikonet for høj udstødningstemperatur angiver, at temperaturen på den udstødning, der kommer ud af maskinen, kan være varmere end under almindelig drift.

- Mens maskinen betjenes, skal motoren, når det er muligt, køres ved fuld motorhastighed og stor belastning for at fremme DPF-regenereringen.
- Ikonet vises i infocenteret, mens nulstil-regenereringen er i gang.
- Undlad om muligt at slukke motoren eller reducere motorhastigheden, mens nulstil-regenereringen er i gang.

Vigtigt: Når det er muligt, skal du give maskinen mulighed for at fuldføre processen for nulstil-regenerering, inden du slukker for motoren.

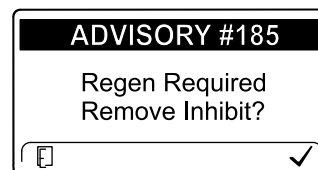
Periodisk nulstil-regenerering

Hvis motoren ikke har gennemført en nulstil-, parkeret regenerering eller genopretningsregenerering inden for de seneste 100 driftstimer, forsøger motorcomputeren at udføre en nulstil-regenerering.

Indstilling af funktion til blokering af regenerering (Inhibit Regen)

Kun nulstil-regenerering

Bemærk: Hvis du indstiller infocenteret til at blokere regenerering, viser infocenteret RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 185 (Figur 30) hvert 15. minut, og motoren anmoder om en nulstil-regenerering.



Figur 30

g224692

En nulstil-regenerering genererer øget motorudstødning. Hvis du betjener maskinen rundt om træer, tæt krat, højt græs eller andre temperaturfølsomme planter eller materialer, kan du bruge indstillingen til blokering af regenerering (Inhibit Regen) til at forhindre, at motorcomputeren udfører en nulstil-regenerering.

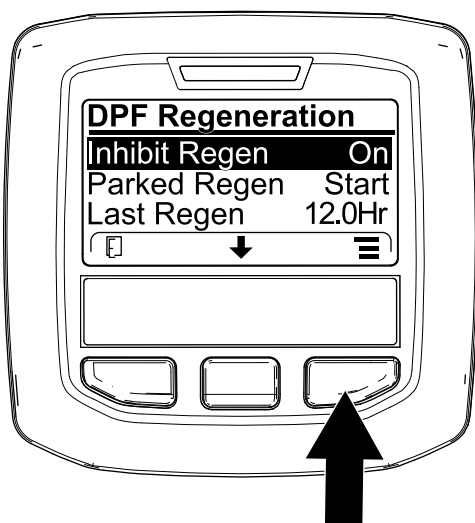
Vigtigt: Når du slukker motoren og starter den igen, indstilles funktionen til blokering af regeneration (Inhibit Regen) som standard til OFF (fra).

1. Gå til menuen DPF Regeneration (DPF-regenerering), og tryk på den midterste knap for at rulle ned til valgmuligheden INHIBIT

- Ikonet for høj udstødningstemperatur vises i infocenteret (Figur 29).
- Motorcomputeren justerer motorens indstillinger, så udstødningstemperaturen øges.



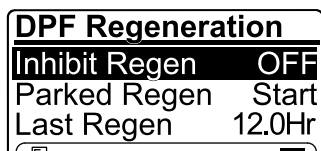
REGEN, og tryk derefter på den højre knap for at vælge posten Inhibit Regen (Figur 31).



Figur 31

g227304

- Tryk på den højre knap for at ændre indstillingen for blokering af regenerering fra On (til) til Off (fra) (Figur 31) eller fra Off (fra) til On (til) (Figur 32).



Figur 32

g224691

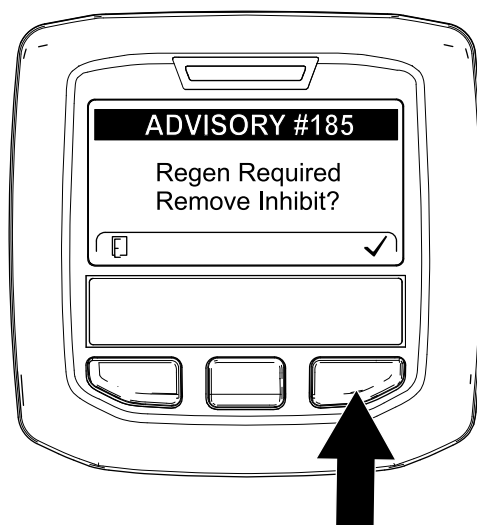
Sådan tillades en nulstil-regenerering

Infocenteret viser ikonet for høj udstødningstemperatur



, når nulstil-regenereringen kører.

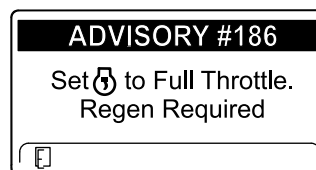
Bemærk: Hvis funktionen INHIBIT REGEN (blokering af regenerering) er indstillet til ON (til), viser infocenteret RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 185 (Figur 33). Tryk på knap 3 for at indstille funktionen til blokering af regeneration til OFF (fra) og fortsætte med nulstil-regenereringen.



Figur 33

g224394

Bemærk: Hvis motorudstødningstemperaturen er for lav, viser infocenteret RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 186 (Figur 34), der informerer dig om, at du skal indstille motoren til fuld gas (høj tomgangshastighed).



Figur 34

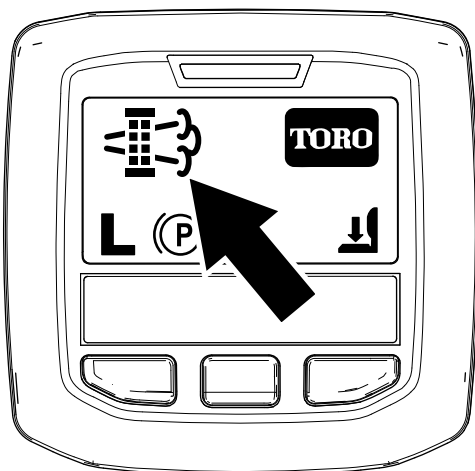
g224395

Bemærk: Når nulstil-regenereringen er gennemført, forsvinder meddelelsen om høj

udstødningstemperatur  fra infocenters skærm.

Parkeret regenerering eller genopretningsregenerering

- Når motorcomputeren anmoder om en parkeret regenerering eller en genopretningsregenerering, vises ikonet for regenereringsanmodning (Figur 35) i infocenteret.



Figur 35

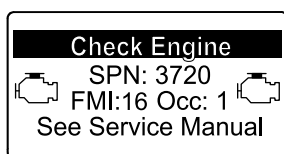
g224404

- Maskinen udfører ikke automatisk en parkeret regenerering eller en genopretningsregenerering. Du skal starte regenereringen via infocenteret.

Meddelelser om parkeret regenerering

Når motorcomputeren anmoder om en parkeret regenerering, vises følgende meddelelser i infocenteret:

- Motoradvarsel SPN 3720, FMI 16 (Figur 36)

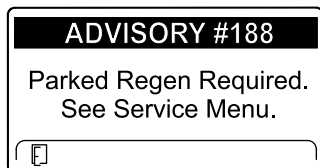


Figur 36

g213863

- Parkeret regenerering påkrævet RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 188 (Figur 37)

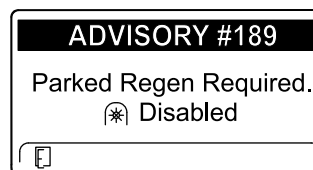
Bemærk: Rådgivningsmeddelelse nr. 188 vises hvert 15. minut.



Figur 37

g224397

om, at parkeret regenerering er påkrævet – kraftudtag deaktiveret, RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 189 (Figur 38).

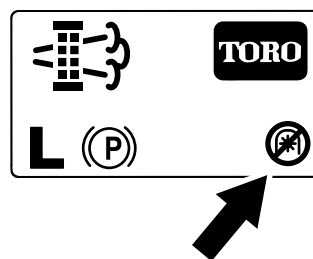


Figur 38

g224398

Vigtigt: Udfør en parkeret regenerering for at genoprette kraftudtagets funktion. Se [Klargøring til at udføre en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering \(side 38\)](#) og [Udførelse af en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering \(side 38\)](#).

Bemærk: Startskærmen viser ikonet for deaktiveret kraftudtag (Figur 39).



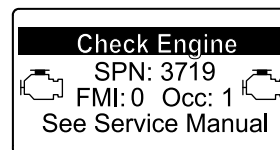
Figur 39

g224415

Meddelelser om genopretningsregenerering

Når motorcomputeren anmoder om en genopretningsregenerering, vises følgende meddelelser i infocenteret:

- Motoradvarsel SPN 3719, FMI: 0 (Figur 40)

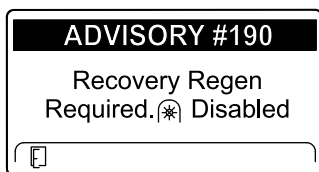


Figur 40

g213867

- Genopretningsregenerering påkrævet – kraftudtag deaktiveret, RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 190 (Figur 41)

- Hvis du ikke udfører en parkeret regenerering inden for 2 timer, viser infocenteret en meddelelse



Figur 41

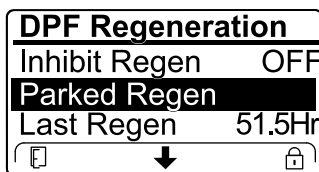
g224399

Vigtigt: Udfør en genopretningsregenerering for at genoprette kraftudtagetets funktion. Se [Klargøring til at udføre en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering \(side 38\)](#) og [Udførelse af en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering \(side 38\)](#).

Bemærk: Startskærmen viser ikonet for deaktiveret kraftudtag. Se [Figur 39 i Meddelelser om parkeret regenerering \(side 37\)](#).

DPF-statusbegrænsning

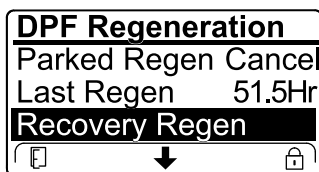
- Hvis motorcomputeren anmoder om en genopretningsregenerering eller kører en genopretningsregenerering, og du ruller ned til valgmuligheden PARKED REGEN, låses parkeret regenerering, og ikonet med en lås ([Figur 42](#)) vises i nederste højre hjørne af infocenteret.



Figur 42

g224625

- Hvis motorcomputeren ikke har anmodet om en genopretningsregenerering, og du ruller ned til valgmuligheden RECOVERY REGEN, låses genopretningsregenerering, og ikonet med en lås ([Figur 43](#)) vises i nederste højre hjørne af infocenteret.



Figur 43

g224628

Klargøring til at udføre en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering

- Sørg for, at maskinen har tilstrækkeligt med brændstof i tanken til den type regenerering, du skal udføre:
 - Parkeret regenerering:** Sørg for, at brændstoftanken er 1/4 fyldt, inden du udfører den parkerede regenerering.
 - Genopretningsregenerering:** Sørg for, at brændstoftanken er 1/2 fyldt, inden du udfører en genopretningsregenerering.
- Flyt maskinen udenfor til et område på afstand af brandfarlige materialer.
- Parker maskinen på en plan flade.
- Sørg for, at traktions- eller bevægelseshåndtagene er i positionen NEUTRAL.
- Hvis det er relevant, skal du slukke kraftudtaget og sænke klippeenhederne eller tilbehøret.
- Aktiver parkeringsbremsen.
- Indstil gashåndtaget til positionen langsom IDLE (tomgang).

Udførelse af en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering

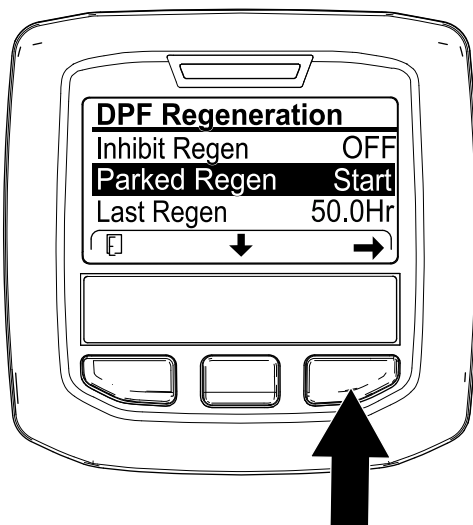
⚠ FORSIGTIG

Udstødningstemperaturen er varm (ca. 600 °C) under en DPF-regenerering. Varm udstødningssgas kan skade dig eller andre personer.

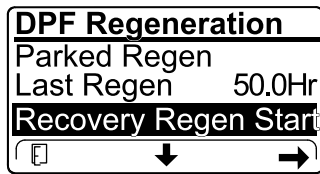
- Lad aldrig motoren køre i et indelukket område.
- Sørg for, at der ikke befinder sig brændbare materialer omkring udstødningssystemet.
- Rør aldrig ved en varm del af udstødningssystemet.
- Stå aldrig tæt på maskinens udstødningsrør.

Vigtigt: Maskinens computer afbryder DPF-regenereringen, hvis du øger motorhastigheden fra lav tomgang eller deaktiverer parkeringsbremsen.

- Gå til menuen DPF Regeneration (DPF-regenerering), og tryk på den midterste knap for at rulle ned til valgmuligheden PARKED REGEN START (start parkeret regenerering) eller valgmuligheden RECOVERY REGEN START (start genopretningsregenerering) ([Figur 44](#)), og tryk derefter på den højre knap for at vælge at starte den pågældende regenerering ([Figur 44](#)).

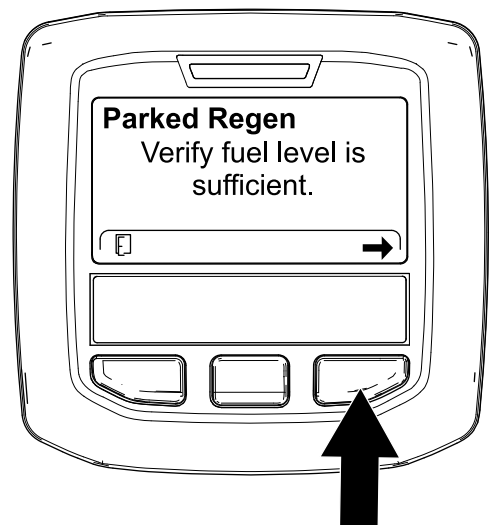


g224402

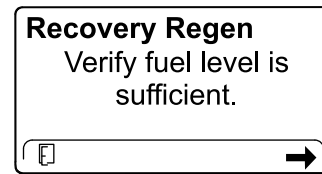


g224629

Figur 44



g224414

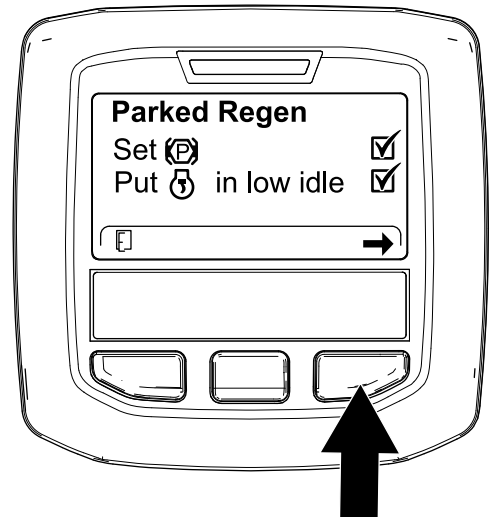


g227678

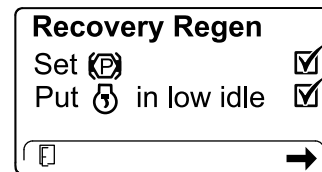
Figur 45

2. På skærmen VERIFY FUEL LEVEL (bekræft brændstofstand) skal du bekræfte, at du har $\frac{1}{4}$ tank brændstof, hvis du udfører den parkerede regenerering eller $\frac{1}{2}$ tank brændstof, hvis du udfører genopretningsregenereringen, og derefter trykke på den højre knap for at fortsætte (Figur 45).

3. På skærmen med kontrollisten for DPF-enheden skal du bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret, og at motorhastigheden er indstillet til lav tomgang (Figur 46).



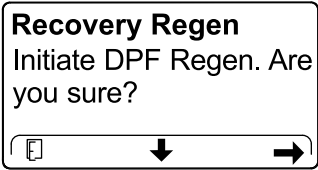
g224407



g227679

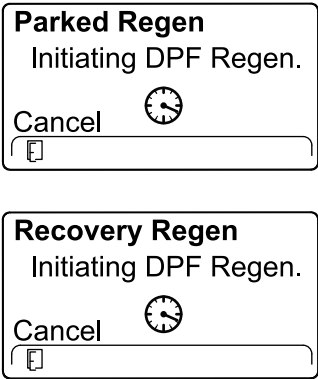
Figur 46

4. På skærmen INITIATE DPF REGEN (start DPF regenerering) skal du trykke på den højre knap for at fortsætte (Figur 47).



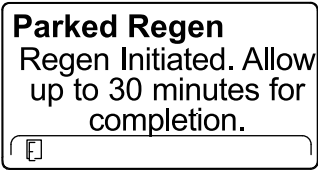
Figur 47

5. Infocenteret viser meddelelsen INITIATING DPF REGEN (starter DPF-regenerering) (Figur 48).

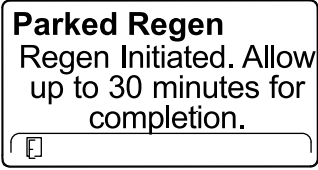


Figur 48

6. Infocenteret viser en meddelelse med den tid, det tager at gennemføre regenereringen (Figur 49).



g224406



g224406

Figur 49

7. Motorcomputeren kontrollerer motorens status og oplysninger om motorfejl. Infocenteret kan vise følgende meddelelser fra nedenstående tabel:

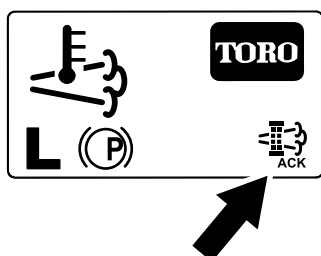
Tabel over kontrolmeddelelser og korrigerende handlinger

Parked Regen Regen refused: 50 hour limit. Korrigerende handling: Afslut regenereringsmenuen, og kør maskinen, indtil tidsperioden siden sidste regenerering er større end 50 timer. Se Tid siden sidste regenerering (side 33).	
Parked Regen Regen refused active engine faults.	Recovery Regen Regen refused active engine faults.
Korrigerende handling: Foretag fejlfinding af motorfejlen, og forsøg at køre DPF-regenereringen igen.	
Parked Regen ⚠ must be running	Recovery Regen ⚠ must be running
Korrigerende handling: Start og kør motoren.	
Parked Regen Ensure ⚠ is running and above 60C/140F.	Recovery Regen Ensure ⚠ is running and above 60C/140F.
Korrigerende handling: Kørs motoren for at opvarme kølervæsketemperaturen til 60°C.	

Tabel over kontrolmeddelelser og korrigerende handlinger (cont'd.)

Parked Regen Put  in low idle. 	Recovery Regen Put  in low idle. 
Korrigerende handling: Skift motorhastigheden til lav tomgangshastighed.	
Parked Regen Regen refused by ECU. 	Recovery Regen Regen refused by ECU. 
Korrigerende handling: Foretag fejlfinding af motorcomputerens tilstand, og forsøg at køre DPF-regenereringen igen.	

8. Infocenteret viser startskærmen, og ikonet for anerkendelse af regenerering (Figur 50) vises i nederste højre hjørne af skærmen, mens regenereringen kører.



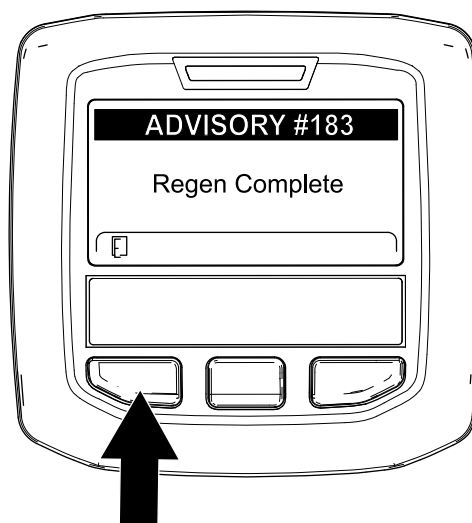
Figur 50

g224403

Bemærk: Mens DPF-regenereringen kører, viser infocenteret ikonet for høj

udstødningstemperatur .

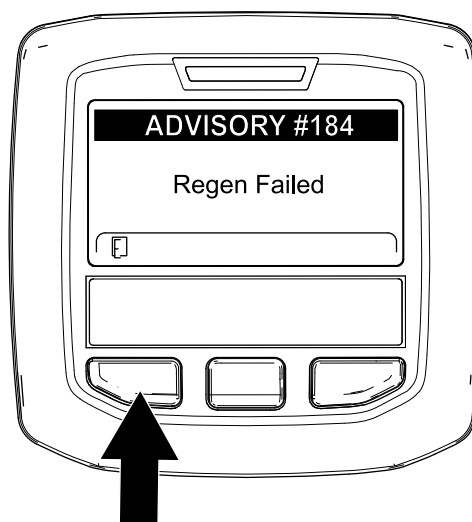
9. Når motorcomputeren har gennemført en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering, viser infocenteret RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 183 (Figur 51). Tryk på den venstre knap for at afslutte og gå til startskærmen.



Figur 51

g224392

Bemærk: Hvis regenereringen mislykkes, viser infocenteret rådgivningsmeddelelse nr. 184 (Figur 51). Tryk på den venstre knap for at afslutte og gå til startskærmen.



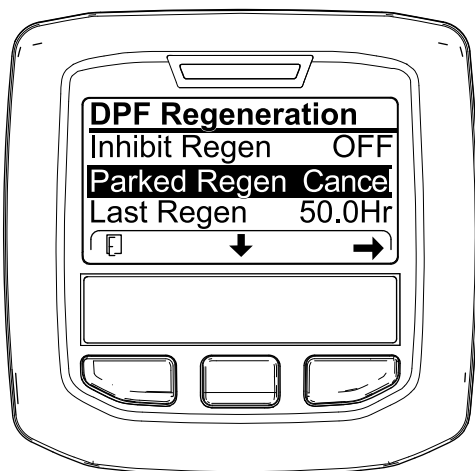
Figur 52

g224393

annullering af en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering

Brug indstillingerne for annullering af parkeret regenerering eller annullering af genopretningsregenerering til at annullere en igangværende parkeret regenerering eller genopretningsregenerering.

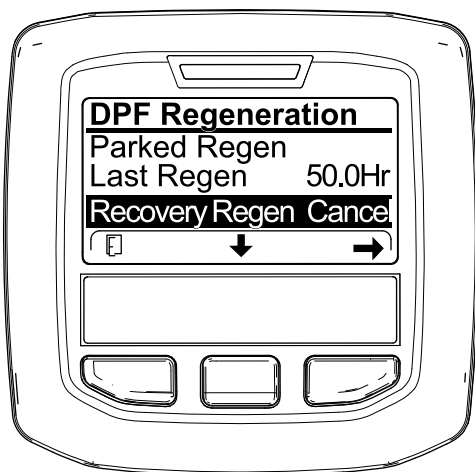
1. Gå til menuen DPF Regeneration (DPF-regenerering) (Figur 53).



Figur 53

g227305

2. Tryk på den midterste knap for at rulle ned til valgmuligheden PARKED REGEN CANCEL (annuller parkeret regenerering) (Figur 53) eller valgmuligheden RECOVERY REGEN CANCEL (annuller genopretningsregenerering) (Figur 54).



Figur 54

g227306

3. Tryk på den højre knap for at vælge posten Regen Cancel (annuller regenerering) (Figur 53 eller Figur 54).

Tip vedrørende betjening

Lær maskinen at kende

Før du begynder at slå græs, skal du øve dig i at bruge maskinen på et åbent område. Start og sluk motoren. Kør fremad og bak. Hæv og sænk klippeskjoldene, og indkobl og udkobl klippeenhederne. Når du føler, at du er blevet fortrolig med maskinen, skal du øve dig i at køre op og ned ad skråninger ved forskellige hastigheder.

Klipning

Drej nøglen i tændingen til positionen ON (Til), start motoren og flyt gashåndtaget til positionen FAST (Hurtig). Stil kontakten til ind-/udkobling til positionen ENABLE (Indkoblet), og brug håndtaget til hævnings/sænkning til at styre klippeskjoldene. Træd traktionspedalen fremad for at køre fremad og klippe græsset.

Bemærk: Lad motoren køre i tomgang i 5 minutter, før du slukker den efter drift ved fuld belastning. Gøres dette ikke, kan der opstå problemer med turboladeren.

Klipning, når græsset er tørt

Klip enten sidst på formiddagen for at undgå duggen, som får græsset til at klumpe sig sammen, eller sent om eftermiddagen for at undgå skader, som kan forårsages af direkte sollys på det følsomme, nyklippede græs.

Valg af den korrekte klippehøjde, som passer til forholdene

Fjern ca. 2,5 cm eller højst 1/3 af græsstrået, når du klipper. Du skal muligvis hæve klippehøjdeindstillingen i usædvanligt frodigt og tæt græs.

Klipning med skarpe skæreknive

En skarp skærekniv skærer rent uden at rive græsstråene over eller få dem til at flosse, som det kan være tilfældet med en sløv skærekniv. Sønderrivning får græsset til at blive brunt i kanterne, hvilket forringer væksten og øger modtageligheden for sygdomme. Sørg altid for, at skærekniven er i god stand, og at et fuldt segl er til stede.

Kontrol af skjoldenes tilstand

Sørg for, at klippekamrene er i god stand. Ret eventuelle bøjninger i kammerkomponenterne ud for at sikre den korrekte afstand mellem skæreknivens spids og kammeret.

Kontrol af plæneklipperhuset efter drift.

Rengør undersiden af plæneklipperhuset for at sikre optimal ydeevne. Hvis der får lov at samle sig græsafklip i plæneklipperhuset, forringes klippeevnen.

Transport af maskinen

Stil kontakten til ind-/udkobling i udkoblet position, og hæv klippeskjoldene til transportposition. Stil klippe-/transporthåndtaget i transportpositionen. Vær forsigtig, når du kører gennem snævre passager, så du ikke kommer til at beskadige maskinen eller klippeskjoldene. Vær ekstra forsigtig, når du betjener maskinen på skråninger. Kør langsomt, og undgå skarpe drejninger på skråninger for at forhindre væltning. Sænk klippeskjoldene, når du kører ned ad bakke for at få bedre kontrol over styringen.

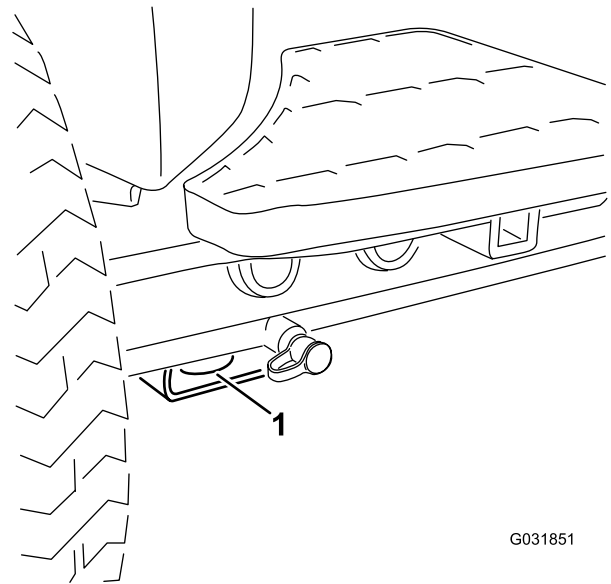
Efter betjening

Sikkerhed efter drift

- Fjern græs og andet affald fra klippeenhederne, lydpotterne og motorrummet for at forhindre brand. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Hvis klippeenhederne er i transportpositionen, skal du anvende den mekaniske sikkerhedslås (hvis tilgængelig), inden du efterlader maskinen uden opsyn.
- Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted.
- Luk for brændstofførslen, inden maskinen opbevares eller transporteres.
- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholderen, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus som f.eks. på en vandvarmer eller på andre apparater.
- Hold alle dele af maskinen i god driftsmæssig stand og alle beslag tilspændt, især beslag til fastspænding af skæreknive.
- Udskift alle slidte eller beskadigede mærkater.

Identificering af bindepunkter

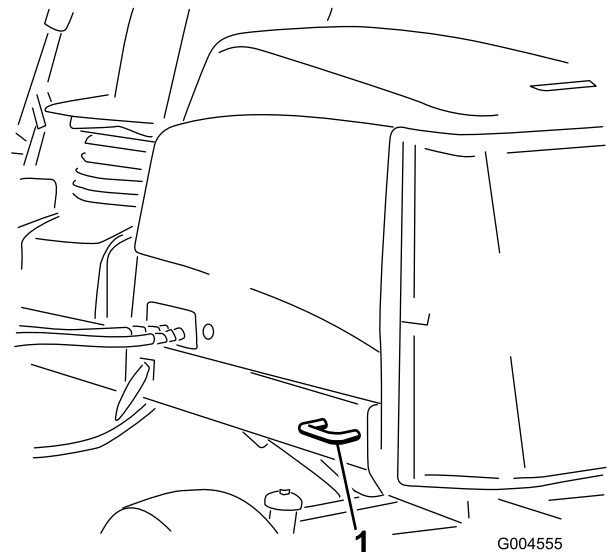
- **Maskinens forende** – hullet i den rektangulære plade, under akselrøret, indvendigt i forhold til hvert fordæk (Figur 55).



Figur 55

1. Bindepunkt fortil

- **Maskinens bagende** – på begge sider af maskinen på bagstellet (Figur 56).



Figur 56

1. Bindepunkt bagtil

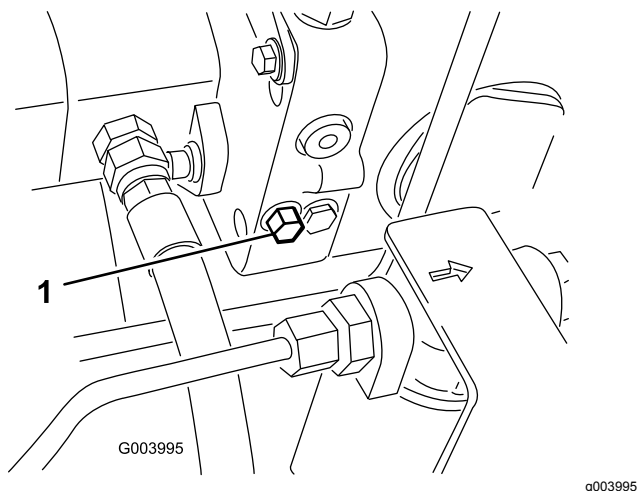
Skubning eller træk af maskinen

I nødstilfælde kan maskinen flyttes ved at aktivere omløbsventilen i hydraulikpumpen med variabel slagvolumen og så skubbe eller trække maskinen.

Vigtigt: Maskinen må ikke skubbes eller trækkes med en hastighed på over 3-4,8 km/t, da der ellers kan opstå skader i gearkassen. Omløbsventilen

skal være åben, når maskinen skubbes eller trækkes.

1. Omløbsventilen er placeret på venstre side af hydrostaten (Figur 57). Drej bolten 1 1/2 omgang for at åbne den og lade olien løbe om internt. Da væsken omløbes, kan maskinen flyttes langsomt, uden at gearkassen beskadiges.



Figur 57

1. Omløbsventil

2. Luk omløbsventilen, før du starter motoren. Ventilen må dog ikke lukkes med et moment på over 7–11 N·m.

Vigtigt: Hvis motoren kører, mens omløbsventilen er åben, overophedes gearkassen.

Bugsering af maskinen

- Vær forsigtig, når du lægger maskinen på eller af en anhænger eller lastbil.
- Brug ramper i fuld bredde, når maskinen lægges på en anhænger eller lastbil.
- Fastgør maskinen med stropper, kæder, kabler eller reb. Både de forreste og bageste stropper bør føres ned og udad fra maskinen.

Vedligeholdelse

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Vigtigt: Hvis du udfører vedligeholdelse på maskinen, og motoren kører med et udtræksrør, skal indstillingen for forhindring af regenerering

til sættes til ON (til). Se [Indstilling af funktion til blokering af regenerering \(Inhibit Regen\) \(side 35\)](#).

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter den første time	Tilspænd hjullåsemøtrikkerne til 94 til 122 N·m.
Efter de første 10 timer	- Tilspænd hjullåsemøtrikkerne til 94 til 122 N·m. - Kontrol af generatorremmens stramning.
Efter de første 50 timer	Skift motorolien og filteret.
Hver anvendelse eller dagligt	- Kontroller dæktrykket. - Kontroller sikkerhedskontakternes funktion. - Kontroller motoroliestanden. - Tøm vandudskilleren for vand eller andre forureningsstoffer. - Kontroller kølevæskestanden i ekspansionsbeholderen og fjern snavs fra filteret, olie køleren og forsiden af køleren. - Fjernelse af snavs fra kølergitter og køler/oliekøler (hyppigere under snavsede forhold). - Kontroller hydraulikvæskestanden. - Eftersyn for lækager på hydraulikrør og -slanger, bøjede rør, løse monteringsholdere, slid, løse fittings, nedbrydning på grund af vejrlig eller kemiske påvirkninger.
For hver 50 timer	- Smøring af lejerne og bøsningerne. (Smør dem umiddelbart efter hver vask uanset det angivne interval.) - Kontrol af batteriets tilstand og rengøring af batteriet. - Kontrol af batterikabelforbindelserne.
For hver 100 timer	- Kontrol af kølesystemets slanger. - Kontroller generatorremmens tilstand og spænding.
For hver 250 timer	- Tilspænd hjullåsemøtrikkerne til 94 til 122 N·m. - Skift motorolien og filteret.
For hver 400 timer	- Efterse luftfilteret. (Efterse luftfilteret tidligere, hvis advarselslampen for luftfilter lyser rødt. Efterse det oftere under ekstremt støvede eller snavsede forhold.) - Udskift brændstoffilteret. - Udskift brændstoffilterdåsen. - Eftersyn af brændstofs slanger og -forbindelser for slitage, skader eller løse forbindelser, (eller en gang om året, alt efter hvad der indtræffer først).
For hver 800 timer	- Tøm og rengør brændstoftanken. - Kontrol af baghjuleles spidsning. - Udskiftning af hydraulikvæsken. - Udskiftning af hydraulikfiltrene (tidligere, hvis indikatoren for eftersynsintervallet står i det røde område). - Pak baghjulslejerne.
For hver 6000 timer	Skil, rengør og saml DPF-enhedens sodfilter, eller rengør sodfilteret, hvis motorfejl SPN 3251 FMI 0, SPN 3720 FMI 0 eller SPN 3720 FMI 16 vises i infocenteret.
Før opbevaring	Tøm og rengør brændstoftanken.
Hvert 2. år	- Gennemskylning af kølesystemet, og udskiftning af væsken. - Tømning og gennemskylning af hydrauliktanken. - Udskift alle slanger, der bevæger sig.

Kontrolliste for daglig vedligeholdelse

Kopier denne side til daglig brug.

Vedligeholdelsespunkter	I ugen:						
	Man.	Tirs.	Ons.	Tors.	Fre.	Lør.	Søn.
Kontroller sikkerhedslåsbetjeningen.							
Kontroller bremsefunktionen.							
Kontroller motorolie- og brændstofstanden.							
Tøm vand-/brændstofudskilleren.							
Kontroller indikatoren for hydraulisk filterbegrænsning.							
Kontroller køleren og filteret for snavs.							
Kontroller for usædvanlige motorlyde. ¹							
Kontroller for usædvanlige driftslyde.							
Kontroller det hydrauliske systems væskenniveau.							
Kontroller indikatoren for hydraulikfilteret. ²							
Kontroller, om hydraulikslangerne er beskadigede.							
Kontroller for væskelækager.							
Kontrol af dæktrykket.							
Kontroller instrumenternes funktion.							
Kontroller justeringen af klippehøjden.							
Kontroller knivenes tilstand.							
Kontroller alle smørenipler med henblik på smøring. ³							
Reparation af beskadiget maling.							
1. Kontroller gløderør og indsprøjtningsdyser, hvis motoren er svær at starte, hvis der observeres for meget røg, eller hvis maskinen kører ujævn. 2. Foretag kontrollen, mens motoren kører og olien har driftstemperatur 3. Umiddelbart efter hver vask, uanset det angivne interval							

Bemærkninger om problemområder

Eftersyn foretaget af:		
Punkt	Dato	Oplysninger
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Vigtigt: Se betjeningsvejledningen til motoren for at få yderligere oplysninger om procedurer for vedligeholdelse.

Bemærk: Hent en gratis kopi af ledningsdiagrammet eller hydrauliskemaet ved at besøge www.Toro.com og søge efter din maskine via vejledningslinket på hjemmesiden.

Oversigt over eftersynsintervaller

REELMASTER 5410-D / 5510-D / 5610-D / GM 4300-D
QUICK REFERENCE AID

CHECK/SERVICE (daily)

1. OIL LEVEL, ENGINE	6. BRAKE FUNCTION
2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK	7. TIRE PRESSURE
3. COOLANT LEVEL, RADIATOR	8. BATTERY
4. PRECLEANER - AIR CLEANER	9. BELTS (FAN, ALT.)
5. RADIATOR SCREEN	10. FUEL / WATER SEPARATOR
	GREASING - SEE OPERATOR'S MANUAL

FLUID SPECIFICATIONS/CHANGE INTERVALS

SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES.	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVAL		FILTER PART NO.
			FLUID	FILTER	
A. ENGINE OIL	SAE 15W40 CJ-4	5.5 QTS.	250 HRS.	250 HRS.	125-7025
B. HYD. CIRCUIT OIL	ISO VG 46/68	15 GALS.	800 HRS.	SEE INDICATOR 800 HRS.	94-2621 86-3010
C. AIR CLEANER				SEE INDICATOR	108-3810
D. FUEL TANK	NO. 2 DIESEL	14 GALS.	DRAIN AND FLUSH, 2 YRS.		125-8752
E. COOLANT	50/50 ETHYLENE GLYCOL/WATER	7.0 QTS.	DRAIN AND FLUSH, 2 YRS.		
F. WATER SEPARATOR				400 HRS.	125-2915

* INCLUDING FILTER

Figur 58

decal/125-2927

⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

Tiltag forud for vedligeholdelse

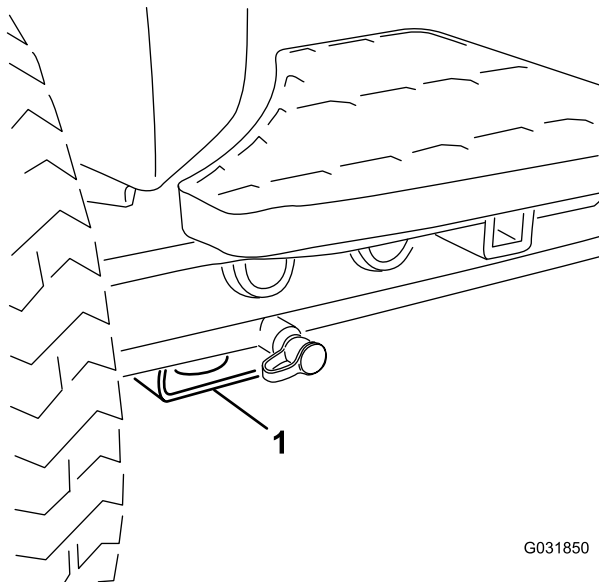
Sikkerhed før vedligeholdelse

- Gør følgende før justering, rengøring eller reparation af maskinen, eller før maskinen forlades:
 - Parker maskinen på en plan overflade.
 - Indstil gasreguleringskontakten til den lave tomgangshastighed.
 - Deaktiver klippeenhederne.
 - Sænk klippeenhederne.
 - Sørg for, at traktionen er i neutral.
 - Aktiver parkeringsbremsen.
 - Sluk motoren, og tag nøglen ud.
 - Vent, til alle bevægelige dele standser.
 - Vent, til maskinens komponenter er kølet ned, før du udfører vedligeholdelse.
- Hvis klippeenhederne er i transportpositionen, skal du anvende den mekaniske sikkerhedslås (hvis tilgængelig), inden du efterlader maskinen uden opsyn.
- Udfør så vidt muligt ikke vedligeholdelse, mens motoren kører. Hold afstand til bevægelige dele.
- Brug donkrafte til at understøtte maskinen eller komponenter efter behov.
- Tag forsigtigt trykket af komponenter, hvori der er oplagret energi.

Hævning af maskinen

Brug følgende som punkter for at hæve maskinen med donkraft:

- **Maskinens forende** – den rektangulære plade, under akselrøret, indvendigt i forhold til hvert fordæk (Figur 59).



Figur 59

1. Donkraftpunkt foran

- **Maskinens bagende** – rektangulært akselrør på bagakslen.

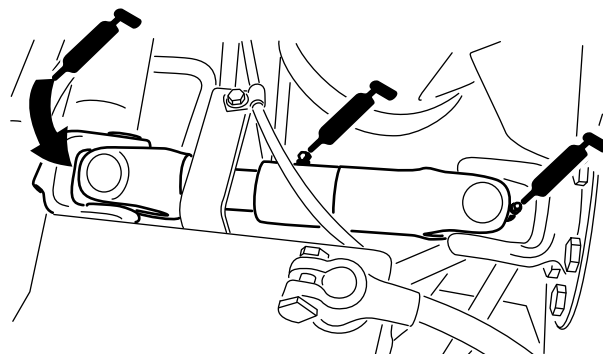
Smøring

Smøring af lejerne og bøsningerne

Hvis du benytter maskinen under normale driftsforhold, skal alle smørenipler til lejer og bøsninger smøres efter hver **50 timers drift** med lithiumbaseret universalfedt nr. 2. Smør lejer og bøsninger **umiddelbart** efter hver vask, uanset det angivne interval.

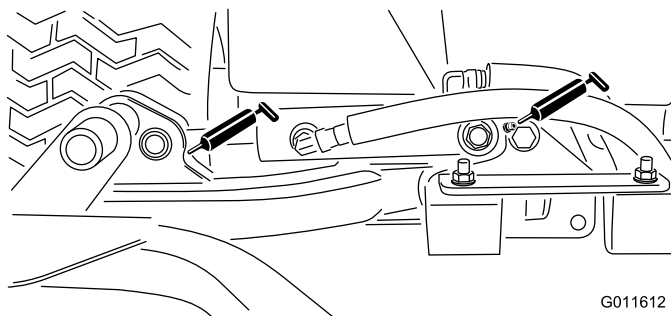
Smøreniplernes placering og antal er som følger:

- Pumpedrivakslens kardanled (3)—Figur 60



Figur 60

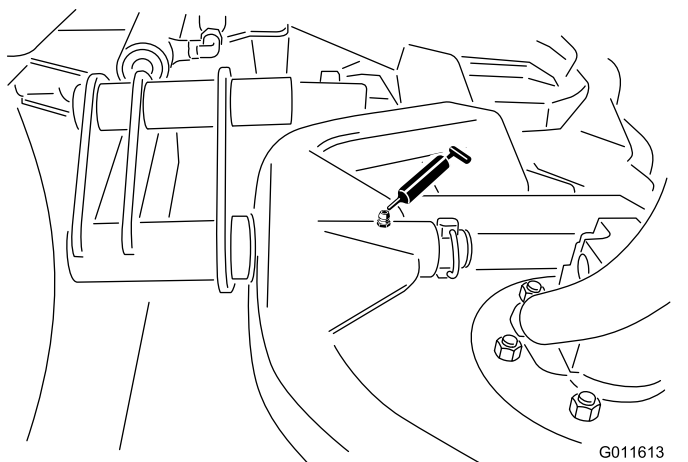
- Klippeenhedens løftearmscylindere (2 hver)—Figur 61



Figur 61

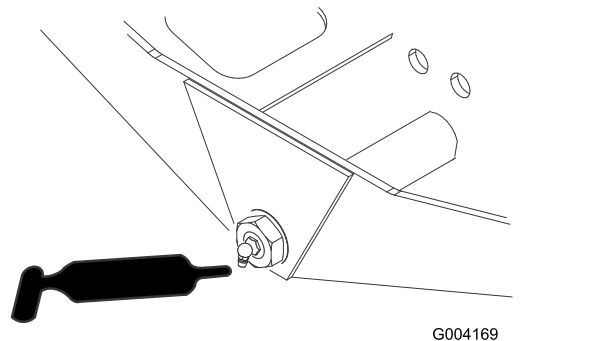
- Løftearmenes drejetapper (1 hver)—Figur 61

- Klippeenhedens bærerammedrejetap (1 hver)—[Figur 62](#)



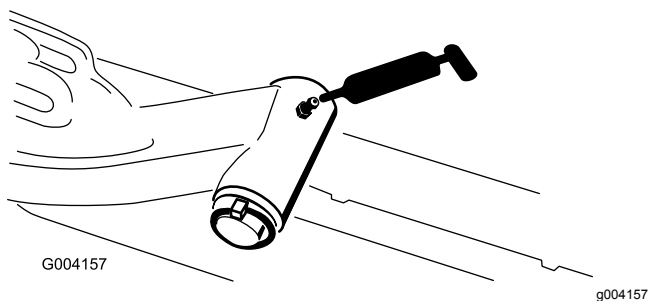
Figur 62

- Akselstyretap (1)—[Figur 65](#)



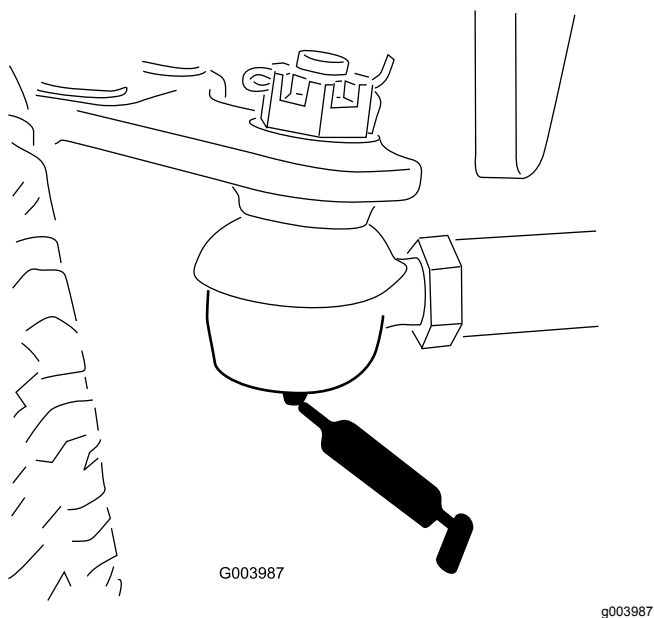
Figur 65

- Løftearmenes drejeaksel (1 hver)—[Figur 63](#)



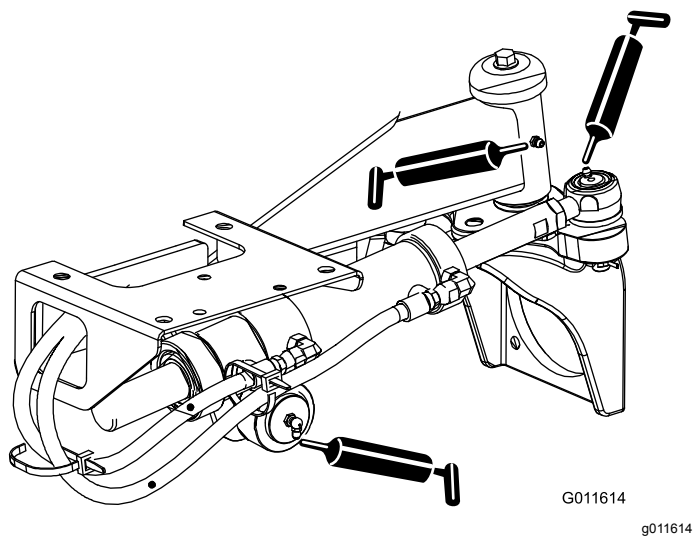
Figur 63

- Bagakslens forbindelsesstang (2)—[Figur 64](#)



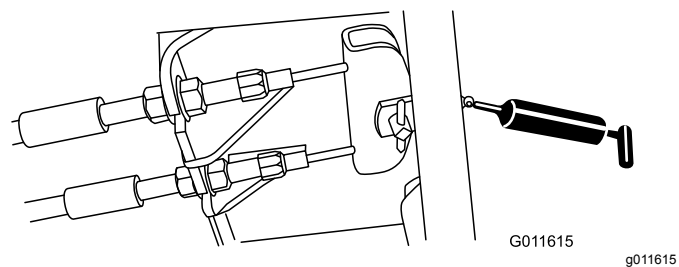
Figur 64

- Styretøjscylinderens kugleled (2) og bagaksel (1)—[Figur 66](#)



Figur 66

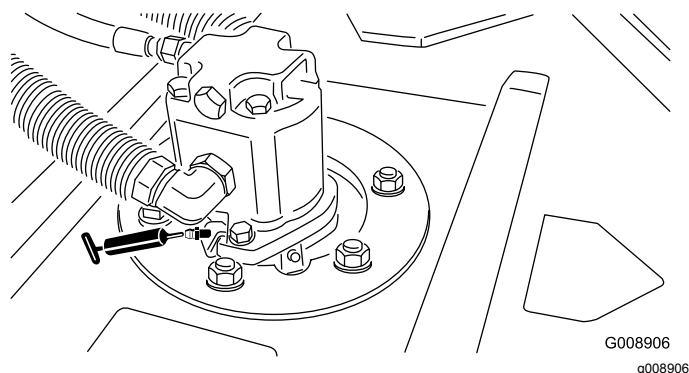
- Brems pedal (1)—[Figur 67](#)



Figur 67

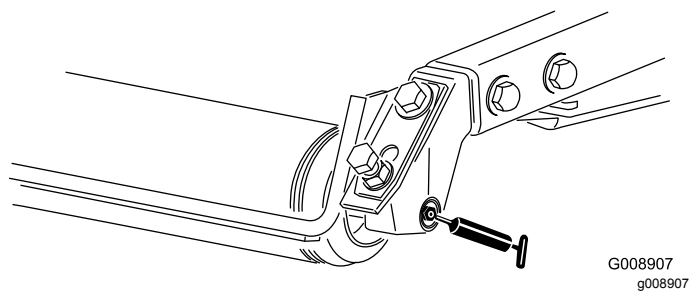
- Klippeenhedens spindelaksellejer (2 pr. klippeenhed)—[Figur 68](#)

Bemærk: Hver fitting kan bruges, alt efter hvilken der er lettest tilgængelig. Pump fedt ind i fittingen, indtil en lille smule viser sig ved spindelhusets bund (under skjoldet).



Figur 68

- Bagrullelejer (2 pr. klippeenhed)—[Figur 69](#)



Figur 69

Bemærk: Sørg for, at smørerillen på hver rulle er ud for smørehullet i hver ende af rulleskafte. Der er også et tilretningsmærke på den ene ende af rulleskafte for at hjælpe med at tilrette rille og hul.

Motorvedligeholdelse

Motorsikkerhed

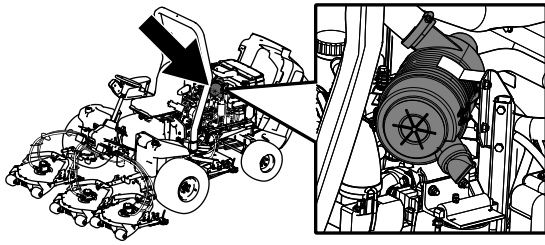
- Sluk motoren, før du kontrollerer oliestanden eller hælder olie i krumtaphuset.
- Lav ikke om på regulatorindstillingerne, og kørs ikke motoren med for høj hastighed.

Eftersyn af luftfilteret

Kontroller hele indsugningssystemet for lækager, beskadigelse eller løse slangeklemmer. Benyt ikke et beskadiget filter.

Efterse kun luftfilteret, når serviceindikatoren viser, at det er nødvendigt. Hvis du udskifter luftfilteret, før det er nødvendigt, øger du blot risikoen for, at der kommer snavs ind i motoren, når filteret afmonteres.

Vigtigt: Sørg for, at dækslet sidder korrekt og slutter tæt sammen med luftfilterelementet.



g194209

Serviceeftersyn af motorolien

Oliespecifikation

Brug motorolie af høj kvalitet med lavt askeindhold, der opfylder eller overstiger følgende specifikationer:

- API-servicekategori CJ-4 eller højere
- ACEA-servicekategori E6
- JASO-servicekategori DH-2

Vigtigt: Brug af andre motorolier end API CJ-4 eller højere, ACEA E6 eller JASO DH-2 kan forårsage tilstopning af dieselpartikelfilteret eller beskadige motoren.

Brug motorolie med følgende viskositetsgrad:

- Foretrukken olie: SAE 15W-40 (over -17,8 °C)
- Alternativ olie: SAE 10W-30 eller 5W-30 (alle temperaturer)

Toro Premium-motorolie kan købes hos din autoriserede Toro-forhandler med en viskositetsgrad på enten 15W-40 eller 10W-30. Reservedelsnumrene kan findes i reservedelskataloget.

Kontrol af motoroliestanden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Motoren leveres med olie i krumtaphuset, men oliestanden skal alligevel kontrolleres, før og efter motoren startes første gang.

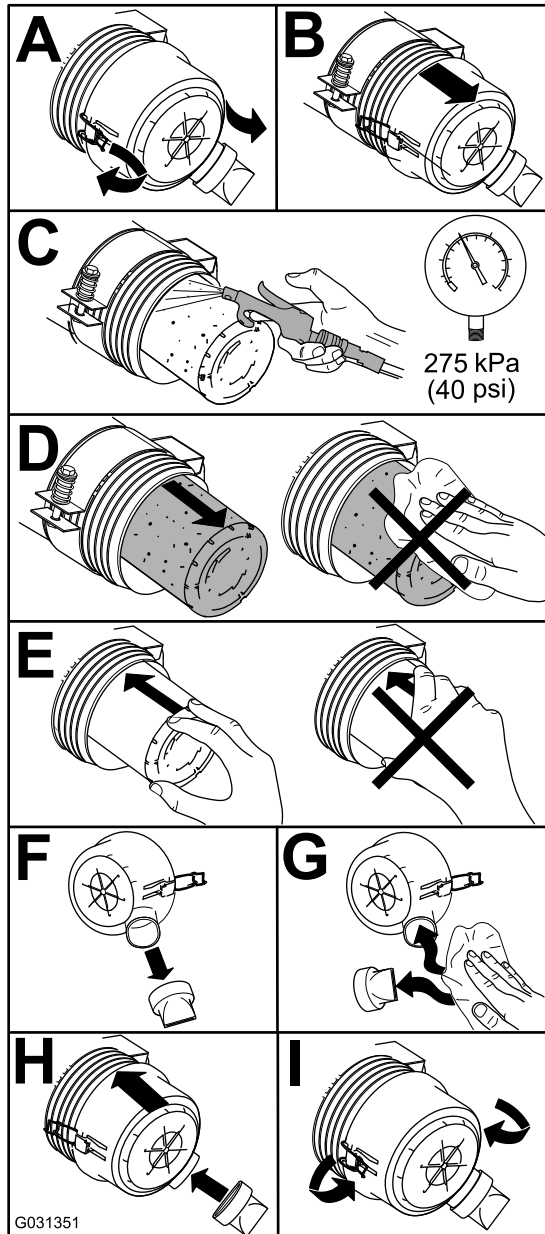
Vigtigt: Kontroller motorolien dagligt. Hvis motoroliestanden er over mærket "Full" (fuld) på målepinden, kan motorolien fortyndes med brændstof.

Hvis motoroliestanden er over mærket "Full" (fuld), skal motorolien skiftes.

Det bedste tidspunkt at kontrollere motorolien på er, når motoren er kold, og inden den startes første gang på en dag. Hvis motoren allerede har kørt, skal olien drænes tilbage i sumpen ca. 10 minutter før, der udføres kontrol. Hvis oliestanden er på eller under mærket "Add" (påfyld) på målepinden, skal du tilsætte olie for at bringe oliestanden op på mærket "Full" (fuld). **Overfyld ikke motoren med olie.**

Vigtigt: Hold motoroliestanden mellem den øvre og nedre grænse på målepinden. Motoren kan svinge, hvis du kører med for meget eller for lidt olie.

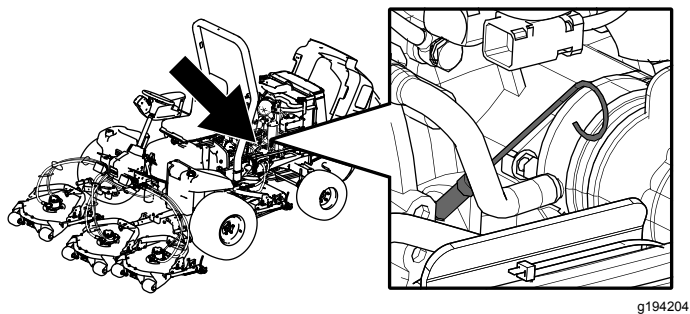
1. Parker maskinen på en plan overflade.
2. Kontroller motoroliestanden ([Figur 71](#)).



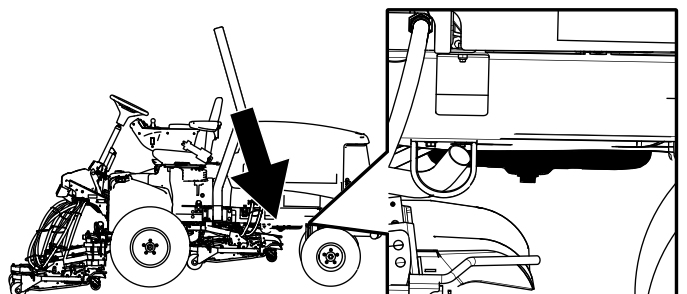
G031351

g031351

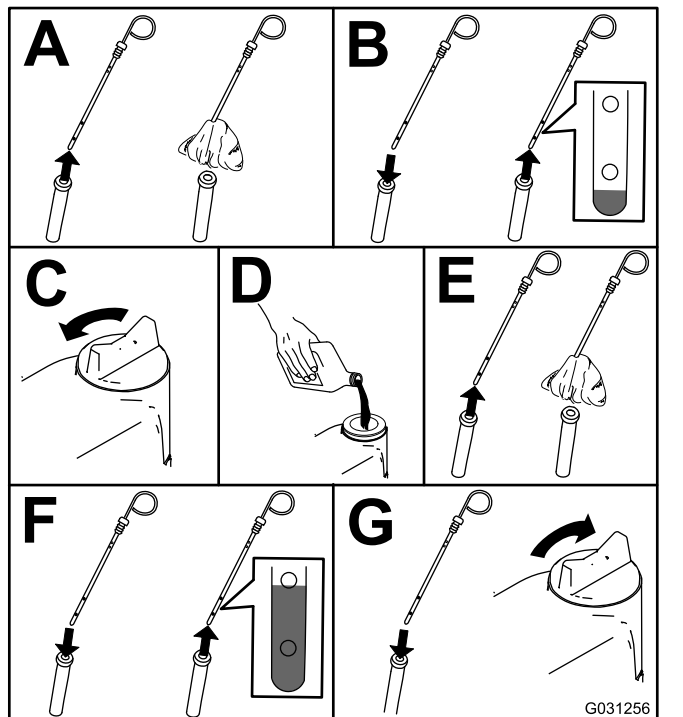
Figur 70



g194204



g194203

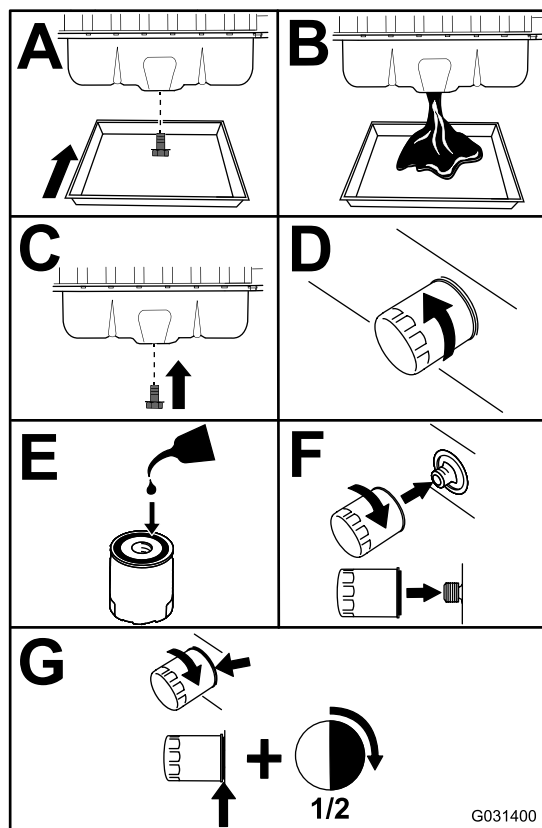


G031256

g031256

Figur 71

Bemærk: Når der benyttes en anden olie, skal al den gamle olie tappes af krumtaphuset, før ny olie påfyldes.



G031400

g031400

Figur 72

4. Fyld olie på krumtaphuset.

Krumtaphusets oliekapacitet

Ca. 5,2 l med filteret.

Udskiftning af motorolie og filter

Eftersynsinterval: Efter de første 50 timer

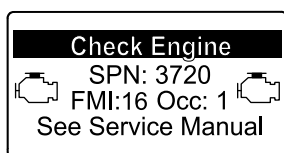
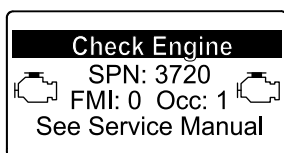
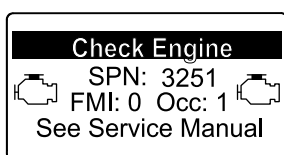
For hver 250 timer

1. Start motoren, og lad den køre i 5 minutter for at varme olien op.
2. Parker maskinen på en plan overflade, sluk for motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Skift af motorolien og oliefilteret (Figur 72).

Serviceeftersyn af dieseloxydationskatalysatoren (DOC) og sodfilteret

Eftersynsinterval: For hver 6000 timer—Skil, rengør og saml DPF-enhedens sodfilter, eller rengør sodfilteret, hvis motorfejl SPN 3251 FMI 0, SPN 3720 FMI 0 eller SPN 3720 FMI 16 vises i infocenteret.

Hvis motorfejl CHECK ENGINE SPN 3251 FMI 0 (tjek motor-spn 3251, fmi 0) eller CHECK ENGINE SPN 3720 FMI 0 (tjek motor-spn 3720, fmi 0) eller CHECK ENGINE SPN 3720 FMI 16 (tjek motor-spn 3720, fmi 16) vises i infocenteret (Figur 73), skal sodfilteret rengøres efter følgende fremgangsmåde:



Figur 73

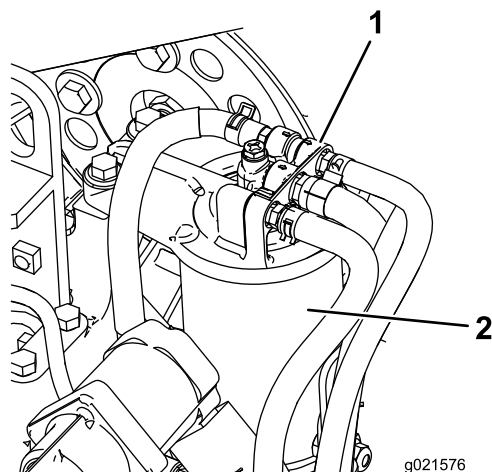
1. Se afsnittet om motoren i *servicevejledningen* for at få oplysninger om afmontering og montering af DPF-enhedens dieseloxydationskatalysator og sodfilter.
2. Kontakt din autoriserede Toro-forhandler angående reservedele til eller serviceeftersyn af dieseloxydationskatalysatoren og sodfilteret.
3. Kontakt din autoriserede Toro-forhandler for at få nulstillet motorens ECU, efter at du har installeret en ren DPF-enhed.

Vedligeholdelse af brændstofs-system

Serviceeftersyn af brændstoffilteret

Eftersynsinterval: For hver 400 timer—Udskift brændstoffilteret.

1. Rengør området omkring brændstoffilterhovedet (Figur 74).



Figur 74

1. Brændstoffilterhoved
2. Brændstoffilter

2. Afmonter filteret, og rengør filterhovedets monteringsflade (Figur 74).
3. Smør filterpakningen med ren motorsmøreolie. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen til motoren*.
4. Monter tørfilterdåsen med hånden, indtil pakningen berører filterhovedet. Drej dernæst endnu 1/2 omgang.
5. Start motoren, og kontroller, om der er brændstoflækager omkring filterhovedet.

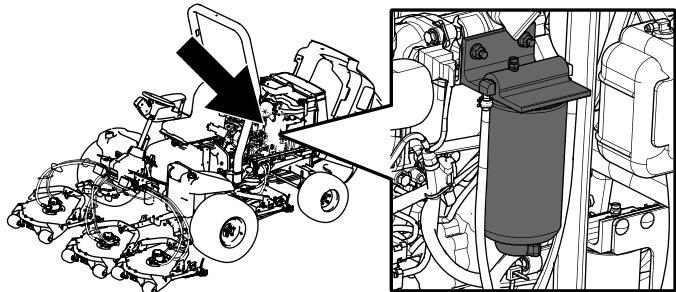
Brug af brændstofsugeslangen

Brændstofsugeslangen, som sidder inde i brændstoftanken, er udstyret med et filter, som medvirker til at forhindre, at der kommer snavs ind i brændstofs-systemet. Afmonter brændstofsugeslangen, og rengør filteret efter behov.

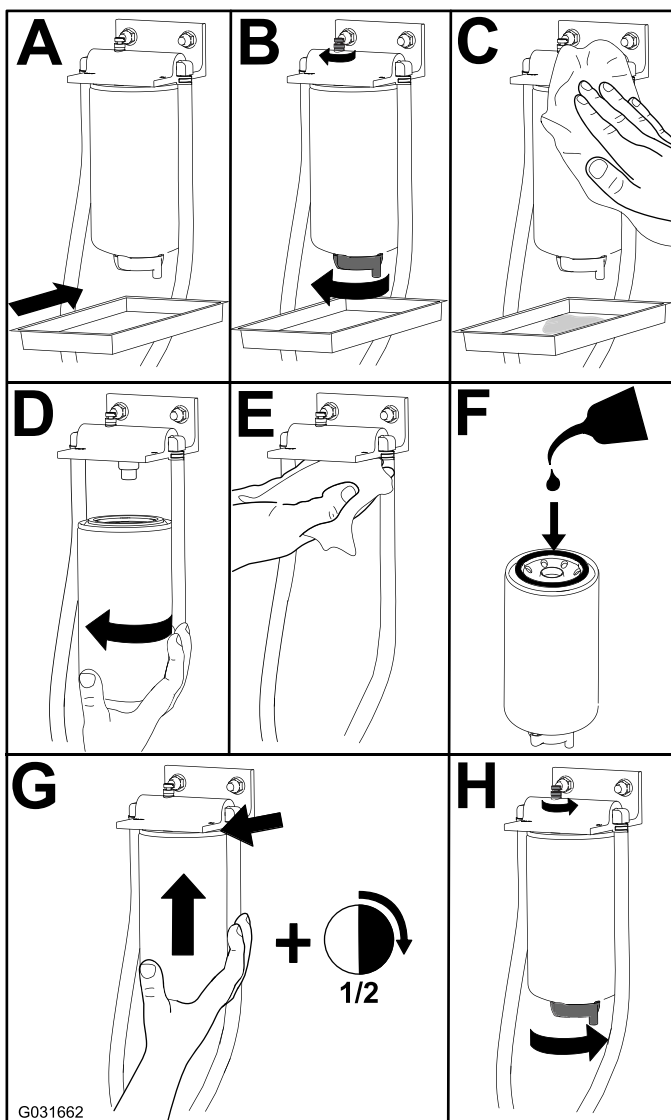
Serviceeftersyn af vandudskilleren

Eftersynsinterval: For hver 400 timer—Udskift brændstoffilterdåsen.

Hver anvendelse eller dagligt—Tøm vandudskilleren for vand eller andre forureningsstoffer.



g194210



G031662

g031662

Figur 75

Eftersyn af brændstofsyste

Tømning af brændstoftanken

Eftersynsinterval: For hver 800 timer

Før opbevaring

Tøm og rengør brændstoftanken, hvis brændstofsyste forurenes, eller hvis du planlægger at opbevare maskinen i en længere periode. Brug rent brændstof til at skylle tanken med.

Eftersyn af brændstofslanger og -forbindelser

Efterse dem for slitage, skader eller løse forbindelser.

Vedligeholdelse af elektrisk system

Elektrisk system – Sikkerhed

- Frakobl batteriet, før maskinen repareres. Frakobl minuspolen først og pluspolen sidst. Tilslut pluspolen først og minuspolen sidst.
- Oplad batterier på et åbent sted med god ventilation, væk fra gnister og åben ild. Træk stikket til opladeren ud af stikkontakten, før du slutter den til eller kobler den fra batteriet. Brug beskyttelsesdragt og isoleret værktøj.

ADVARSEL

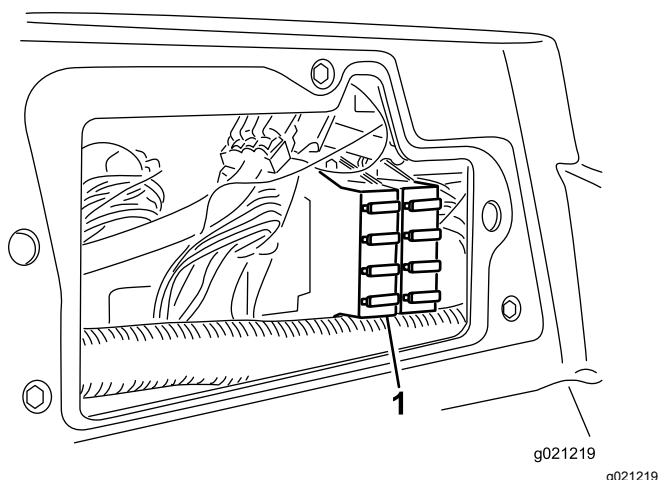
CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Batteripoler, -klemmer og tilbehør indeholder bly og bly sammensætninger: kemikalier, som ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og forårsager forplantningsskader. Vask hænder efter håndtering.

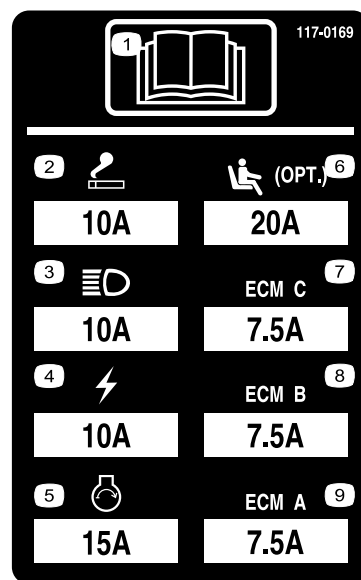
Sikringernes placering

Der er 8 sikringer i det elektriske system. Sikringsblokken (Figur 76) sidder bag styrearmens adgangspanel.



Figur 76

1. Sikringsblok



Figur 77

Kontrol af batteriets tilstand

Eftersynsinterval: For hver 50 timer

Vigtigt: Før der foretages svejsninger på maskinen, skal minuskablet frakobles batteriet for at forhindre, at det elektriske system beskadiges. Du skal også frakoble motoren, InfoCentret og maskinens betjeningsanordninger, før der foretages svejsninger på maskinen.

Bemærk: Polerne og hele batterikassen skal holdes rene, da et snavset batteri langsomt vil aflades. Batteriet rengøres ved at vaske hele kassen med en opløsning af tveksult natron og vand. Skyl med rent vand. For at forebygge korrosion belægges batteriet og kabelforbindelserne med Grafo 112X-fedt (Toro delnr. 505-47) eller vaseline.

Opladning af batteriet

⚠ ADVARSEL

Opladning af batteriet producerer gasser, der kan eksplodere.

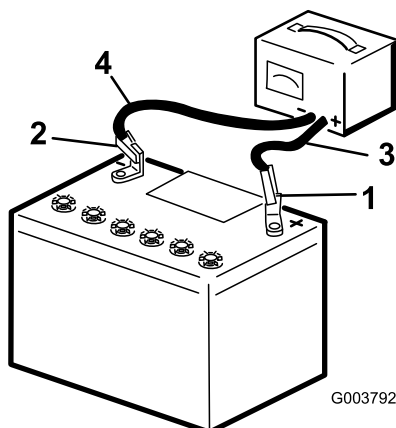
Der må aldrig ryges i nærheden af batteriet, og gnister og åben ild skal holdes væk fra batteriet.

Vigtigt: Hold batteriet helt opladet. Dette er særlig vigtigt for at forhindre, at batteriet bliver beskadiget, når temperaturen er under 0 °C.

1. Rengør batterikassen udvendigt og batteriets poler.

Bemærk: Tilslut ledningerne fra batteriopladeren til batteripolerne, inden du slutter opladeren til strømkilden.

2. Find batteriets plus- og minuspol.
3. Tilslut den positive ledning fra batteriopladeren til batteriets pluspol (Figur 78).



Figur 78

g003792

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Batteriets pluspol | 3. Rødt (+) opladningskabel |
| 2. Batteriets minuspol | 4. Sort (-) opladningskabel |

4. Tilslut den negative ledning fra batteriopladeren til batteriets minuspol (Figur 78).
5. Tilslut batteriopladeren til strømkilden, og oplad batteriet.

Vigtigt: Batteriet må ikke overoplades.

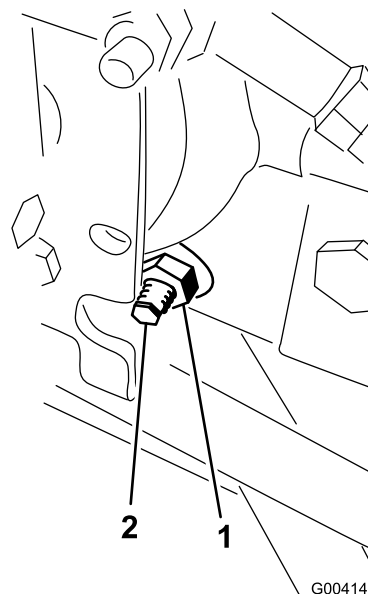
6. Når batteriet er fuldt opladet, skal du tage opladeren ud af strømkilden og dernæst frakoble opladningskablerne fra batteriets poler (Figur 78).

Vedligeholdelse af drivsystem

Justering af traktionsdrevet til neutral

Maskinen må ikke krybe, når traktionspedalen slippes. Hvis den kryber, skal følgende justeringer foretages:

1. Parker maskinen på et plant underlag, drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra), og sænk klippeskjoldene ned på jorden.
2. Løft maskinen op, indtil alle dæk er løftet fri af gulvet. Understøt maskinen med donkrafte for at forhindre, at den vælter ved et uheld.
3. Løsn låsemøtrikken på traktionsjusteringsknasten til højre for hydrostaten (Figur 79).



Figur 79

g004147

- | | |
|---------------|-----------------------------|
| 1. Låsemøtrik | 2. Traktionsjusteringsknast |
|---------------|-----------------------------|

⚠ ADVARSEL

Motoren skal køre, for at den endelige justering af traktionsjusteringsknasten kan foretages. Dette kan forårsage personskade.

Hold hænder, fødder, ansigt og andre kropsdele væk fra lyd-potten, andre varme motordele og eventuelle roterende dele.

4. Drej nøglen i tændingen til positionen ON (Til), start motoren, og drej den sekskantede justeringsknast i en vilkårlig retning, indtil hjulene holder op med at dreje.

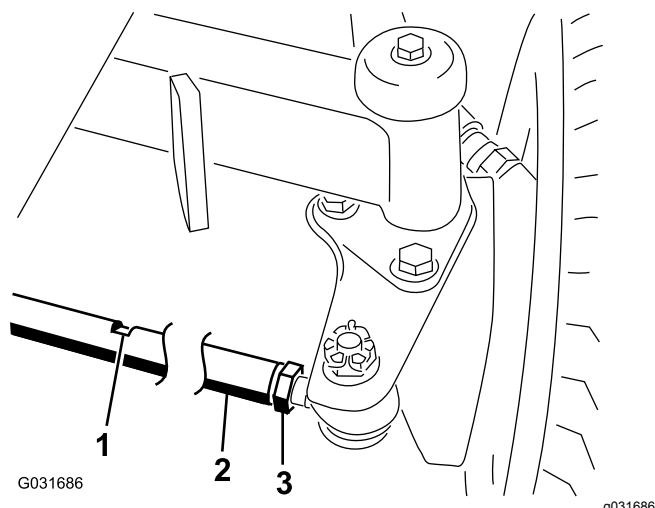
5. Stram låsemøtrikken for at fastgøre justeringen.
6. Drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra), fjern støttebukkene, og sænk maskinen ned på gulvet.
7. Prøvekør maskinen for at kontrollere, at den ikke kryber.

Justering af baghjulenes spidsning

Eftersynsinterval: For hver 800 timer

1. Drej rattet, således at baghjulene vender lige frem.
2. Løsn kontramøtrikken for hver ende af forbindelsesstangen (Figur 80).

Bemærk: Den ende af forbindelsesstangen, der har den udvendige rille, har venstregevind.



Figur 80

1. Nøglerille
2. Forbindelsesstang
3. Kontramøtrik

3. Brug nøglerillen, og drej forbindelsesstangen.
4. Mål afstanden foran og bag baghjulene ved akselhøjde.

Bemærk: Afstanden foran baghjulene bør være mindre end 6 mm i forhold til den afstand, der måles bag hjulene.

5. Gentag denne procedure efter behov.

Vedligeholdelse af kølesystem

Kølesystem – Sikkerhed

- Indtagelse af motorkølevæske kan forårsage forgiftning. Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Udslip af varm kølevæske under tryk eller berøring af den varme køler og de omgivende dele kan forårsage alvorlige forbrændinger.
 - Lad altid motoren køle af i mindst 15 minutter, før kølerdækslet tages af.
 - Brug en klud, når kølerdækslet åbnes, og åbn det langsomt, så damp kan slippe ud.

Kontrol af kølesystemet

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt—Kontroller kølevæskestanden i ekspansionsbeholderen og fjern snavs fra filteret, oliekoeleren og forsiden af køleren.

Kølesystemet er fyldt med en 50/50-opløsning af vand og permanent ethylenglycol-frostvæske. Kølesystemets kapacitet er 9,5 l.

⚠ FARE

De roterende ventilatorer og drivremme kan forvolde personskade.

- Betjen ikke maskinen, uden at dækslerne er monteret.
- Hold hænder og tøj væk fra den roterende ventilator og drivremmen.
- Sluk motoren, og tag tændingsnøglen ud, før der foretages vedligeholdelsesarbejde.

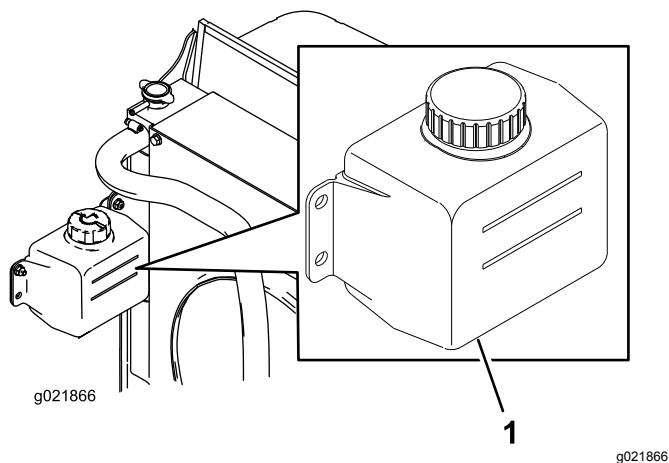
⚠ FORSIGTIG

Hvis motoren har kørt, kan varm kølevæske under tryk slippe ud og forårsage forbrændinger.

- Tag ikke kølerdækslet af, når motoren kører.
- Brug en klud, når kølerdækslet åbnes, og åbn det langsomt, så damp kan slippe ud.

1. Kontroller kølevæskestanden i ekspansionsbeholderen (Figur 81).

Bemærk: Væskestanden skal ligge mellem mærkerne på siden af beholderen.



Figur 81

1. Ekspansionsbeholder

2. Hvis kølevæskestanden er lav, skal du fjerne dækslet til ekspansionsbeholderen og fylde systemet op. **Fyld ikke for meget på.**
3. Monter dækslet til ekspansionsbeholderen.

Rensning af kølesystemet

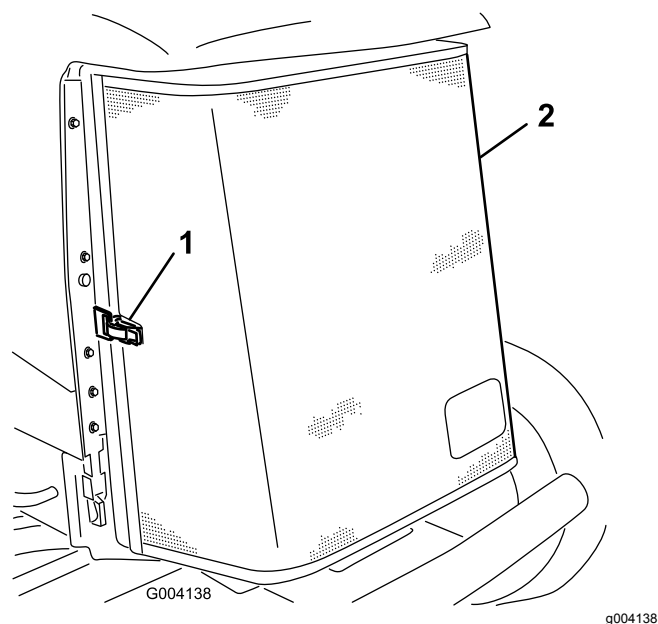
Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt—Fjernelse af snavs fra kølgitter og køler/oliekøler (hyppigere under snavsede forhold).

For hver 100 timer—Kontrol af kølesystemets slanger.

Hvert 2. år—Gennemskylning af kølesystemet, og udskiftning af væsken.

Fjern snavs fra kølgitteret og køleren/oliekøleren hver dag (rengør hyppigere under snavsede forhold).

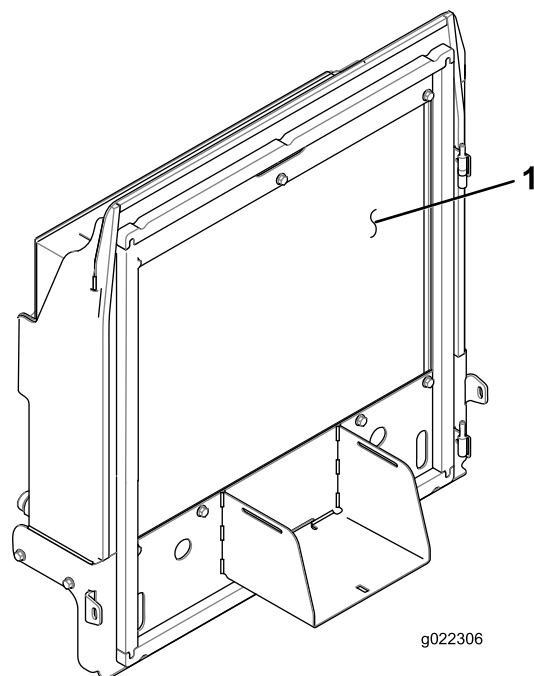
1. Drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra), og fjern nøglen.
2. Rengør motorområdet grundigt for alt snavs.
3. Lås klemmen op, og drej kølgitteret for at åbne det ([Figur 82](#)).



Figur 82

1. Bageste kølgitterlås
2. Bageste kølgitter

4. Rengør begge sider af køleren og oliekoeleren ([Figur 83](#)) grundigt med trykluft.



Figur 83

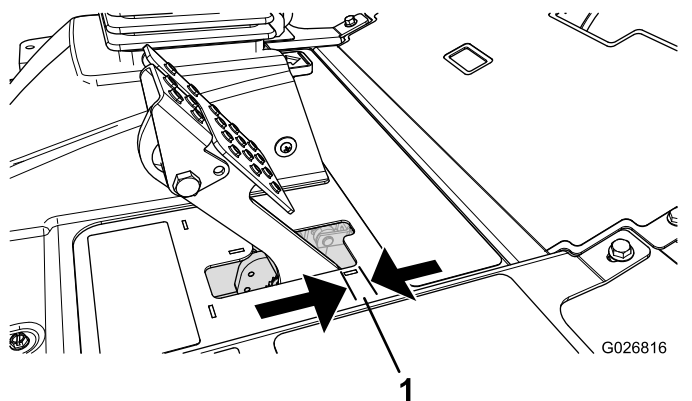
1. Køler/oliekøler

5. Luk kølgitteret, og fastgør låsen.

Vedligeholdelse af bremses

Justering af parkeringsbremses

Juster bremses, hvis bremsepedalen har mere end 2,5 cm fri vandring (Figur 84), eller hvis mere fastholdelseskraft er påkrævet. Fri vandring angiver den afstand, som bremsepedalen kan flyttes, før du mærker bremsemodstand.

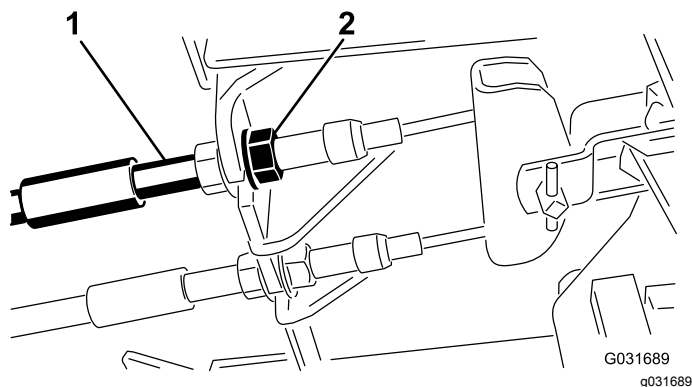


Figur 84

1. Fri vandring

Bemærk: Brug hjulmotorspillerummet til at rokke tromlerne frem og tilbage, så det sikres, at tromlerne er fri før og efter justeringen.

1. Tilspænd bremses for at reducere bremsepedalernes frie vandring ved at løsne den forreste møtrik på bremsekablets gevindende (Figur 85).



Figur 85

1. Bremsekabler
2. Forreste møtrikker

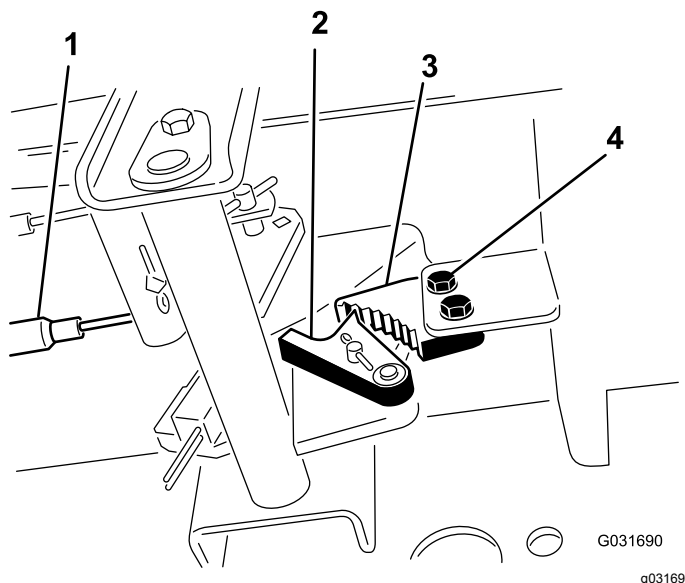
2. Tilspænd den bageste møtrik for at flytte kablet bagud, indtil bremsepedalerne har 6,3 til 12,7 mm fri vandring (Figur 84), før hjulene låser.

3. Tilspænd de forreste møtrikker, og sørg for, at begge kabler aktiverer bremses på samme tid. Sørg for, at kabelrøret ikke drejer under tilspændingsproceduren.

Justering af parkeringsbremses lås

Hvis parkeringsbremsen ikke aktiveres og låser, er det nødvendigt at justere bremsepedalen.

1. Løsn de 2 skruer, der fastgør parkeringsbremsepedalen på stellet (Figur 86).



Figur 86

1. Bremsekabler
2. Bremselås
3. Parkeringsbremsepedal
4. Skruer (2)

2. Tryk parkeringsbremsepedalen frem, indtil parkeringsbremselåsen kobler helt ind på bremsepedalen (Figur 86).
3. Spænd de to skruer, så justeringen fastlåses.
4. Træd på bremsepedalen for at deaktivere parkeringsbremsen.
5. Kontroller justeringen, og juster som påkrævet.

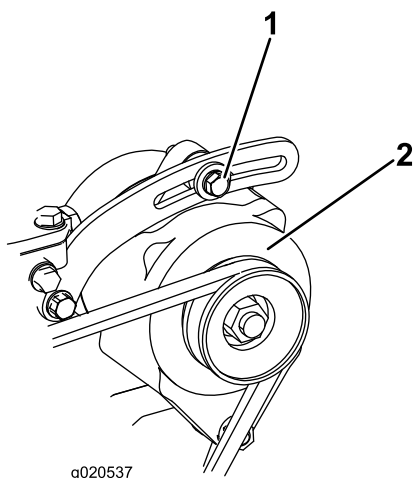
Vedligeholdelse af remme

Serviceeftersyn af generatorremmen

Eftersynsinterval: Efter de første 10 timer

For hver 100 timer

1. Med den rigtige spænding opnås 10 mm afbøjning, når en belastning på 4,5 kg påføres remmen midtvejs mellem remskiverne.
2. Hvis afbøjningen ikke er 10 mm, skal generatorens monteringsbolte løsnes (Figur 87). Øg eller mindsk generatorremmens stramhed, og tilspænd boltene. Kontroller remmens afbøjning igen for at sikre, at stramningen er korrekt.



Figur 87

1. Monteringsbolt

2. Generator

Vedligeholdelse af hydrauliksystem

Hydrauliksystem – Sikkerhed

- Sørg for, at alle slanger og rør til hydraulikvæske er i god stand, og at alle hydrauliske forbindelser og fittings slutter tæt, før der sættes tryk på det hydrauliske system.
- Hold din krop og dine hænder væk fra splithulslækager eller dyser, der sprøjter højtrykshydraulikvæske ud.
- Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager.
- Tag hele trykket af det hydrauliske system, før der udføres arbejde på det.
- Søg straks lægehjælp, hvis der sprøjtes væske ind under huden. Væske sprøjtet ind under huden skal fjernes kirurgisk inden for nogle få timer af en læge.

Kontrol af hydraulikvæskestanden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Maskinens beholder leveres fra fabrikken med ca. 37,8 liter hydraulikvæske af høj kvalitet. Kontroller hydraulikvæskestanden, før motoren startes første gang, og derefter dagligt. Følgende udskiftningsvæske anbefales:

Toro Premium All Season Hydraulic Fluid (fås i spande med 18,9 liter eller tromler med 208 liter. Reservedelsnumrene kan findes i *reservedelskataloget* eller kan fås hos din Toro-forhandler).

Alternative væsker: Såfremt Toro-væsken ikke kan fås, kan man anvende andre væsker, forudsat at de overholder alle følgende materialeegenskaber og branchespecifikationer. Vi anbefaler ikke brug af syntetisk væske. Spørg din smøremiddelforhandler til råds for at finde frem til et tilfredsstillende produkt.

Bemærk: Toro påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkerte erstatningsprodukter. Brug derfor kun produkter fra producenter med et godt omdømme, som står bag deres anbefaling.

Slidhæmmende hydraulikvæske med højt viskositetsindeks/lavt flydepunkt, ISO VG 46

Materialeegenskaber:

Viskositet, ASTM D445 cSt ved 40 °C 44 til 50 cSt
ved 100 °C 7,9 til 8,5

Viskositetsindeks
ASTM D2270 140:160

Flydepunkt, ASTM D97 -37 °C til -45 °C

Branchespecifikationer: Vickers I-286-S
(kvalitetsniveau),
Vickers M-2950-S
(kvalitetsniveau), Denison
HF-0

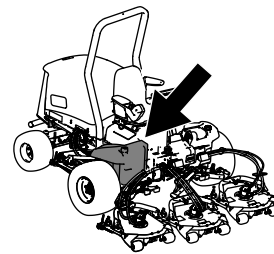
Vigtigt: ISO VG 46 Multigrade-væsken har vist sig at give den optimale ydeevne under meget forskellige temperaturforhold. Til drift ved konstant høje omgivende temperaturer, 18 °C til 49 °C, kan ISO VG 68-hydraulikvæske give en bedre ydeevne.

Premium bionedbrydelig hydraulikvæske – Mobil EAL EnviroSyn 46H

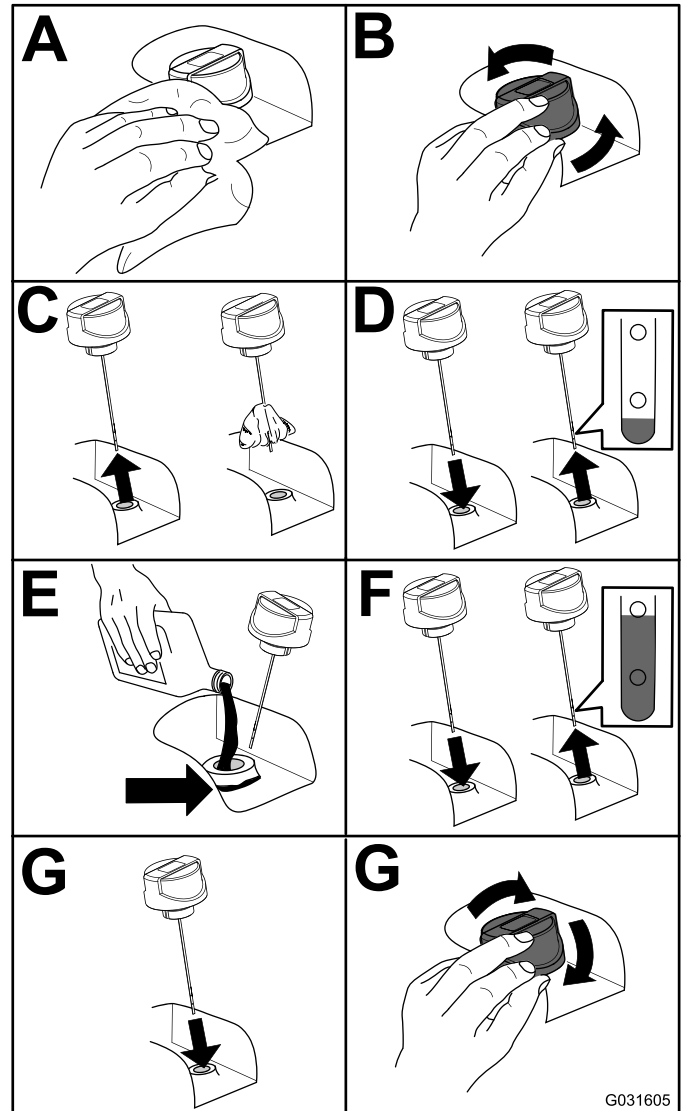
Vigtigt: Mobil EAL EnviroSyn 46H er den eneste syntetiske bionedbrydelige væske godkendt af Toro. Væsken er kompatibel med elastomerne anvendt i Toro-hydrauliksystemer og egnet til en lang række temperaturforhold. Denne væske er kompatibel med traditionelle mineralolier, men til maksimal bionedbrydelighed og ydeevne skal hydrauliksystemet skylles grundigt igennem med traditionel væske. Denne olie fås i beholdere med 19 liter eller tromler med 208 liter fra Mobil-forhandleren.

Bemærk: Mange hydraulikvæsker er næsten farveløse, og det kan derfor være svært at få øje på lækager. Der fås et rødt farvetilsætningsstof til hydrauliksystemets væske i 20 ml flasker. 1 flaske er nok til 15 til 22l hydraulikvæske. Bestil delnr. 44-2500 fra din Toro-forhandler.

1. Parker maskinen på et plant underlag, sænk klippeskjoldene, og drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra).
2. Kontroller hydraulikvæskestanden ([Figur 88](#)).



g194205



G031605

g031605

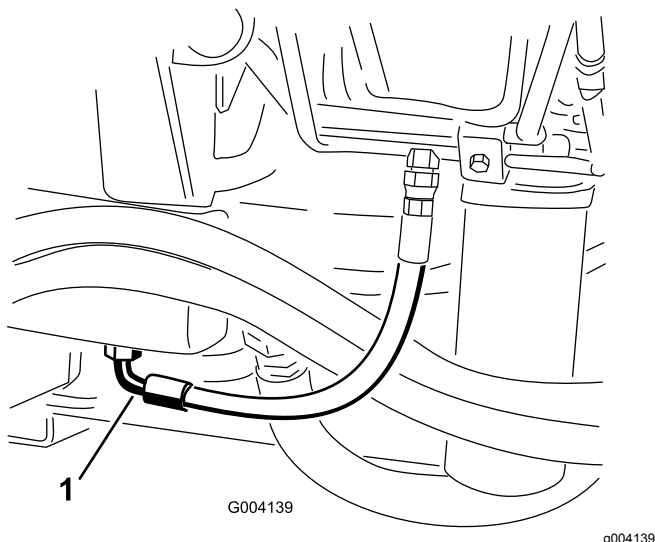
Figur 88

Udskiftning af hydraulikvæsken

Eftersynsinterval: For hver 800 timer

Hvis væsken bliver forurenset, skal du kontakte den autoriserede Toro-forhandler, da systemet skal skylles ud. Forurenset væske ser mælkeagtigt eller sort ud sammenlignet med ren væske.

1. Drej nøglen i tændingen til positionen OFF (fra), og løft motorhjelm.
2. Anbring en stor bakke under stykket, der sidder i bunden af hydraulikvæskebeholderen (Figur 89).



Figur 89

1. Slange

3. Tag slangen af stykkets bund og lad hydraulikvæsken løbe ned i bakken.
4. Monter slangen igen, når der ikke løber mere hydraulikvæske ud.
5. Fyld beholderen med ca. 45 l hydraulikvæske. Se [Udskiftning af hydraulikvæsken \(side 62\)](#).

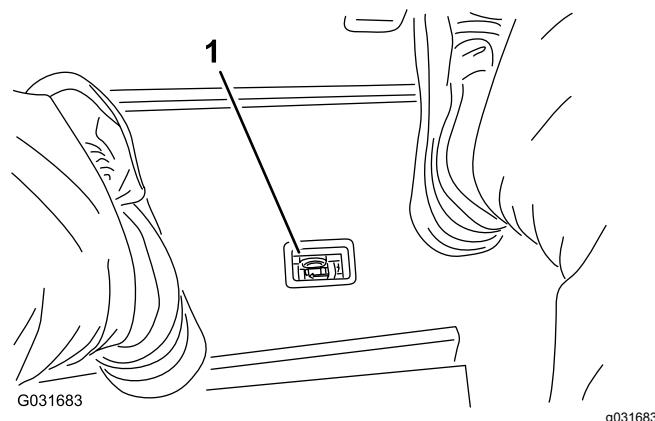
Vigtigt: Brug kun de angivne hydraulikvæsker. Andre væsker kan beskadige systemet.

6. Sæt beholderens dæksel på.
7. Drej tændingsnøglen til positionen ON (Til) for at starte motoren, brug alle de hydrauliske betjeningsanordninger til at fordele hydraulikvæsken gennem hele systemet, og kontroller, om der er lækager.
8. Drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra).
9. Kontroller hydraulikvæskestanden, og påfyld nok til at hæve niveauet til Full-mærket på målepinden.

Vigtigt: Fyld ikke for meget på.

Udskiftning af hydraulikfiltrene

Hydrauliksystemet er udstyret med en indikator for eftersynsintervaller (Figur 90). Kig på indikatoren, mens motoren kører. Den bør være i det grønne område. Hvis indikatoren er i det røde område, skal hydraulikfiltrene udskiftes.

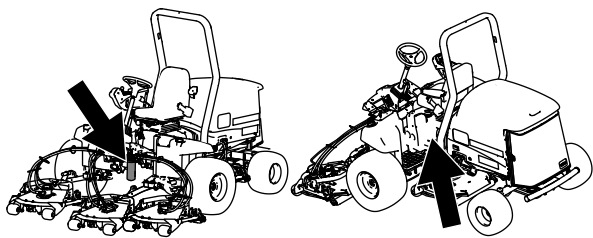


Figur 90

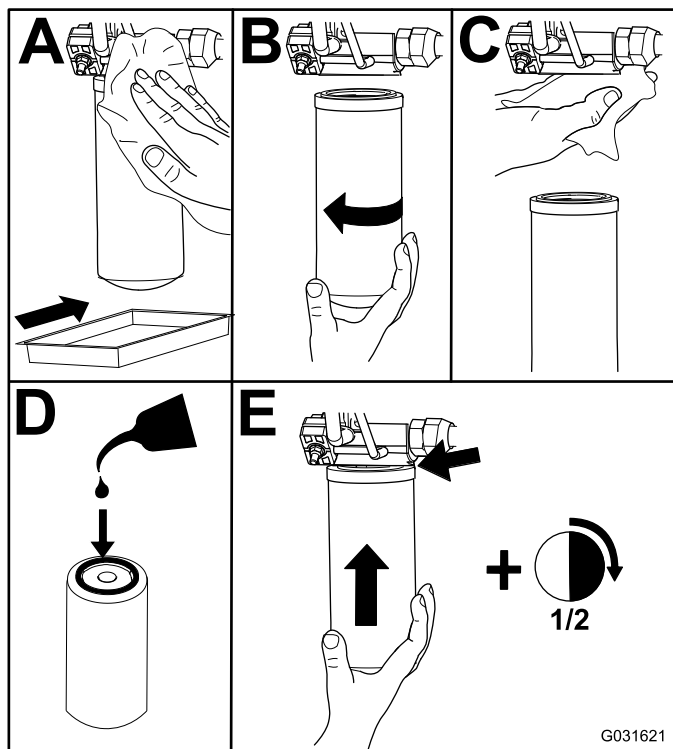
1. Tilstopningsindikator for hydraulikfilter

Vigtigt: Brug af andre filtertyper kan annullere garantien på visse dele.

1. Placer maskinen på et plant underlag, sænk klippeenhederne, drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra), aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.
2. Udskift begge hydraulikfiltre (Figur 91).



g194208



G031621

g031621

Figur 91

3. Drej nøglen i tændingen til positionen ON (Til), start motoren, og lad den køre i ca. to minutter for at lukke luft ud af systemet.
4. Drej nøglen i tændingen til positionen OFF (fra), og undersøg, om der er lækager.

Kontrol af hydraulikrør og -slanger

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Foretag alle nødvendige udbedringer før drift.

⚠ ADVARSEL

Hydraulikvæske, der slipper ud under tryk, kan trænge ind i huden og dermed forårsage personskader.

- Sørg for, at alle slanger og rør til hydraulikvæske er i god stand, og at alle hydrauliske forbindelser og fittings slutter tæt, før der sættes tryk på hydrauliksystemet.
- Hold din krop og hænder væk fra splithulslækager eller dyser, der sprøjter højtrykshydraulikvæske ud.
- Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager.
- Tag hele trykket af det hydrauliske system, før der udføres arbejde på det.
- Søg straks lægehjælp, hvis der sprøjtes væske ind under huden.

Test af trykket i hydrauliksystemet

Testportene anvendes til at teste trykket i de hydrauliske kredsløb. Kontakt en autoriseret Toro-forhandler for at få assistance.

Hydrauliske magnetventilers funktioner

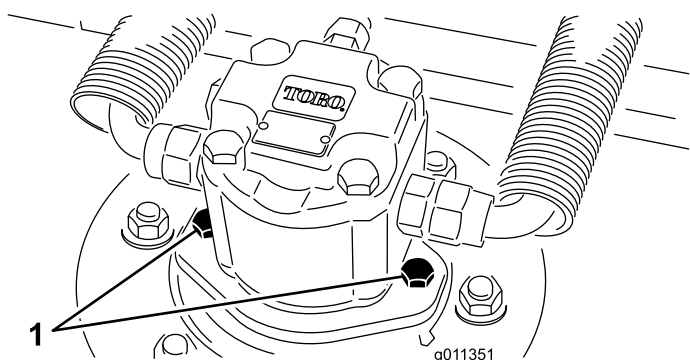
I skemaet nedenfor vises og beskrives magnetventilernes forskellige funktioner i hydraulikmanifolden. Hver eneste magnetventil skal være aktiveret, for at funktionen kan udføres.

Magnetventil	Funktion
PRV2	Frontklippekedsløb
PRV1	Bagklippekedsløb
PRV	Hæv/sænk klippeskjolde
S1	Sænk klippeskjolde
S2	Sænk klippeskjolde

Vedligeholdelse af klippeskjold

Afmontering af klippeskjoldene fra traktionsenheden

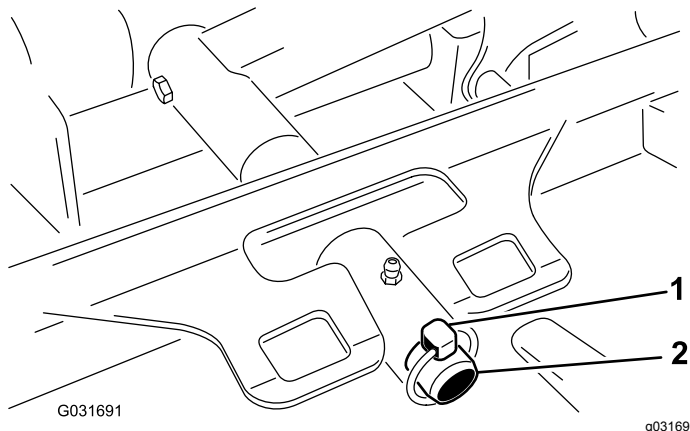
1. Parker maskinen på et plant underlag, sænk klippeskjoldene ned på jorden, drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra), og aktiver parkeringsbremsen.
2. Frakobl og fjern hydraulikmotoren fra klippeskjoldet (Figur 92). Tildæk spindlens top for at forhindre kontaminering.



Figur 92

1. Motormonteringsskruer

3. Fjern ringstiften, der fastgør klippeskjoldets bæreramme til løftearmens drejetap (Figur 93).



Figur 93

1. Ringstift
2. Løftearmens drejetap

4. Rul klippeskjoldet væk fra traktionsenheden.

Montering af klippeskjoldene på traktionsenheden

1. Parker maskinen på et plant underlag, og drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra).
2. Anbring klippeskjoldet på plads foran traktionsenheden.
3. Skyd skjoldets bæreramme over på løftearmens drejetap, og fastgør den med ringstiften (Figur 93).
4. Installer hydraulikmotoren på klippeskjoldet (Figur 92). Sørg for, at O-ringen er på plads og ikke beskadiget.
5. Indfedt spindlen.

Vedligeholdelse af skæreknivene

Skæreknivssikkerhed

⚠ FARE

En slidt eller beskadiget skærekniv kan gå itu, og et stykke af den kan blive kastet mod dig eller omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser. Forsøg på at reparere en beskadiget skærekniv kan medføre annullering af produktets sikkerhedscertificering.

- Efterse jævnligt kniven for slid og skader.
- Forsøg aldrig at rette en bøjet kniv ud eller at svejse en knækket eller revnet kniv.
- Udskift en slidt eller beskadiget kniv.
- Vær forsigtig, når du efterser knivene. Pak skæreknivene ind, eller bær handsker, og vær forsigtig når du efterser skæreknivene. Udskift kun skæreknivene; du må aldrig rette dem ud eller svejse dem.
- På maskiner med mange skæreknive skal du være meget forsigtig, da én skæreknivs rotation kan få andre skæreknive til at rotere.

Serviceeftersyn af skæreknivsniveauet

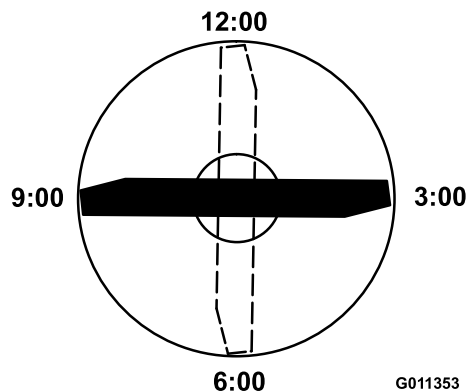
Rotorklippeskjoldet er forindstillet fra fabrikken til en klippehøjde på 5 cm og en skæreknivhældning på 7,9 mm. Venstre og højre højder er også forindstillet til inden for $\pm 0,7$ mm fra hinanden.

Klippeskjoldet er designet til at modstå knivstød uden deformation af kammeret. Hvis du rammer en fast genstand, skal du efterse skærekniven for skader og sørge for, at skæreknivniveauet er nøjagtigt.

Eftersyn af skæreknivniveauet

1. Fjern hydraulikmotoren fra klippeskjoldet, og fjern klippeskjoldet fra traktoren.
2. Anvend et hejseapparat (eller mindst to personer), og anbring klippeskjoldet på et fladt bord.
3. Marker den ene ende af skærekniven med en malerpen eller filtpen. Brug denne ende af skærekniven til at kontrollere alle højder.

4. Anbring skæret på den afmærkede ende af skærekniven på kl. 12 (lige ud i klipperetningen) (Figur 94), og mål højden fra bordet til skæreknivens skær.



Figur 94

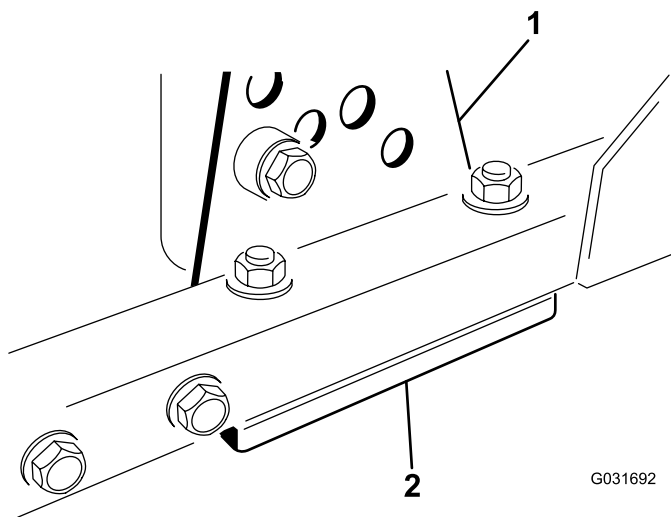
5. Drej skæreknivens afmærkede ende til kl. 3 og kl. 9 (Figur 94), og mål højderne.
6. Sammenlign højden målt kl. 12 med indstillingen for klippehøjden. Den bør være inden for 0,7 mm. Kl. 3- og kl. 9-højderne bør være 1,6-6,0 mm højere end kl. 12-indstillingen og inden for 1,6-6,0 mm fra hinanden.

Bemærk: Fortsæt til [Justering af skæreknivniveauet \(side 65\)](#), hvis en af disse målinger ikke er inden for specifikationerne.

Justering af skæreknivniveauet

Begynd med justeringen foran (skift ét beslag ad gangen).

1. Fjern klippehøjdebeslaget (foran, venstre eller højre) fra skjoldrammen (Figur 95).
2. Juster afstandsstykkerne på 1,5 mm og/eller afstandsstykket på 0,7 mm mellem skjoldrammen og beslaget for at opnå den ønskede højdeindstilling (Figur 95).



Figur 95

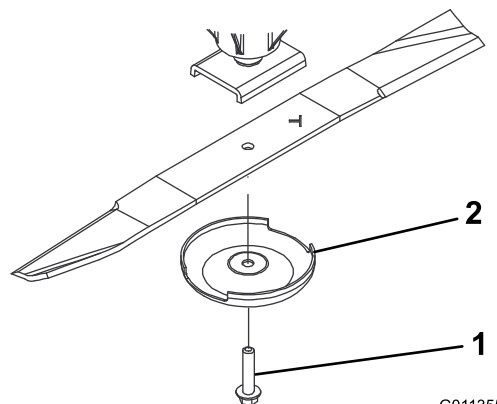
1. Klippehøjdebeslag 2. Afstandsstykker

3. Monter klippehøjdebeslaget på skjoldrammen med de resterende afstandsstykker samlet under klippehøjdebeslaget.
 4. Fastgør unbrakbolten/afstandsklodsens og flangemøtrikken.
- Bemærk:** Unbrakbolten/afstandsstykket holdes sammen med gevindlåseklæbemiddel for at forhindre afstandsstykket i at falde ned i skjoldrammen.
5. Kontroller kl. 12-højden, og juster igen om nødvendigt.
 6. Afgør, om kun et eller begge (højre og venstre) klippehøjdebeslag skal justeres. Hvis kl. 3- eller kl. 9-siden er 1,6-6,0 mm højere end den nye fronthøjde, er ingen justering nødvendig for den side. Juster den anden side til inden for 1,6-6,0 mm af den korrekte side.
 7. Juster højre og/eller venstre klippehøjdebeslag ved at gentage trin 1 til 3.
 8. Fastgør brædeboltene og flangemøtrikkerne.
 9. Kontroller kl. 12-, 3- og 9-højderne igen.

Afmontering og montering af en skærekniv

Udskift skærekniven, hvis den rammer en massiv genstand, eller hvis den er ude af balance eller bøjet. Brug altid originale Toro-knive for at sikre optimal sikkerhed og ydeevne. Brug aldrig skæreknive, der er fremstillet af andre producenter, da de kan være farlige at bruge.

1. Hæv klippeskjoldet til den højeste position, drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra), og aktiver parkeringsbremsen. Bloker klippeskjoldet for at forhindre, at det falder ned ved et uheld.
2. Tag fat i enden af skærekniven med en klud eller en tyk handske. Fjern knivbolten, antiskalperingsskålen og skærekniven fra spindelakslen ([Figur 96](#)).



Figur 96

1. Skæreknivsbolt 2. Antiskalperingsskål

3. Monter skærekniven, så seglet vender mod klippeskjoldet, sammen med antiskalperingskoppen og skæreknivsbolten ([Figur 96](#)). Spænd skæreknivsbolten til 115 til 149 N·m.

Eftersyn og slibning af skærekniven

1. Hæv klippeskjoldet til den højeste position, drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra), og aktiver parkeringsbremsen.
2. Bloker klippeskjoldet for at forhindre, at det falder ned ved et uheld.
3. Undersøg omhyggeligt skærekniven skær, især der hvor den flade side og den buede side mødes (Figur 97).

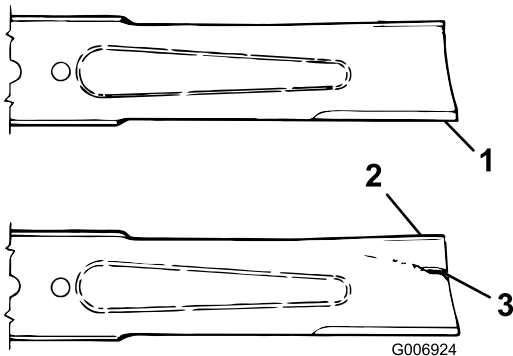
Bemærk: Da sand og slibematerialer kan slide det metal, der forbinder den flade og den buede side af skærekniven, væk, skal skærekniven kontrolleres, før maskinen anvendes.

4. Hvis der opdages tegn på slitage (Figur 97), skal skærekniven udskiftes. Se [Serviceeftersyn af skæreknivsniveauet](#) (side 65).

⚠ FARE

Hvis skærekniven får lov til at blive slidt, vil der danne sig en slids mellem seglen og den flade del af skærekniven (Figur 96). Før eller siden kan et stykke af skærekniven knække af og blive slynget ud fra husets underside, hvilket muligvis kan medføre alvorlig personskade for dig eller omkringstående personer.

- Efterse jævnligt skærekniven for slid og skader.
- Udskift altid en slidt eller beskadiget skærekniv.



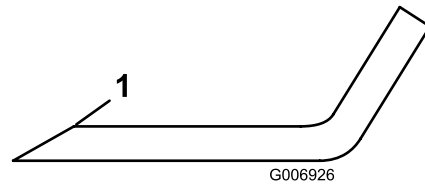
Figur 97

1. Skær
2. Segl
3. Slitage/rille/revne

5. Undersøg alle skæreknivenes skær. Slib skærene, hvis de er sløve eller hakkede. Slib kun toppen af skærekanten, og bevar den oprindelige klippevinkel for at sikre, at kniven er skarp (Figur 98).

6. Hvis skæret er sløvt eller hakket, må kun oversiden af det slibes, mens den oprindelige klippevinkel bevares. (Figur 98).

Bemærk: Skærekniven bevarer balancen, hvis der fjernes samme mængde metal på begge skær.



Figur 98

1. Slib kun i denne vinkel

7. Læg skærekniven på en plan flade, og efterse enderne for at kontrollere, at skærekniven er lige og parallel.

Bemærk: Placer skærekniven ender lidt lavere end midten, og skæret lavere end skærekniven bagkant. Denne skærekniv vil give en klipning i god kvalitet og kræver minimal kraft fra motoren. En skærekniv, som har højere ender end midten af skærekniven, eller hvis skæret er højere end bagkanten af skærekniven, er derimod skæv eller bøjet og skal udskiftes.

8. Monter skærekniven, så seglet vender mod klippeskjoldet sammen med antiskalperingskoppen og skæreknivsbolten. Tilspænd skæreknivsbolten til et moment på 115 til 149 N·m.

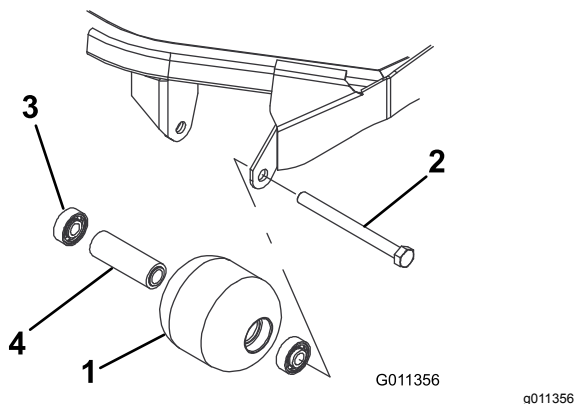
Forskellig vedligeholdelse

Serviceeftersyn af frontrullen

Efterse frontrullen for slitage, overdreven slingren, eller om den binder. Reparer eller udskift rullen eller komponenterne, hvis disse problemer er til stede.

Afmontering af frontrullen

1. Fjern rullemonteringsbolten (Figur 99).
2. Indsæt uddriveren gennem enden af rullehuset, og driv det modsat siddende leje ud ved at slå let forskellige steder på den modsatte side af lejets inderste løbering. En kant på 1,5 mm af den inderste løbering bør være blotlagt.



Figur 99

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Frontrulle | 3. Leje |
| 2. Monteringsbolt | 4. Lejeafstandsklods |

3. Skub det andet leje ud i pressen.
4. Efterse rullehuset, lejerne og lejeafstandsklods for skader (Figur 99).
5. Udskift beskadigede komponenter, og saml igen.

Montering af frontrullen

1. Tryk det første leje ind i rullehuset (Figur 99). Tryk kun på den yderste løbering eller lige meget på den inderste og den yderste løbering.
2. Indsæt afstandsklods (Figur 99)
3. Tryk det andet leje ind i rullehuset (Figur 99), idet du trykker lige meget på den inderste og den yderste løbering, indtil den inderste løbering berører afstandsklods.
4. Monter rullesamlingen i skjoldrammen.

Vigtigt: Fastgørelse af rullesamlingen med en afstand, der er større end 1,5 mm, skaber en sidebelastning på lejet og kan føre til for tidligt lejesvigt.

5. Kontroller, at der er en afstand på højst 1,5 mm mellem rullesamlingen og rullemonteringsbeslagene på skjoldrammen. Hvis afstanden er over 1,5 mm, skal du montere nok spændeskiver med en diameter på $\frac{5}{8}$ " til at opfange slækket.
6. Tilspænd monteringsbolten til 108 N·m.

Opbevaring

Klargøring af maskinen til opbevaring

Forberedelse af traktionsenheden

1. Rengør traktionsenheden, klippeskjoldene og motoren grundigt.
2. Kontroller dæktrykket. Pump alle traktionsenhedens dæk op til 0,83 til 1,03 bar.
3. Kontroller, at der ikke er løse dele, som skal være fastspændte, og efterspænd dem om nødvendigt.
4. Smør alle fedtfittings og drejepunkter. Tør overskydende smøremiddel af.
5. Slib let med sandpapir, og benyt pletreparationslak på lakerede områder, som er blevet ridsede, har været udsat for stenslag eller har rustpletter. Reparer eventuelle buler i metalkarosseriet.
6. Udfør service på batteriet og kablerne som beskrevet herunder:
 - A. Fjern batteriklemmerne fra batteripolerne.
Bemærk: Frakobl altid minuspolen først og pluspolen sidst. Tilslut altid pluspolen først og minuspolen sidst.
 - B. Rengør batteriet, klemmerne og polerne med en stålbørste og en opløsning med tvekulsurt natron.
 - C. For at forebygge korrosion skal batteriets poler og kabelforbindelserne smøres med Grafo 112X-fedt (Toro delnr. 505-47) eller vaseline.
 - D. Genoplad langsomt batteriet hver 60. dag i 24 timer for at forhindre blyulfatering af batteriet.

Klargøring af motoren

1. Aftap motorolien fra oliesumpen, og sæt bundproppen i igen.
2. Fjern og bortskaf oliefilteret. Sæt et nyt oliefilter i.
3. Genfyld oliesumpen med den oplyste mængde motorolie.
4. Drej nøglen i tændingen til positionen ON (Til), start motoren, og lad den køre i tomgang i ca. to minutter.

5. Drej nøglen i tændingen til positionen OFF (Fra).
6. Dræn alt brændstof helt ud af brændstoftanken, rørene og brændstoffilter/vandudskillerenheden.
7. Skyl brændstoftanken med frisk, rent dieselbrændstof.
8. Spænd alle brændstofsysteffittings igen.
9. Rengør og efterse luftfilterenheden grundigt.
10. Forsegl luftfilterindtaget og udstødningsåbningen med vejrbestandig tape.
11. Kontroller frostvæskebeskyttelsen, og påfyld den nødvendige opløsning for den forventede minimumstemperatur i dit område.

Opbevaring af klippeskjoldet

Hvis klippeskjoldet er adskilt fra traktionsenheden i længere tid, skal du montere en spindelprop i spindlens top for at beskytte spindlen mod støv og vand.

Bemærkninger:

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler

Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger

Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger

Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigerings af dine personlige oplysninger

Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.



Toros garanti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdekløftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forsegledede eller smørbare), bundknive, tænderør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejret, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnerhed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.